NORWAY

BRUKERVEILEDNING

INNHOLD

SIKKERHETSANVISNINGER 2
INSTALLERE KJØLESKAPET/FRYSEREN 5
KLARGJØRE KJØLESKAPET/FRYSEREN 6
BRUKE KONTROLLFUNKSJONENE 6
OPPBEVARE MAT I KJØLESKAP OG FRYSER 10
LAGE IS 11
BRUKE VANNDISPENSEREN (TILLEGGSUTSTYR) 12
RENGJØRE VANNDISPENSEREN 13
SKIFTE LYSPÆRE I DEN INNVENDIGE LAMPE 14
VENDE DØRHENGSLINGEN 15
PROBLEMER OG LØSNINGER 18
BILDE AV KJØLESKAPET/FRYSEREN 19

Vinn når du registrerer ditt produkt på www.samsung.com/register

Frittstående Type

DA99-01220H REV(0.8)

SIKKERHETSANVISNINGER

VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET. LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK.

ADVARSEL

• Bruk kjøleskapet utelukkende til formålet det er ment for, som beskrevet i denne brukerveiledningen. Vi anbefaler på det sterkeste at service på kjøleskapet utføres av en kvalifisert reparatør.

Merk

Denne brukerveiledningen dekker flere modeller. Skapets egenskaper kan avvike noe fra dem som beskrives i denne veiledningen.

SIKKERHETSFORHOLDSREGLER

• Når du bruker elektrisk utstyr, må grunnleggende sikkerhetsregler følges, bl.a. følgende:

FORSIKTIGHETS-/ VARSELSSYMBOLER

ADVARSEL	Angir at det er fare for død eller alvorlig skade.
FORSIKTIG	Angir at det er fare for skade på person eller materiale.

ANDRE BRUKTE SYMBOLER

	Representerer noe du IKKE må gjøre.
	Representerer noe du IKKE må demontere.
	Representerer noe du IKKE må berøre.
	Representerer noe du må overholde.
	Angir at du må trekke støpselet ut av stikkontakten.
	Viser at det er nødvendig med jording for å forhindre elektrisk støt.

- Dette kjøleskapet må installeres riktig og plasseres i samsvar med installasjonsanvisningene før det tas i bruk.

Installer ikke kjøleskapet på et fuktig sted eller der det kan komme i kontakt med vann.

• Svekket isolasjon av elektriske deler kan føre til elektrisk støt eller brann.

- La ikke barn få lov til å klatre, stå på eller henge på hyllene eller dørene i kjøleskapet. De kan skade kjøleskapet og pådra seg selv alvorlig skade.

Skapet er ikke beregnet brukt av barn eller demente personer uten tilsyn. Barn skal ha tilsyn slik at de ikke leker med kjøleskapet.

Hvis kjøleskapet skal stå ubrukt i en lengre periode grunnet ferie eller annet, må du se til at det er tomt og at støpselet er trukket ut fra strømkilden.

• Strømbrudd som repareres etter en time eller to, vil som regel ikke påvirke temperaturene i kjøleskapet. Du må imidlertid la være å åpne dørene oftere enn nødvendig når strømmen er av. Hvis strømbruddet varer lengre enn 24 timer, må du ta ut alle frosne matvarer.

- Sørg for nok plass til å installere kjøleskapet på et flatt underlag.

Demonter ikke kjøleskapet eller reparer det på egen hånd. Dette medfører brannfare og fare for funksjonssvikt og/eller personskade.
Kjøleskapet må plasseres slik at det er enkelt å komme til stikkontakten etter installasjon.

Plasser ikke dette kjøleskapet i direkte sollys eller utsett det for varme fra komfyrer, ovner eller andre apparater.

Hvis det lukter røyk eller kjemikalier, må du straks trekke ut støpselet og ta kontakt med Samsung Electronics' servicesenter.

R600a eller R134a brukes som kjølemiddel. Sjekk kompressoretiketten på baksiden av kjøleskapet og merkeplaten inne i kjøleskapet for å finne ut hvilket kjølemiddel som benyttes til kjøleskapet.

Dette kjøleskapet inneholder en liten mengde isobutan (R600a), en naturlig gass med høy miljøkompatibilitet, men også brennbar. Når kjøleskapet flyttes og installeres, må man passe på at ingen deler av kjølekretsen skades.

Hvis kjølemiddel spruter ut av rørene, kan det antennes eller skade øynene. Hvis det oppdages en lekkasje, unngå åpen flammer eller potensielle tenningskilder og luft grundig på rommet der kjøleskapet står.

• For å unngå at det oppstår en antennbar blanding av gass og oksygen hvis det blir en lekkasje i kjølekretsen, er forholdet mellom rommets volum og hvor mye kjølemiddel som brukes viktig. Rommet må være 1 m^3 for hver 8 g R600a kjølemiddel som brukes i kjøleskapet Mengden av kjølemiddel i kjøleskapet står på identifikasjonsplaten inne i kjøleskapet.

• Sett aldri i gang et kjøleskap som viser tegn til skade. Ta kontakt med forhandleren hvis du er usikker på om kjøleskapet er skadet.

DA99-01220H(0.8).indb 2 2010.6.21 2:22:2 PM

SIKKERHETSANVISNINGER

RIKTIG AVHENDING AV KJØLESKAPET
Før du kvitter deg med det gamle kjøleskapet eller fryseren

- Når du kvitter deg med dette eller andre kjøleskap, må du fjerne døren dørpakningene og låsen slik at små barn eller dyr ikke kan stenge seg inne.
- La hyllene bli stående så det ikke er lett for barn å komme seg inn i kjøleskapet.
- Når dette produktet inneholder brennbar gass (kjølemiddel R600a), må du ta kontakt med lokale myndigheter for å sikre trygg avhending av produktet.
- Syklopentan brukes som isolasjonsgass.
  Gassene i isolasjonsmaterialet krever en spesiell avhendingsprosedyre. Sørg for å kvitte deg med forpakningen av dette produktet på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med lokale myndigheter for å forhøre deg om hvor du kan kvitte deg med dette produktet. Produktet inneholder brennbar isolasjonsblåsegass.
- Sørg for å kvitte deg med forpakningen av dette produktet på en miljøvennlig måte.

FORSIKTIGHETSREGLER

• Kjølemiddelet som brukes i kjøleskapet/fryseren og gassene i isolasjonsmaterialet krever spesielle avhendingsprosedyrer. Pass på at ingen av rørene på baksiden av kjøleskapet er skadet før du kvitter deg med det.

ADVARSEL

HVORDAN KOBLE TIL STRØM

- Kjøleskapets støpsel skal alltid sitte i en egen stikkontakt med samme spenning som den som framgår av merkeplaten.
  Dermed oppnår du best ytelse og forhindrer gså overlast av strømkursene i huset, noe som kan føre til brannfare som følge av overoppheting.
- Trekk aldri ut støpselet til kjøleskapet ved å trekke i ledningen. Ta alltid godt tak i støpselet og trekk rett ut fra uttaket.
- Pass på at støpselet ikke er klemt eller skadet av ryggen på kjøleskapet.
  Strømledningen må ikke bøyes, og det må ikke plasseres tunge gjenstander på den.
  Få strømledningen reparert eller skiftet ut av produsenten eller serviceverkstedet umiddelbart hvis ledningen er slitt eller skadet. Bruk ikke en ledning med synlige sprekker eller sliteskade på langs eller i en av endene. Hvis strømledningen er skadet, få den skiftet umiddelbart hos produsenten eller serviceverkstedet.
- Når kjøleskapet flyttes, må du passe på så ikke strømledningen kommer i klemme eller skades.
- Sett ikke i støpselet med våte hender.
- Trekk ut kontakten til kjøleskapet før rengjøring og før det utføres reparasjonsarbeid.
  Bruk ikke en våt eller fuktig klut når kontakten rengjøres. Fjern eventuelle partikler eller støv fra pinnene på støpselet. Dersom dette ikke gjøres, kan det føre til brann.
  Hvis støpselet til kjøleskapet trekkes ut, bør du vente i minst fem minutter før du setter det inn igjen.
- Hvis uttaket i veggen er løst, må du ikke sette i støpselet.
  Det er risiko for elektrisk støt eller brann.

CE Melding

Dette produktet er fastlagt til å oppfylle direktiv for lavspenning (2006/95/EC), direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) og direktiv for energi besparing (96/57/EC) i det Europeiske Fellesskap.

DA99-01220H(0.8).indb 3 2010.6.21 2:22:2 PM

SIKKERHETSANVISNINGER

OPPBEVARING AV MAT OG HÅNDTERING

Ikke overfyll kjøleskapet med mat.
• Når du åpner døren, kan noe falle ut og føre til personskade eller materiell skade.

Ikke sett flasker eller glassbeholdere i fryseren.
• Når innholdet fryser, kan glasset knuses og forårsake personskade.
• Flasker må settes tett sammen i kjøleskapet slik at de ikke faller ut.

Ikke spray med brennbar gass i nærheten av kjøleskapet.
• Det er risiko for eksplosjon eller brann.

Spray ikke vann direkte på kjøleskapet, verken innvendig eller utvendig.
• Det er risiko for brann eller elektrisk støt.

Ta ikke på innsiden av veggene i fryseren eller på produkter som oppbevares i fryseren, med våte hender.
• Dette kan gi frostskader.

Ikke oppbevar flyktige eller brennbare stoffer i kjøleskapet.
• Oppbevaring av bensin, fortynningsmiddel, alkohol, eter, LP-gass og andre lignende produkter kan føre til eksplosjon.

Frys ikke frysevarer som er tint helt.

Oppbevar ikke farmasøytvarer eller temperatursensitive produkter i kjøleskapet.
• Produkter som trenger streng temperaturkontroll må ikke oppbevares i kjøleskapet.

Sett ikke en beholder fylt med vann på kjøleskapet.
• Det er risiko for brann eller elektrisk støt hvis det søles.

Dette produktet er kun tiltenkt oppbevaring av mat i en vanlig husholdning.

RENGJØRING

Stikk aldri hendene inn i området nederst i kjøleskapet.
• Skarpe kanter kan føre til personskade.

Ikke stikk fingre eller andre gjenstander inn i dispenserhullet. Det kan føre til personskade eller materiell skade.

FORSIKTIGHETSREGLER VED NSTALLASJON

Oppbevar ikke gjenstander på toppen av kjøleskapet.
• Når du åpner eller lukker døren, kan noe falle ut og føre til personskade eller materiell skade.

JORDING

Kjøleskapet må være jordet.
• Kjøleskapet må jordes for å forhindre strømlekkasje eller elektrisk støt som følge av overledning fra kjøleskapet.

Bruk aldri gassrør, telefonledninger eller andre potensielle lynavledere som jording.
• Feilaktig bruk av jordingskontakten kan føre til elektrisk støt.

ADVARSEL

- Sørg for at ventilasjonsåpninger i selve kjøleskapet eller monteringsstrukturen er fri for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske enheter eller annet utstyr enn det som er anbefalt av produsenten, til å framskynde avriming av kjøleskapet.
- Vær forsiktig så du ikke skader kjølekretsen.
- Ikke plasser eller bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet/fryseren med mindre de anbefales av produsenten.

Les nøye gjennom denne håndboken før du tar kjøleskapet i bruk, og ta vare på den i tilfelle du får bruk for den senere.

- Dette apparatet er ikke beregnet for å brukes av personer (inkludert barn) som er svekket fysisk, sansemessig eller mentalt, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

DA99-01220H(0.8).indb 4 2010.6.21 2:22:2 PM

INSTALLERE KJØLESKAPET/FRYSEREN

1 **Sørg for god plass og sett kjøleskapet/fryseren på et støtt, plant underlag.**
- Hvis kjøleskapet ikke står plant, kan dette føre til unormale lyder og dårlig kjøling.
- Vent minst én time før du kobler strøm til kjøleskapet.

2 **Rengjør kjøleskapet/fryseren.**
- Tørk over og rengjør kjøleskapet innvendig og utvendig med en fuktig klut.

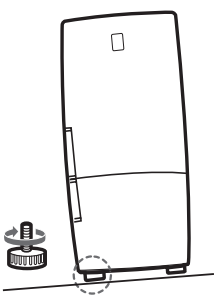
3 **Koble kjøleskapet/fryseren til en stikkontakt som ikke brukes til andre apparater.**
- Kjøleskapet må være ordentlig jordet.

4 **Plasser matvarene i kjøleskapet/fryseren.**
- Det anbefales at du lar kjøleskapet få kjøle seg i 2-3 timer før du setter inn matvarene.

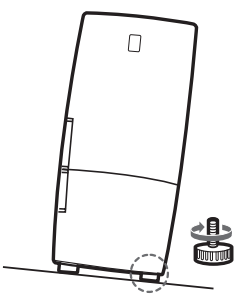
SETTE SKAPET RETT

Hvis framsiden av kjøleskapet står en anelse høyere enn baksiden, blir det lettere å åpne og lukke døren.

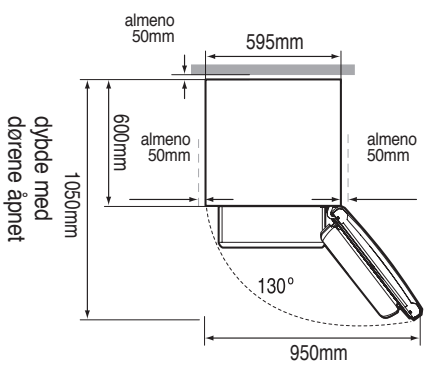
1 **Skapet heller mot venstre.**
Skru det venstre justeringsbeinet i pilens retning med en flat skrutrekker inntil kjøleskapet står plant.



2 **Skapet heller mot høyre.**
Skru det høyre justeringsbeinet i pilens retning med en flat skrutrekker inntil kjøleskapet står plant.



3 **Tillat tilstrekkelig rom til høyre, venstre, bak og topp for luft-sirkulasjon. Vennligst sørg for at apparatet kan flyttes fritt i tilfeller av vedlikehold & service.**
Under de avbildede forholdene kan skuffene lett åpnes.



DA99-01220H(0.8).indb 5 2010.6.21 2:22:4 PM

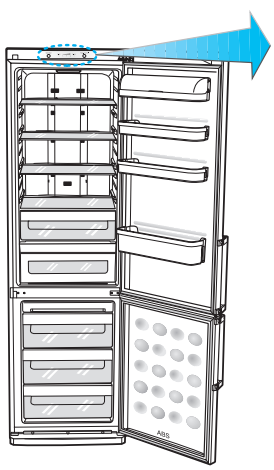
KLARGJØRE KJØLESKAPET/FRYSEREN

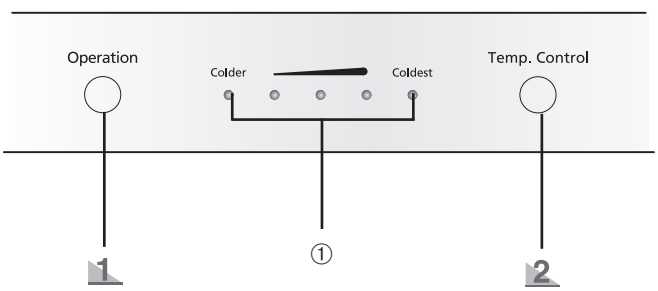
Utfør følgende trinn for å klargjøre kjøleskapet for bruk og for å kontrollere at det virker som det skal.

1. Sett inn alle hyllene og rommene som har vært tatt ut under transport, på riktig plass.
2. Rengjør kjøleskapet/fryseren og tilbehøret for å fjerne eventuelt støv fra pakking og transport.
3. Skapets innvendige lys tennes når døren åpnes.
4. Still temperaturkontrollen på laveste temperatur og la kjøleskapet gå i én time. Fryseren skal nå begynne å bli kald, og motoren skal gå jevnt med en myk summing.
5. Kjøleskapet/fryseren drives av en kompressor som styrer "Operation"-kontrollen for å opprettholde temperaturen i kjøleskapet. Når kompressoren er ny, trenger den å kjøres inn i en periode på opptil fem minutter. I denne perioden kan den avgi en viss støy. Dette er normalt og indikerer ikke at noe er galt. Sett inn matvarene når temperaturen i kjøleskapet er tilstrekkelig lav. Etter at du har startet kjøleskapet, går det noen timer før riktig temperatur er nådd.
6. Hvis kjøleskapet ikke fungerer som det skal, kontrollerer du strømforsyningen. Hvis problemet vedvarer, kontakter du forhandleren.

BRUKE KONTROLLFUNKSJONENE

A. Grunnmodell





1 **Operation-knapp**

• Hvis du vil slå det av, trykk på knappen i tre sekunder.

Merk

Ikke forsøk å demontere kjøleskapet når enheten er slått på.
- Dette kan føre til elektrisk støt eller annen skade.

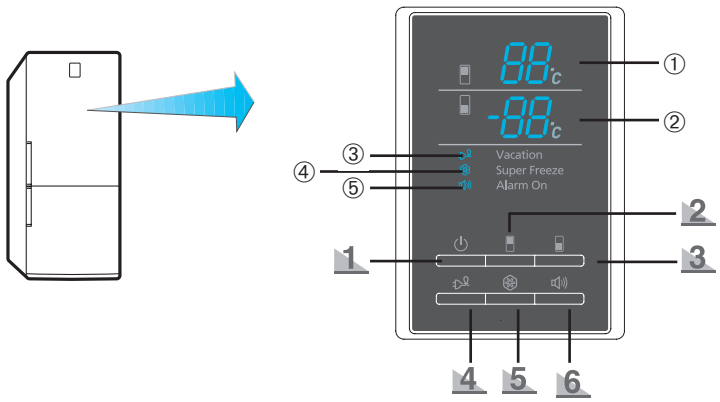
2 **Temp. Control-knapp**

• Trykk på Temp. Control-knappen når du vil endre temperaturen i kjøleskapet.
• I utgangspunktet er midtre temperaturinnstilling valgt.
• Det er fem andre temperaturinnstillinger, representert ved fem indikatorlamper (①). Når alle lampene lyser, er temperaturinnstillingen på kaldeste trinn.
• Trykk på Temp. Control-knappen én eller flere ganger til ønsket temperatur er innstilt.
• Frysertemperaturen justeres automatisk i henhold til kjøleskapstemperaturen.
• Trenger du å fryse større mengder mat, setter du temperaturen for frysedelen til den kaldeste temperaturen minst et døgn på forhånd.

DA99-01220H(0.8).indb 6 2010.6.21 2:22:5 PM

BRUKE KONTROLLFUNKSJONENE

B. Modell med digitalt display



1 Av/på-knappn

• Hvis du vil slå det av, trykk på knappen i tre sekunder.

Merk

Ikke forsøk å demontere kjøleskapet når enheten er slått på..
-Dette kan føre til elektrisk støt eller annen skade.

2 REF.TEMP-knapp

• Endre temperaturen i kjøleskapet:
  – Trykk på REF.TEMP-knappen.
  – Gjeldende temperaturinnstilling vises (①).
  – Trykk på REF.TEMP-knappen én eller flere ganger til ønsket temperatur vises (①).
  – Når du er ferdig med å stille inn temperaturen i kjøleskapet, blinker temperaturdisplayet (①) fem ganger og går tilbake til visning av temperaturen som er innstilt for fryseren.
• Temperaturen endres i en viss sekvens. Etter +7 °C går displayet tilbake til +1 °C.
• Kjøleskapets temperaturområde: +1 °C til +7 °C.

3 FRE.TEMP-knapp

• På den vanlige modellen er den viste temperaturen (②) den innstilte temperaturen for fryseren.
• Endre temperaturen i fryseren:
  – Trykk på FRE.TEMP-knappen.
  – Gjeldende temperaturinnstilling vises (②).
  – Trykk på FRE.TEMP-knappen én eller flere ganger til ønsket temperatur vises (②).
• Temperaturen endres i en viss sekvens. Etter -25°C går displayet tilbake til -14 °C igjen.
• Fryserens temperaturområde: -14 °C til -25°C.

DA99-01220H(0.8).indb 7 2010.6.21 2:22:6 PM

BRUKE KONTROLLFUNKSJONENE

4 Vacation (Ferie)-knapp

- Hvis du skal på en lengre ferie eller forretningsreise eller av andre grunner ikke trenger å bruke kjøleskapet, trykker du på Vacation-knappen.
- Kjøleskapet slås av, men fryseren er fortsatt på.
- Vacation-indikatoren (③) forblir på så lenge Vacation-funksjonen er i bruk.

Forsiktig

- Du må tømme kjøleskapet før du trykker på Vacation-knappen (③).
- Hvis du ikke skal være borte mer enn tre uker, trenger du ikke trekke støpselet ut av stikkontakten. Ta ut alle matvarer hvis du reiser bort for mer enn tre uker, koble fra strømmen og rengjør, skyll og tørk.

5 Super Freeze-knapp

- Slår hurtigfrysfunksjonen av og på.
- Brukes når du vil fryse ned matvarer raskt.
- Super Freeze-indikatoren (④) er på så lenge hurtigfrysfunksjonen er i gang.
- Så lenge denne funksjonen er aktiv, er kjølemekanismen slått på og produserer kontinuerlig en svært lav temperatur i fryseren.
- Super Freeze-funksjonen slår seg av automatisk. Når hurtigfrysprosessen er fullført, slås Super Freeze-indikatoren (④) av, og fryseren går tilbake til den tidligere innstilte temperaturen.
- For å slå på Super freeze-funksjonen, trykk på knappen igjen.

Merk Du må vanligvis stille temperaturen til fryseren tilbake etter to og en halv time.

6 Alarm On-knapp

- Når du trykker på knappen for å slå på alarmen (⑤), aktiveres den og viser. Alarmen vil utløses etter en viss tid hvis kjøleskapdøren står åpen.
- Hvis du vil slå av alarmen når den er stilt på Alarm On, trykker du på knappen en gang til.

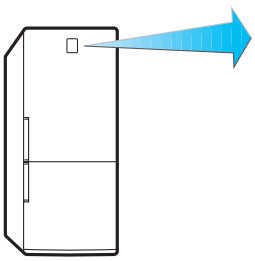
Merk Fryseren har ingen alarmfunksjon som gir beskjed hvis døren er åpen.

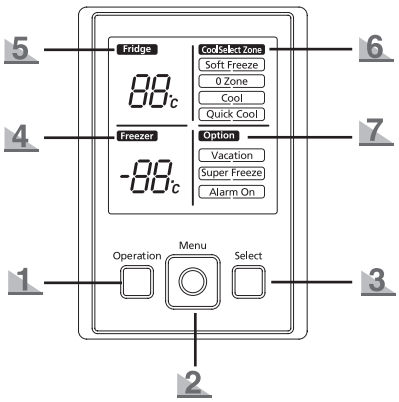
Merk Hvis Super Freeze- eller Vacation-modus er valgt og du trykker på en av de andre knappene, avbrytes gjeldende modus og modusen som svarer til knappen du trykte på, velges.

DA99-01220H(0.8).indb 8 2010.6.21 2:22:6 PM

BRUKE KONTROLLFUNKSJONENE

C. Modell med LCD-display





1 **Operation-knapp**
• Hovedbryter.

Merk Ikke forsøk å demontere kjøleskapet når enheten er slått på.
- Dette kan føre til elektrisk støt eller annen skade.

2 **Menu-knapp**
• Viser funksjonene på hovedmenyen (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option) og Option, slik at disse kan velges i retning med klokken.

3 **Select-knapp**
• Velger detaljene i sonen som velges med Menu-knappen.

4 **Fryser**
• Temperaturvalgområde for fryseren → -14 °C ~ -25°C

5 **Kjøleskape**
• Temperaturvalgområde for kjøleskapet → 7 °C ~ 1 °C

6 **CoolSelect Zone :** Temperaturvalgområde
Soft freezing (-5°C)
0 zone (0 °C)
Cool (3 °C)
Quick cool (60 minutter, kontinuerlig drift)

1. Funksjonene Cool, Zero Zone og Soft Freeze
• Med funksjonene Cool, Zero Zone og Soft Freeze velger du henholdsvis 3 °C, 0 °C og -5°C.
• Angis med Select-knappen og Menu-knappen.

2. Quick Cool
• Angis med Select-knappen og Menu-knappen.
• Når Quick Cool-funksjonen er fullført, går Coolselect Zone-skuffen tilbake til Cool-status.

7 **Option**
• Vacation - kjøleskap av (bare fryseren i drift)
• Super Freezer - hurtigfrysfunksjon (kontinuerlig drift i 2,5time)
• Alarm On - Alarm AV/PÅ-kontrollfunksjon ved åpen dør

Merk Hvis du skal fryse ned en stor mengde matvarer, setter du temperaturen i fryseren på den laveste innstillingen før du trykker på Super Freezer-knappen.

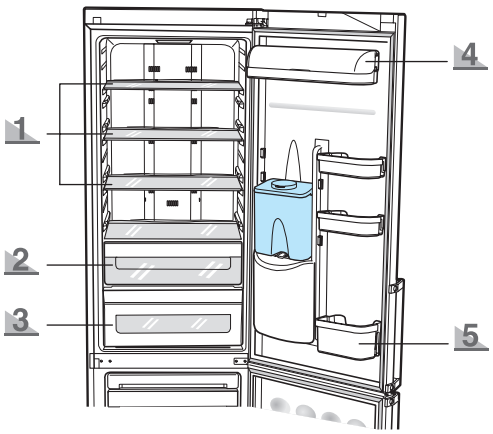
DA99-01220H(0.8).indb 9 2010.6.21 2:22:7 PM

OPPBEVARE MAT I KJØLESKAP OG FRYSER

Oppbevar matvarer i kjøleskapet i samsvar med anbefalingene nedenfor.

- La varm mat og drikke kjøles ned før du setter den i kjøleskapet.
- Sørg for at maten er godt pakket inn eller plassert i lufttette bokser før du legger den i kjøleskapet. Dette bidrar til å holde maten frisk ved å hindre uttørking, fargetap og smakstap. Det hindrer også at maten opptar smak fra andre varer.
- Ikke la olje eller fett komme i kontakt med plastdetaljene eller dørpakningene, da dette lett kan gjøre dem porøse.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer i kjøleskapet. Sterke alkoholholdige drikker må oppbevares stående i korket flaske.

A. Kjøleskap



1 **Gjennomsiktig hylle av sikkerhetsglass (valgfritt)**
- Plasser matvarene i egnede bokser og kast utdatert mat når det er nødvendig.
- Oppbevaringshyllen er laget av uknuselig, gjennomsiktig materiale og kan brukes trygt.

2 **Skuffer for frisk salat (valgfritt)**
- I dette rommet kan du oppbevare frukt og grønnsaker.
- Hvis du trenger mer plass til frukt og grønnsaker, er det mulig å fjerne skuffene.
- Det spesifiserte volumet til ferskmatrommet er beregnet med en skuff for frisk salat fjernet.

3 **Valgfritt**

Cool Select Zone-skuff
- Smaken på maten bevares og maten holdes fersk lenger. Brukes til å oppbevare ost, fjærfe, fisk eller annen mat.

Kulderom
- Ideelt for oppbevaring av fisk, kjøtt og pølser.
- Temperaturen i dette rommet er lavere enn i kjøleskapet. Temperaturer under 0 °C kan forekomme.
- Det spesifiserte volumet til ferskvarerommet er beregnet med skuffene for sikker oppbevaring av ferskvarer fjernet.

Merk Ikke egnet for grønnsaker, salat eller andre kuldesensitive produkter.

4 **Meierivare- og diverseholder**
- Brukes til fettholdig mat som smør og ost.
- Brukes til matvarer i små pakninger, til yoghurt, melk og andre drikkevarer.

5 **Flaskeholder**
- Brukes til små flasker og kartonger (1 liter) med melk, øl, juice i den øvre delen og store flasker og kartonger (1,5liter) i den nedre delen.

DA99-01220H(0.8).indb 10 2010.6.21 2:22:8 PM

OPPBEVARE MAT I KJØLESKAP OG FRYSER

B. Fryser

Øvre fryserskuff

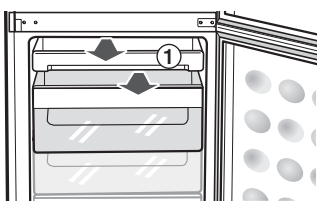
- Brukes til innpakkede, frosne varer som iskrem, bacon og pizza.
- Plasser isbrettet i denne skuffen - da får det optimale innfrysingsforhold.

Midtre/nedre fryserskuff

- Brukes til ferskmat som ferskt kjøtt eller fisk, eller tørkede matvarer, som deles i passende porsjoner.
- Oppbevar ikke varer som ødelegges av lave temperaturer, som bananer og meloner.
- Ikke legg nye varer til innfrysing nært inntil frosne varer.
- Drikke som inneholder kullsyre, må ikke settes i fryseren.

Merk

- Skapet er isfritt, noe som betyr at du ikke trenger å avise det manuelt - dette skjer automatisk.
- Temperaturøkninger under avising skal være i samsvar med ISO-standarder, men hvis du vil garantere deg mot temperaturøkning i matvarene under avising av kjøleskapet, kan du gjøre følgende: Pakk de frosne matvarene inn i flere lag avispapir.
- Apparatet vil kanskje ikke virke som forutsatt (mulighet for avisingsrester eller for høy temperatur i fryseren) hvis det i lengre tid har vært plassert i lavere temperatur enn det kjøleskapet er utformet for.
- For å få mer plass kan du fjerne skuffer, slik som vist i følgende illustrasjon. Det vil ikke innvirke på de termiske eller mekaniske karakteristikkene. Det spesifiserte lagringsvolumet for frosne matvarer er kalkulert med disse skuffene fjernet.
- For å oppnå best mulig energieffektivitet fra produktet må du la alle hyller, skuffer og kurver stå i originalposisjonene som vist på illustrasjonen på side (19).
- For frysing test, fjern ① skuff.



LAGE IS

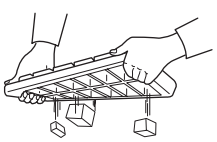
1 **Hell vann i ismaskinen.**

- Hell vann i maskinen til den er 80 % full.

2 **Plasser ismaskinen i øvre fryserskuff.**

3 **Ta ut isbitene:**

- Vri forsiktig på isbrettet.



Advarsel

Eksplosjonsfare

- Den kaldeste delen av kjøleskapet er nedre bakvegg og nederste hylle. Lettskjemte matvarer oppbevares best her.
- Glassflasker som er fylt med væske som kan fryse, må ikke oppbevares i fryseren da glasset kan sprekke når innholdet fryser.

Merk

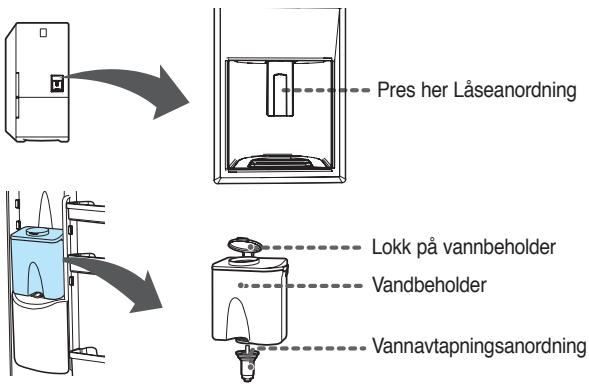
Lage is raskt

Hvis du raskt vil lage en større mengde is, trykker du på Super Freeze-knappen for å velge hurtigfrysfunksjonen.

DA99-01220H(0.8).indb 11 2010.6.21 2:22:8 PM

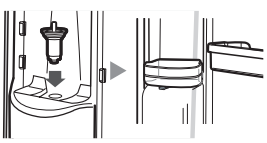
BRUKE VANNDISPENSEREN (TILLEGGSUTSTYR)

Ved hjelp av vanndispenseren kan du få kaldt vann uten å åpne kjøleskapsdøren. I tillegg kan du spare strøm med inntil 30 % ved at du åpner døren færre ganger.



NÅR VANNDISPENSEREN IKKE BLIR BRUKT, SÅ ANBEFALES FØLGENDE METEDE:

1 **Sett kaldtvannsaggregatet fast i festehullet.**
- Når kaldtvandsaggregatet er tatt ut, lukker døren ikke automatisk, fordi det slipper kald luft ut gjennom festehullet.

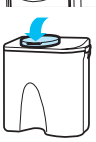


2 **Hvis vannbeholderen er tatt ut, er det avsetningsplads for ekstra flasker med vann.**
- Der er plass til to 1,5l vannflasker.

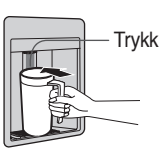
HVORDAN MAN DRIKKER VANN FRA DEN EKSKLUSIVE VANNBEHOLDER

1 **Åpne vannbeholderen ved å ta av lokket og fyll beholderen opp med drikkevann.**
- Fyll beholderen helt opp (ca. 4,2l).

2 **Lukk vannbeholderen med det runde lokket (den skal gå på plass med et klikk).**



3 **Trykk koppen mot hendelen på vanndispenseren.**

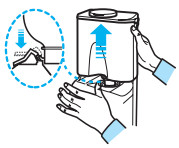


DA99-01220H(0.8).indb 12 2010.6.21 2:22:10 PM

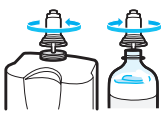
BRUKE VANNDISPENSEREN (TILLEGGSUTSTYR)

INSTALLERE EN VANLIG FLASKE

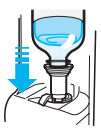
1 **Trykk på festespaken og løft vannbeholderen opp. Ta den ut.**



2 **Skru vanavtapningsanordningen ut av beholderen og skru den fast på halsen af en flaske med kildevann.**



3 **Vend bunnen i været på flasken med kildevann og plasser den i festehullet.**



Merk

- Det kan oppstå gurglelyder når det trenger luft inn i flasker med mineralvann eller annen drikke.
- Enkelte mineralvannsflasker og andre typer flasker vil kanskje ikke passe til tappingsenheten.
- Hvis det ikke kommer ut vann når du trykker på knappen, trykker du på nytt.
- Ikke bruk drikkevarer med kullsyre, som cola, sider eller selters. Hvis du gjør dette, kan gasstrykket i flasken få væsken til å sprute ut når du trykker på knappen.
- Av hygieniske hensyn anbefales ikke drikkevarer med høyt sukkerinnhold (juice, saft, brus).
- Du kan bruke vann kjøpt på flaske eller kokt vann fra vannkranen så fremt dette er fritt for partikler.

RENGJØRE VANNDISPENSEREN

Dispenserbrett

1 Ta ut dispenserbrettet ved hjelp av brettets håndtak.

2 Tøm ut vannet i brettet og rengjør det med varmt vann og vaskemiddel.

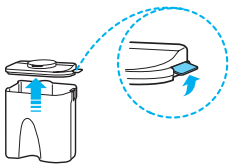
Tilkoblingsspor

Tørk av tilkoblingssporet og området rundt med en ren, fuktig klut.

DA99-01220H(0.8).indb 13 2010.6.21 2:22:11 PM

RENGJØRE VANNDISPENSEREN

Vannbeholder / Forsyningsventil



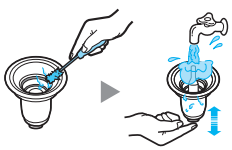
1 **Trekk flikene opp på det store dekklokket.**

2 **Drei forsyningsventilen ut (i pilens retning) og ta den av.**

3 **Aftør det store dæklåg og vandbeholderen med en klud med varmt sæbevand.**

- Ved rengøring af snavsfilterflasken, der sidder på det store dæklåg. Tag fat i grebet, træk det opefter og fjern den. Børst den derefter af med en blød børste.

4 **Når vandforsyningsanordningen er rengjort med en blød børste, trykkes på vandforsyningsanordningens pal. Afskyl den derefter under løbende vand.**



FORSIKTIGHETSREGLER

- Rengjør vannbeholderen jevnlig, når den brukes til tevann eller andre drikkevarer. Hell først tevannet på beholderen, når urenhetene er filtrert fra. Det er mest hygienisk at man helst ikke fyller sukkerholdige drikkevarer (juice, brus) på beholderen.
- Avleiringer kan fjernes med en klut dyppet i eddik eller med salt og vann.
- Vær opmerksom på, at det ikke må brukes skarpe gjenstander på vannforsyningsanordningens gummipakning. Den kan ikke tas av. I motsatt fall lukker den seg ikke tett.

SKIFTE LYSPÆRE I DEN INNVENDIGE LAMPEN

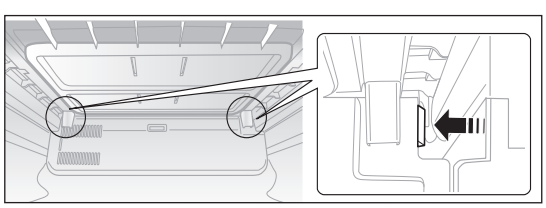
Merk

Kontakt en servicetekniker for å skifte den ut.

FJERNE INNVENDIGE DELER

Skuffer

Trykk låse-innretningen på bakre venstre og høyre side av skuff-dekselet og trekk skuff- dekselet for å fjerne det.
(Bare tilgjengelig på noen modeler)



DA99-01220H(0.8).indb 14 2010.6.21 2:22:12 PM

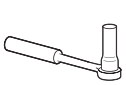
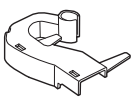
VENDE DØRHENGSLINGEN

- Les nøye gjennom disse instruksjonene

Advarsel

• Kontroller at kjøleskapet er koblet fra strømkilden ved at støpselet trekkes ut før du demonterer håndtaket. Du må også fjerne varer og tilbehør (f.eks. flaskeholder) fra dørene. Pass på så du ikke mister dørene i gulvet under demontering og montering.

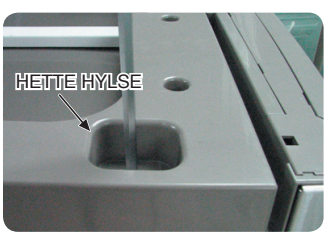
1. Håndter delene forsiktig slik at du ikke skraper opp lakken.
2. Legg frem alle skruene sammen med sine tilhørende deler slik at de kommer på rett plass.
3. Sørg for et arbeidsunderlag som ikke skraper opp dørene. (f.eks. et teppe)
4. Ikke søl olje på kjøleskapet under arbeidet med å vende dørhengslingen.
5. Vi anbefaler at man bruker verktøy som beskrevet under.
   (Mulig å bruke liknende størrelse på pipenøkkel & fastnøkkel)

Ikke vedlagt					Tilleggsdel
					
Phillips stjerneskrutrekker (+)	Skrutrekker (-)	10mm pipenøkkel (for bolter)	11mm fastnøkkel (for hengsel-aksel)	Umbraconøkkel (3/16") (for midt-beslag)	Hjørne tråd-hengsel L (I toppdeksel)

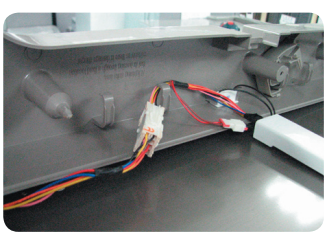
- DEMONTERING AV KJØLESKAPSDØREN

Denne brukerveiledningen dekker flere modeller.
Skapets egenskaper kan avvike noe fra dem som beskrives i denne veiledningen.

1. Demonter "CAP CABI", etter å ha fjernet 2 skruer.



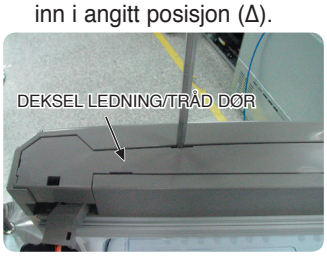
2. Koble fra elektriske ledninger på innsiden av "CAP CABI".



3. Fjern 3 bolter på toppen av kjøleskapet med en 10mm pipenøkkel. Sørg for at døren er solid lukket.

4. Demonter kjøleskapsdøren ved å løfte den oppover. Vær forsiktig ikke å slippe døren da det kan forutsake skrammer på kjøleskapsdøren.

5. Demonter "COVER WIRE DOOR" på toppen av kjøleskapsdøren med en skrutrekker ved å sette det inn i angitt posisjon (Δ).

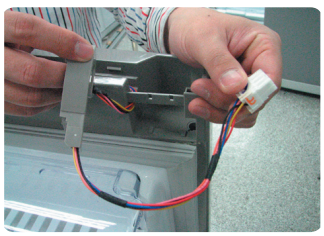


6. Adskill DEKSEL HENGSEL R fra " ASSY HINGE UPP" som vist. Ta ut den elektriske ledningen fra DEKSEL HENGSEL R.

DA99-01220H(0.8).indb 15 2010.6.21 2:22:13 PM

VENDE DØRHENGSLINGEN

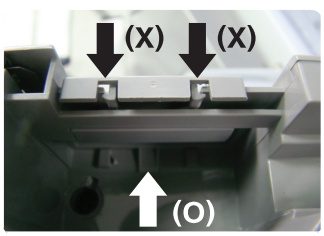
7. Bytt retningen på den elektriske ledningen som anvist under. Ta ut DEKSEL HENGSEL L fra under ”CAP CABI),og sett den sammen med den elektriske ledningen.



8. Med 11mm fastnøkkel, separer HENGSEL SKAFTET, og ”flipp”ut hensel og og fjern det.

9-1. Etter gjenforening COVER WIRE HINGE L (DEKSEL LEDNING HENGSEL L) og ASSY HINGE UPP,(ASSY HENGSEL OPP) snu posisjonen av GROMMET HINGE (MALJE HENGSEL) og CAP SPACE DOOR. (HETTE AVSTAND DØR)

9-2. Ved demontering av CAP SPACE, ikke støt begge siders krok men bunn krok som vist.



10. Bytt posisjon på “STOPPER DOOR” og ”GROMMET HINGE” som anvist.

- DEMONTERING AV FRYSERDØREN

11. Fjern 2 bolter og skrue for å demontere ” ASSY HINGE MID.”(MIDRE HENGSEL)

12. Demonter kjøleskapsdøren ved å løfte den oppover. Vær forsiktig ikke å slippe døren da det kan forutsake skrammer på kjøleskapsdøren.

13. Demonter “COVER LEG FRONT”(DEKSEL BEIN FRONT) ved å fjerne de 2 skruene.

14. Demonter “ASSY HINGE LOW” (NEDRE HENGSEL) som anvist og sett “ AUTO GUIDE” oppned, bytt posisjonen på skaftet.

Merk

Ved sammensetting, stramm en skrue uten at det utløser uforutsigbar lyd.

DA99-01220H(0.8).indb 16 2010.6.21 2:22:16 PM

VENDE DØRHENGSLINGEN

- OVERFLYTTING AV HÅNDTAKET [KJØLESKAP/FRYSER]

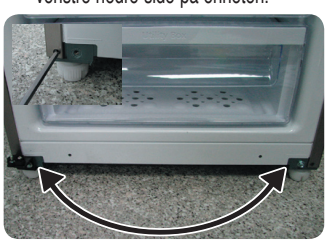
15. Koble fra HODESKRUE HÅNDGREP med en skrutrekker og demonter HÅNDTAKENE.

16. Bytt posisjonen på HODE HULL dører, trek ut og trykk dem inn.

17. Sett fast HÅNDTAKENE på motsatt side av døren i motsatt rekkefølge.

- MONTERING AV FRYSER-DØREN

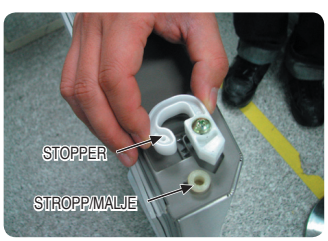
18. Bytt posisjonen på bolten og justeringen av NEDRE HENGSEL etter å ha laget et hull med Phillips stjerneskrutrekker på venstre nedre side på enheten.



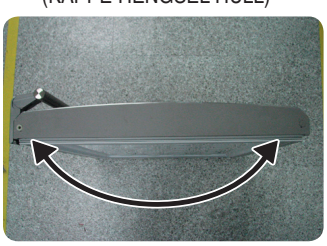
19. Etter å ha byttet posisjonen til NEDRE HENGSEL HODE HULL, sett sammen igjen DEKSEL BEIN FRONT.

20. Flytt posisjonen til MIDTRE HODE HULL HENGSEL og en skrue.

21. Flytt posisjonen til STOPPER DØR og ”GROMMET HINGE” som anvist.



22. Flytt posisjonen til “GROMMET HINGE” og ”CAP HINGE HOLE”. (KAPPE HENGSEL HULL)



23. Sett forsiktig fryser-døren tilbake og monter MIDTRE HENGSEL med 2 bolter og en skrue.

- MONTERING AV KJØLESKAPSDØREN

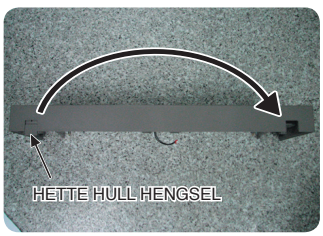
24. Sett kjøleskapsdøren forsiktig tilbake på.

25. Sikre “ASSY HINGE UPP”(ØVRE HENGSEL) med 3 bolter som anvist. Sørg for at kjøleskapsdøren er solid lukket.

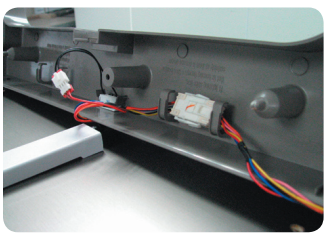
DA99-01220H(0.8).indb 17 2010.6.21 2:22:18 PM

VENDE DØRHENGSLINGEN

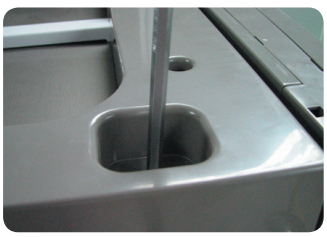
26. Flytt posisjonen til “CAP HOLE HINGE UPP”. (HETTE HULL HENGSEL OPP)



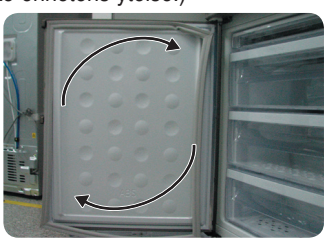
27. Koble til de elektriske ledninger og plasser dem på innsiden av ”CAP CABI” som anvist under.



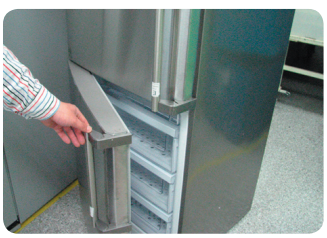
28. Sett sammen igjen ”CAP CABI” etter å ha sikret posisjonen på kabler.



29. Koble fra kjøleskaps- og fryser pakninger og fest dem etter rotering 180˚. (Sørg for at dørpakninger er riktig plassert. Hvis ikke, kan det bli en lyd eller det kan formes dugg som vil påvirke enhetens ytelse.)



30. Sørg for at dørene fungere riktig.



PROBLEMER OG LØSNINGER

Skapet virker ikke i det hele tatt, eller temperaturen er for høy

- Kontroller at støpselet sitter i stikkontakten som det skal.
- Er temperaturkontrollen på frontpanelet riktig innstilt?
- Står kjøleskapet i direkte sollys, eller er det varmekilder i nærheten?
- Står kjøleskapet for tett inntil veggen bak?

Maten i kjøleskapet er frossen

- Er temperaturkontrollen på frontpanelet innstilt på laveste temperatur?
- Er omgivelsestemperaturen for lav?
- Har du lagt mat med høyt vanninnhold i kjøleskapet?

Det høres unormale lyder

- Kontroller at kjøleskapet står på et stabilt og plant underlag.
- Står kjøleskapet for tett inntil veggen bak?
- Har det falt gjenstander bak eller under kjøleskapet?
- Kommer støyen fra kjøleskapets kompressor?
- Det vil kunne høres en tikkende lyd fra innsiden av kjøleskapet. Dette er normalt. Denne lyden oppstår når tilbehøret trekker seg sammen og utvider seg.

De fremre hjørnene og sidene av kjøleskapet er varme, og det har begynt å danne seg kondens

- Det er montert varmesikre rør i de fremre hjørnene av kjøleskapet for å hindre kondensdannelse. Når omgivelsestemperaturen stiger, er dette ikke alltid effektivt. Dette er imidlertid ikke noe unormalt.
- Under svært fuktige værforhold kan det dannes kondens på utsiden av kjøleskapet når fuktigheten i luften kommer i kontakt med kjøleskapets kalde overflate.

DA99-01220H(0.8).indb 18 2010.6.21 2:22:19 PM

PROBLEMER OG LØSNINGER

Det høres boblelyder fra kjøleskapet

• Dette skyldes Kjølemiddelet, som avkjøles inne i kjøleskapet.

Det lukter vondt i kjøleskapet

• Du har ikke dekket til maten.
• Oppbevar matvarene tildekket og rengjør kuldeinntaket.

Det er rim på veggene i kjøleskapet

• Er luftuttaket til kjøleskapet blokkert?
• Fordel matvarene mest mulig for å bedre ventilasjonen.
• Er døren ordentlig lukket?

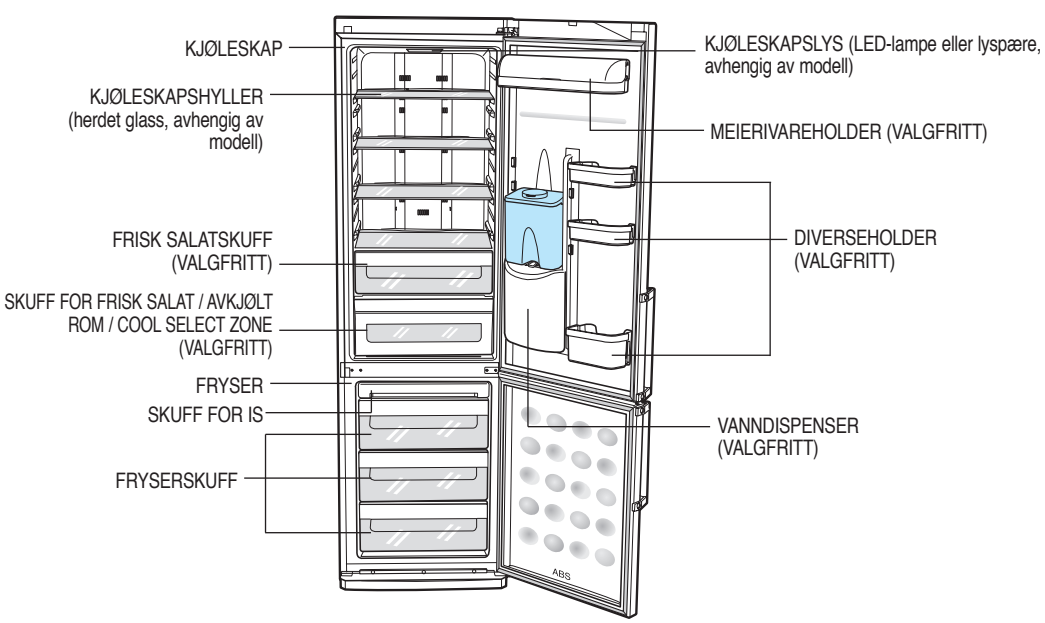
Det dannes kondens på kjøleskapets innervegg og på grønnsaker

• Matvarer med høyt vanninnhold oppbevares utildekket under fuktige klimaforhold, eller døren har stått åpen i lang tid.
• Oppbevar maten tildekket eller i lukkede bokser.

Tips **Tips om strømsparing**

• Sett kjøleskapet i et kjølig, tørt rom med god ventilasjon.
Sørg for at det ikke utsettes for direkte sollys, og sett det aldri i nærheten av en direkte varmekilde (f.eks. en radiator)
• Ikke blokker kjøleskapets ventiler og gitre.
• La varm mat få avkjøles før du setter den i kjøleskapet.
• Sett frossen mat til tining i kjøleskapet.
Du benytter da de frosne varenes lave temperatur til å kjøle maten i kjøleskapet.
• Ikke la døren til kjøleskapet stå lenge åpen når du setter inn eller tar ut mat. Jo kortere tid døren står åpen, desto mindre is vil det danne seg i fryseren.

BILDE AV KJØLESKAPET/FRYSEREN



DA99-01220H(0.8).indb 19 2010.6.21 2:22:20 PM

Begrensninger for omgivelsetemperatur

Kjøleskapet/fryseren er utviklet for å fungere i omgivelsetemperaturer angitt av temperaturklassen på merkeplaten.

Klasse	Symbol	Omgivelsetemperatur (°C)
Utvidet temperert	SN	+10 til +32
Temperert	N	+16 til +32
Subtropisk	ST	+16 til +38
Tropisk	T	+16 til +43

Innvendige temperaturer kan påvirkes av faktorer som f.eks. plassering av kjøleskap/ fryser, omgivelsetemperatur og hvor ofte du åpner døren. Regulere temperaturen etter behov for å kompensere for disse faktorene.

Norway

Korrekt avhending av dette produktet
(Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)

Denne merkingen som vises på produktet, dets tilbehør eller dokumentasjon, indikerer at produktet eller det elektroniske tilbehøret (for eksempel lader, headset, USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. For å hindre potensiell skade på miljøet eller helseskader grunnet ukontrollert avfallsavhending ber vi om at dette avfallet holdes adskilt fra andre typer avfall og resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Private forbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan disse artiklene kan resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpskontrakten. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

Kontakt SAMSUNG
Om du har spørsmål eller synspunkter om Samsungs produkter,
er du velkommen å kontakte Samsung Support
Samsung Electronics Nordic AB
SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden
3-SAMSUNG(815-56 480)
www.samsung.com/no

Med hensikt å fremme resirkulering, er denne brukerhåndboken trykket på resirkulert papir.

DENMARK

BRUGERMANUAL

INDHOLD

SIKKERHEDSANVISNINGER 2
INSTALLATION AF KØLE/FRYSESKABET 5
KLARGØRING AF KØLE/FRYSESKABET 6
BRUG AF KONTROLFUNKTIONER 6
OPBEVARING AF MADVARER I KØLESKABET ELLER F RYSEREN 10
ISPRODUKTION 11
BRUG AF KOLDTVANDSMASKINE (EKSTRAUDSTYR) 12
RENGØRING AF KOLDTVANDSMASKINEN 13
UDSKIFTNING AF DEN INDVENDIGE PÆRE 14
OMVENDT DØRÅBNING 15
PROBLEMER OG LØSNINGER 18
ILLUSTRATION AF KØLE/FRYSESKABET 19

Vind når du registrerer dit produkt på www.samsung.com/register

Fritstående apparat

SIKKERHEDSANVISNINGER

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER. LÆS ALLE ANVISNINGER FØR BRUG.

ADVARSEL

• Dette apparat må kun bruges til det tiltænkte formål som beskrevet i denne brugermanual. Vi anbefaler kraftigt, at eftersyn og servicering udføres af en kvalificeret person.

Bemærk Disse betjeningsanvisninger gælder forskellige modeller. Dit apparats karakteristika kan afvige en smule fra de, der er beskrevet i denne manual.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

• Ved brug af elektriske apparater bør grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger følges, herunder:

ANVENDTE FORSIGTIGHEDSOG ADVARSELSSYMBOLER

ADVARSEL	Angiver, at der er livsfare eller risiko for alvorlig personskade.
FORSIGTIG	Angiver, at der er risiko for personskade eller materiel skade.

ANDRE ANVENDTE SYMBOLER

	Angiver noget, du IKKE må gøre.
	Angiver noget, du IKKE må skille ad.
	Angiver noget, du IKKE må røre ved.
	Angiver noget, du skal overholde.
	Angiver, at du skal trække stikket ud.
	Angiver, at en jordforbindelse er påkrævet for at forhindre elektrisk stød.

- Dette køleskab skal installeres og placeres korrekt i henhold til installationsvejledningen, før det tages i brug.

Undgå at installere køleskabet et fugtigt sted eller et sted, hvor det kan komme i kontakt med vand.

• Beskadiget isolering på elektriske dele kan forårsage elektrisk stød eller brand.

- Lad ikke børn klatre op, stå eller hænge på køleskabets hylder eller døre. De kan beskadige køleskabet og selv komme alvorligt til skade.

Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller svagelige personer uden opsyn. Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Hvis køleskabet ikke skal bruges i en ferie eller et længere tidsrum, skal det tømmes og stikket trækkes ud af stikkontakten.

• De fleste strømsvigt, som varer en times tid eller to, påvirker ikke temperaturen i køleskabet. Antallet af døråbninger bør dog holdes på et minimum under strømsvigt. Hvis strømsvigtet varer over 24 timer, skal alle frosne madvarerimidlertid tages ud.

- Sørg for, at der er tilstrækkeligt med plads til at installere køleskabet på en plan overflade.

Lad være med selv at skille køleskabet ad eller reparere det. Du risikerer at forårsage brand, driftsfejl og/eller personskade. Placer apparatet således, at strømstikket er nemt tilgængeligt.

Undgå at placere køleskabet i direkte sollys eller et sted, hvor det udsættes for varme fra komfur eller en anden varmekilde. Hvis du kan lugte kemikalier eller røg, skal du straks trække elstikket ud og kontakte dit Samsung Electronics servicecenter.

Som kølemiddel anvendes R600a eller R134a. På kompressorens mærkat på apparatets bagside og mærkepladen inden i køleskabet kan du se, hvilket kølemiddel der er anvendt i dit køleskab.

Dette apparat indeholder en lille mængde isobutankølemiddel (R600a), som er en naturlig, meget miljøvenlig gas, der imidlertid også er brændbar. Når apparatet transporteres og installeres, skal man passe på ikke at beskadige dele af kølesystemet.

Kølemiddel, der sprøjter ud af rørene, kan antændes eller forårsage øjenskader. Hvis en utæthed opdages, skal åben ild eller mulige antændelseskilder undgås, og rummet, hvor apparatet står, skal udluftes i adskillige minutter.

• For at undgå, at der dannes en brændbar gasluftblanding i tilfælde af udslip fra kølesystemet, afhænger størrelsen af det rum, apparatet må placeres i, af mængden af anvendt kølemiddel. Rummet skal være 1 m^3 stort for hver 8 g R600akølemiddel i apparatet. Mængden af kølemiddel i dit apparat er angivet på identifikationspladen inden i apparatet.

• Start aldrig et apparat, der viser tegn på beskadigelse. Hvis du er i tvivl, så kontakt din forhandler.

DA99-01220H(0.8).indb 2 2010.6.21 2:22:22 PM

SIKKERHEDSANVISNINGER

KORREKT BORTSKAFFELSE AF KØLESKABET

Før du smider dit gamle køleskab eller fryser væk

- Når du skiller dig af med dette eller andre køleskabe, skal du fjerne døren eller tætningslisterne og dørlåsen, så små børn og dyr ikke kan blive fanget inden i køleskabet.
- Lad hylderne sidde, så børn ikke så nemt kan kravle ind i køleskabet.
- Hvis dette produkt indeholder brændbar gas (kølemiddel R600a), skal du kontakte de lokale myndigheder med henblik på sikker bortskaffelse.
- Der er anvendt cyclopentan som isoleringsgas. Gasserne i isolationsmaterialet kræver særlige bortskaffelsesprocedurer. Sørg for at bortskaffe emballagen fra dette produkt på miljøvenlig vis. Kontakt de lokale myndigheder med henblik på miljøvenlig bortskaffelse af dette produkt. Produktet indeholder brændbar isoleringsgas.
- Sørg for at bortskaffe emballagen fra dette produkt på miljøvenlig vis.

FORSIGTIG

- Det kølemiddel, der er anvendt i køle/fryseskabet, samt gasserne i isoleringsmaterialet kræver særlige bortskaffelsesprocedurer. Kontroller, at ingen af rørene på bagsiden af apparatet er beskadigede, inden det kasseres.

ADVARSEL

TILSLUTNING AF ELEKTRICITET

- Køleskabet bør altid være tilsluttet en separat stikkontakt med en nominel spænding, der stemmer overens med køleskabets mærkeplade. Dette giver den bedste ydeevne og forhindrer også overbelastning af husets ledningskredsløb, hvilket kan medføre risiko for brand som følge af overophedede ledninger.
- Træk aldrig stikket ud ved at hive i ledningen. Tag altid fat om selve stikket, og træk det direkte ud af stikkontakten.
- Sørg for, at elstikket ikke klemmes eller beskadiges af køleskabets bagside. Undgå at bøje netledningen for meget eller placere tunge genstande på den. Hvis netledningen er flosset eller beskadiget, skal den repareres eller udskiftes omgående af producenten eller dennes serviceværksted. Er der revner eller tegn på slitage langs med ledningen eller i en af enderne, må ledningen ikke anvendes. Hvis netledningen er beskadiget, skal den omgående udskiftes af producenten eller dennes serviceværksted.
- Når du flytter køleskabet, skal du passe på ikke at køre hen over eller beskadige netledningen.
- Tilslut ikke netledningen med våde hænder.
- Tag elstikket ud før rengøring eller reparation af køleskabet. Undgå at bruge en våd eller fugtig klud ved rengøring af elstikket. Fjern eventuelle fremmedlegemer eller støv fra elstikkets ben. I modsat fald er der risiko for brand. Vent mindst fem minutter med at sætte stikket i igen, når strømforsyningen til køleskabet har været afbrudt.
- Hvis stikkontakten er løs, må stikket ikke sættes i.

CE Note

Dette produkt er blevet fundet at være i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet (2006/95/EC), det elektromagnetiske kompatibilitetsdirektiv (2004/108/EC) og energibesparingsdirektivet (96/57/EC) fra Den Europæiske Union.

DA99-01220H(0.8).indb 3 2010.6.21 2:22:22 PM

SIKKERHEDSANVISNINGER

FORSIGTIGHED VED OPBEVARING OG EHANDLING AF MADVARER

Undgå at overfylde køleskabet med madvarer.
- Når du åbner døren, kan ting falde ud og forårsage personskade eller materiel skade.

Undgå at anbringe flasker eller glasbeholdere i fryseren.
- Når indholdet fryser, kan glasset gå i stykker og forårsage personskade.
- Flasker bør opbevares tæt sammen i køleskabet, så de ikke falder ud.

Undgå at forstøve brændbare gasser i nærheden af køleskabet.
- Der er risiko for eksplosion eller brand.

Undgå at sprøjte vand direkte på køleskabets inder- eller yderside.
- Der er risiko for brand eller elektrisk stød.

Rør ikke ved indersiden af fryserens sider eller produkter i fryseren med våde hænder.
- Det kan medføre forfrysninger.

Undgå at opbevare flygtige eller brændbare stoffer i køleskabet.
- Opbevaring af benzen, fortyndervæske, alkohol, æter, flydende drivgasser eller lignende produkter kan forårsage eksplosioner.

Optøede madvarer må ikke fryses ned igen. Opbevar ikke kemikalier, videnskabelige materialer eller temperaturfølsomme produkter i køleskabet.
- Produkter, der kræver en nøjagtig temperaturstyring, må ikke opbevares i køleskabet.

Stil ikke en beholder fyldt med vand oven på køleskabet.
- Hvis vandet spildes, er der risiko for brand eller elektrisk stød.

Dette produkt er kun beregnet til opbevaring af mad i private husstand.

FORSIGTIGHED VED RENGØRING

Undgå at stikke hænderne ind under apparatet.
- De skarpe kanter kan forårsage personskade.

Stik aldrig fingre eller genstande ind i koldtvandsmaskinens åbning. Det kan forårsage personskade eller materiel skade.

FORSIGTIGHED VED INSTALLATION

Undgå at opbevare genstande oven på apparatet.
- Når du åbner eller lukker døren, kan ting falde ned og forårsage personskade og/eller materiel skade.

FORSIGTIGHED VED JORDFORBINDELSE

Køleskabet skal være jordforbundet.
- Du skal jordforbinde køleskabet for at undgå strømtab eller elektrisk stød som følge af strømtab fra køleskabet.

Brug aldrig gasledninger, telefonlinjer eller andre potentielle lynafledere som jord.
- Ukorrekt brug af jordstikket kan føre til elektrisk stød.

ADVARSEL

- Sørg for, at køleskabets ventilationsåbninger ikke er tildækkede.
- Brug ikke mekanisk udstyr eller andet end det, der er anbefalet af producenten, til at fremskynde afrimningsprocessen.
- Undgå at beskadige køleskabets kredsløb.
- Undgå at placere eller anvende elektrisk udstyr inde i køleskabet/fryseren, medmindre det er anbefalet af producenten.

Inden du begynder at betjene dette apparat, bør du læse manualen grundigt og gemme den til senere opslag.

- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske-, sanse- eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, med mindre de har fået oplæring eller instruktion vedr. brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

DA99-01220H(0.8).indb 4 2010.6.21 2:22:22 PM

INSTALLATION AF KØLE/FRYSESKABET

1 **Sørg for, at der er tilstrækkelig plads, og installer køle/fryseskabet på et solidt, plant gulv.**
- Hvis apparatet ikke er i vater, kan det medføre usædvanlige lyde og forringet køleevne.
- Vent mindst en time, før du sætter apparatet i et stik.

2 **Rengør køle/fryseskabet.**
- Aftør og rengør apparatet indvendigt og udvendigt med en fugtig klud.

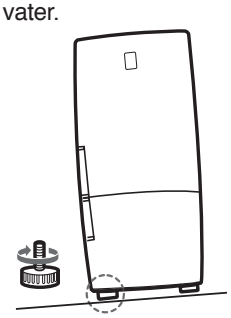
3 **Sæt køle/fryseskabet i en stikkontakt, som udelukkende anvendes af dette apparatet.**
- Apparatet skal jordes korrekt.

4 **Sæt madvarerne i køle/fryseskabet.**
- Det anbefales, at du lader lader apparatet køle ned i 2-3 timer, før du sætter mad i det.

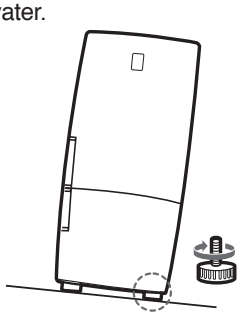
NIVELLERING

Hvis den forreste del af apparatet er en anelse højere end den bageste del, kan døren nemmere åbnes og lukkes.

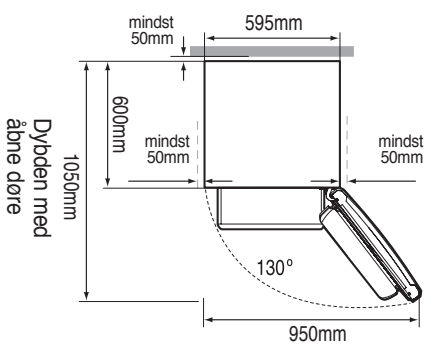
1 **Apparatet hælder mod venstre.**
Drej venstre justeringsben i pilens retning med en skruetrækker til fladhovedede skruer, indtil apparatet er i vater.



2 **Apparatet hælder mod højre.**
Drej højre justeringsben i pilens retning med en skruetrækker til fladhovedede skruer, indtil apparatet er i vater.



3 **Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation til højre, venstre, bagved og over enheden. Sørg for, at enheden nemt kan flyttes i forbindelse med vedligeholdelse og service.**
Dette sikrer, at skufferne nemt kan åbnes.



DA99-01220H(0.8).indb 5 2010.6.21 2:22:24 PM

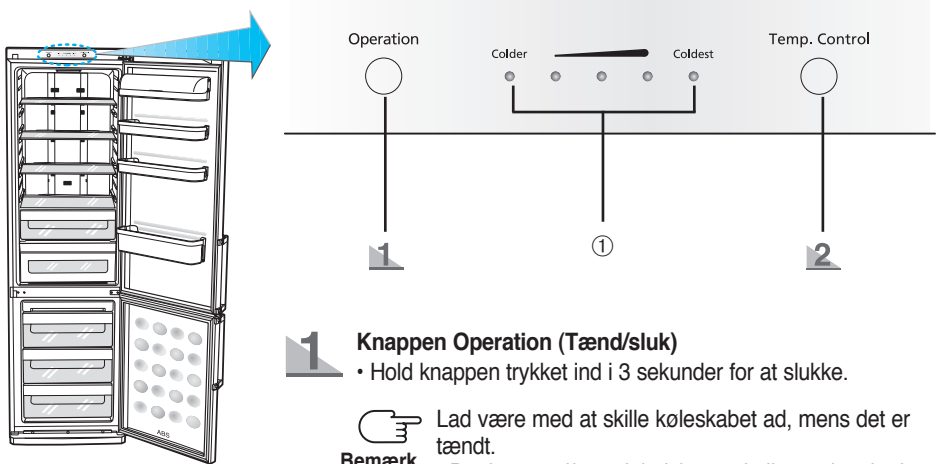
KLARGØRING AF KØLE/FRYSESKABET

Følg nedenstående trin for at klargøre apparatet til brug og kontrollere, at det fungerer korrekt.

1. Placer alle hylder og rum, som er fjernet under transport, de rigtige steder.
2. Rengør køle/fryseskabet og tilbehøret for at fjerne støv, der har samlet sig under emballering og forsendelse.
3. Apparatets indvendige lys tændes, når døren åbnes.
4. Indstil temperaturstyringen på den koldeste temperatur, og lad køleskabet køre en time. Fryseren bør blive let afkølet, og motoren bør køre jævnt med en stille summen.
5. Køle/fryseskabet drives af en kompressor, der tænder og slukker, så den indvendige temperatur bevares. Når kompressoren er ny, skal den indkøres i en periode på op til fem minutter. I løbet af denne periode er den muligvis en anelse støjende. Dette er helt normal og ikke tegn på en fejl. Opbevar madvarer, når temperaturen i køleskabet er tilstrækkeligt lav. Det tager nogle timer efter start af køleskabet, før den rette temperatur er nået.
6. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal strømforsyningen kontrolleres. Hvis problemet opstår igen, skal du kontakte din forhandler.

BRUG AF KONTROLFUNKTIONER

A. Grundmodel



1 **Knappen Operation (Tænd/sluk)**

• Hold knappen trykket ind i 3 sekunder for at slukke.

Bemærk

Lad være med at skille køleskabet ad, mens det er tændt.
- Det kan medføre elektriske stød eller andre skader.

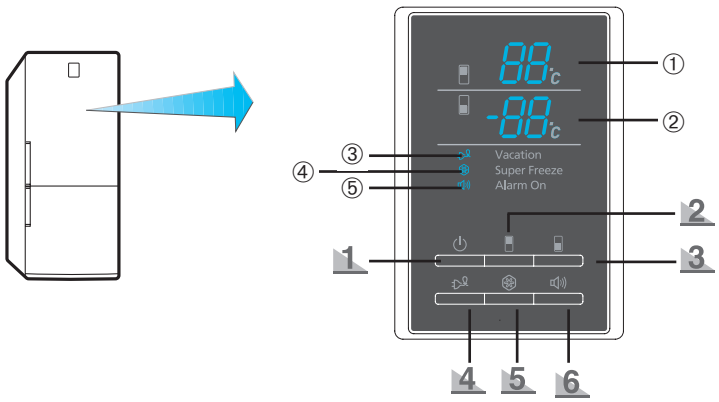
2 **Knappen Temp. Control (Tempstyring)**

• Tryk på knappen Temp. Control for at styre køleskabstemperaturen.
• Først vælges den midterste temperaturindstilling.
• Der er fem temperaturindstillinger, som repræsenteres af fem indikatorlamper (①). Når alle lamper lyser, er temperaturen så kold, som den kan blive.
• Tryk på knappen Temp. Control en eller flere gange, indtil den ønskede temperatur er indstillet.
• Frysertemperaturen justeres automatisk i forhold til køleskabstemperaturen.
• Hvis du vil nedfryse store mængder fødevarer, skal du indstille fryserrummet temperaturen på den laveste temperatur mindste 24 timer i forvejen.

DA99-01220H(0.8).indb 6 2010.6.21 2:22:25 PM

BRUG AF KONTROLFUNKTIONER

B. Model med digitaldisplay



1 Knappen Operation (Tænd/sluk)

• Hold knappen trykket ind i 3 sekunder for at slukke.

Bemærk

Lad være med at skille køleskabet ad, mens det er tændt..
- Det kan medføre elektriske stød eller andre skader.

2 Knappen REF.TEMP (Køl.temp)

• Sådan ændres køleskabstemperaturen:
  – Tryk på knappen REF.TEMP.
    Den aktuelle temperatur vises (①).
  – Tryk på knappen REF.Temp en eller flere gange, indtil den ønskede temperatur vises (①).
  – Når du har gennemført indstillingen af køleskabstemperaturen, blinker køleskabets temperaturdisplay (①) 5 gange og vender tilbage til indstillingstemperaturen for fryseren.
• Temperaturen ændres sekventielt. Efter +7 °C vender displayet tilbage til +1 °C.
• Temperaturområde for køleskab: +1 °C til +7 °C.

3 Knappen FRE.TEMP (Fry.temp)

• På den almindelige model er den viste temperatur (②) indstillingstemperaturen for fryseren.
• Sådan ændres frysertemperaturen:
– Tryk på knappen FRE.TEMP.
  Den aktuelle temperatur vises (②).
– Tryk på knappen FRE.TEMP en eller flere gange, eller hold den nede, indtil den ønskede temperatur vises (②).
• Temperaturen ændres sekventielt. Efter -25°C vender displayet tilbage til -14 °C.
• Temperaturområde for fryser: -14°C til -25°C.

DA99-01220H(0.8).indb 7 2010.6.21 2:22:26 PM

BRUG AF KONTROLFUNKTIONER

4 Knappen Vacation (Ferie)

- Hvis du skal på en længere ferie eller forretningsrejse, eller du ikke har brug for køleskabet, skal du trykke på knappen Vacation.
- Køleskabet slukkes, men fryseren forbliver tændt.
- Vacation-indikatoren (③) lyser, mens Vacation-funktionen er aktiveret.

Forsigtig

- Du skal tømme køleskabet, før du trykker på knappen Vacation (¬).
- Der er ingen grund til at afbryde strømforsyningen til køleskabet, hvis du skal være væk i mindre end tre uger. Hvis du skal væk i tre uger eller mere, skal du imidlertid tage alle madvarer ud af køle/fryseskabet og rengøre, rengøre og tørre det.

5 Knappen Super Freeze (Superfrysning)

- Tryk på denne for at slå funktionen til lynfrysning til eller fra.
- Brug denne, når du vil fryse madvarer hurtigt.
- Super Freeze-indikatoren (④)) forbliver tændt, mens funktionen til lynfrysning er aktiveret.
- Mens denne funktion er valgt, forbliver køleenheden tændt kontinuerligt, så der genereres en meget lav temperatur inden i fryseren.
- Funktionen Super Freeze slår fra automatisk. Når lynfrysningsprocessen er gennemført, slukkes Super Freeze-indikatoren (④) og fryseren skifter tilbage til den tidligere indstillingstemperatur.
- Tryk på knappen igen for at slå funktionen Super Freeze fra.

Bemærk

- Du skal indstille fryserrumstemperaturen tilbage som en normal tilstand efter 21/2 time.

6 Knappen Alarm On (Alarm)

- Når du trykker på knappen Alarm On (⑤), bliver alarmfunktionen aktiveret og vist i displayet. Alarmen går i gang efter et vist tidsrum, hvis køleskabsdøren holdes åben.
- Hvis du vil slå alarmen fra, når den er aktiveret, skal du trykke på knappen en gang til for at deaktivere den.

Bemærk

Fryserdøren har ikke en alarmfunktion, som angiver, at den er åben eller lukket.

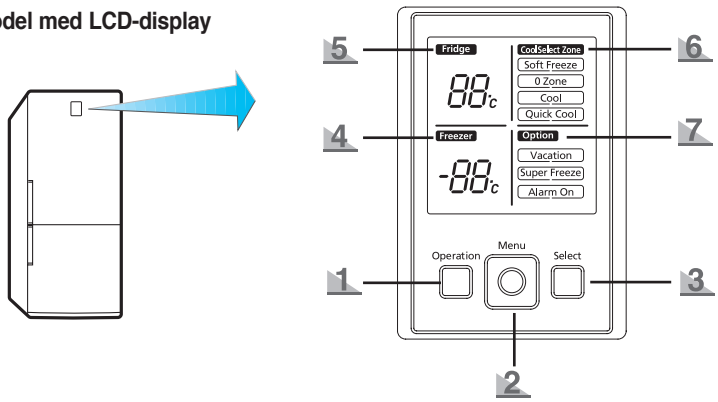
Bemærk

Hvis Super Freeze-, Vacation-tilstanden allerede er valgt, og du trykker på en af de andre knapper, annulleres den aktuelle tilstand, og tilstanden for den knap, du trykker på, vælges.

DA99-01220H(0.8).indb 8 2010.6.21 2:22:27 PM

BRUG AF KONTROLFUNKTIONER

C. Model med LCD-display



1 **Knappen Operation (Tænd/sluk)**
• Hovedafbryder.

Bemærk Lad være med at skille køleskabet ad, mens det er tændt.
- Det kan medføre elektriske stød eller andre skader.

2 **Knappen Menu**
• Vis underfunktionerne i hovedmenuen (Freezer (Fryser)/Fridge (Køleskab)/Coolselect Zone/ Option (Indstilling)) og indstillingen, så de kan vælges i urets retning.

3 **Knappen Select (Vælg)**
• Vælg zonedetaljerne med menuknappen.

4 **Freezer (Fryser)**
• Temperaturindstillingsområde for fryser → -14 °C ~ -25°C

5 **Fridge (Køleskab)**
• Temperaturindstillingsområde for køleskab → 7 °C ~ 1 °C

6 **CoolSelect Zone :** Temperaturindstillingsområde
Soft freezing (Let frysning) (-5°C)
0 Zone (0 °C)
Cool (Køling) (3 °C)
Quick Cool (Lynkøling) (60 minutter, konstant drift)

1. Cool- (Køling), Zero Zone- (Nul zone), Soft Freeze-funktion (Let frysning)
• Når du vælger Cool-, Zero Zone- eller Soft Freeze-funktionen, vælges 3 °C, 0 °C og -5°C.
• Indstil ved knappen Select (Vælg) med knappen Menu.

2. Quick Cool (Lynkøling)
• Indstil ved knappen Select (Vælg) med knappen Menu.
• Når Quick Cool-funktionen er gennemført, går Coolselect Zone-skuffen tilbage til at køle.

7 **Option (Indstilling)**
• Vacation (Ferie) - Refrigerator off (Køleskab slukket) (kun fryseren anvendes)
• Super Freezer-funktion (Superfrysning) (konstant drift i 2 timer og 30 minutter)
• Alarm On (Alarm) - Alarm til/fra-styringsfunktion, når døren er åben

Bemærk Hvis du får brug for at fryse store mængder madvarer, skal du indstille fryserrumstemperaturen til den koldeste temperatur, før du tænder knappen Super Freezer (Superfrysning).

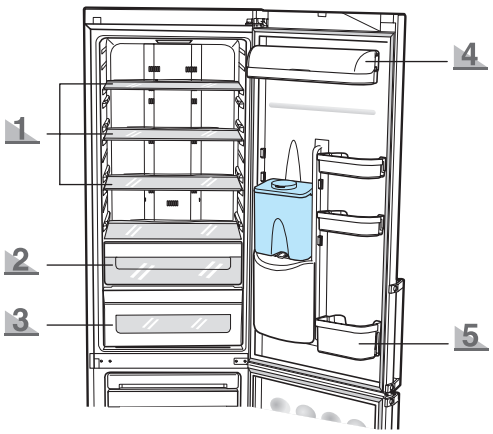
DA99-01220H(0.8).indb 9 2010.6.21 2:22:27 PM

OPBEVARING AF MADVARER I KØLESKABET ELLER FRYSEREN

Ved opbevaring af madvarer i apparatet skal nedenstående anbefalinger iagttages.

- Lad varme mad- og drikkevarer køle ned, før de sættes i apparatet.
- Sørg for, at madvarer er pakket godt ind eller dækket med lufttætte beholdere før opbevaring. Dette forhindrer maden i at udtørre, få en kedelig farve eller miste smag og er med til at bevare friskheden. Det sikrer også, at madvarer ikke tager smag fra hinanden.
- Lad aldrig olie eller fedt komme i kontakt med plasticfittings eller tætningslister, idet disse materialer nemt bliver porøse.
- Opbevar aldrig eksplosive stoffer i apparatet. Stærk alkohol må kun opbevares lodret i tætlukkede beholdere.

A. Køleskab



1 **Gennemsigtig sikkerhedsglashylde (ekstraudstyr)**

- Læg madvarerne i opbevaringsbeholdere, og placer dem med passende mellemrum.
- Opbevaringshylden er i et brudsikkert, gennemsigtigt materiale, så det er sikkert at bruge.

2 **Skuffer til friske salater (ekstraudstyr)**

- Der kan opbevares grøntsager og frugt i dette rum.
- Hvis du har brug for mere plads til opbevaring af grøntsager og frugt, kan du tage skufferne ud.
- Det anførte opbevaringsrumfang i rummet til friske madvarer er beregnet med skufferne til frisk salat taget ud.

3 **Ekstraudstyr**

Cool Select Zone-skuffe

- Bidrager til at bevare madvarernes smag og holde dem friske længere. Brug denne til opbevaring af ost, kød, fjerkræ, fisk eller andre madvarer.

Nedkølingsrum

- Ideel til opbevaring af fisk, kød og pølse.
- Temperaturen i dette rum er lavere end i køleskabsrummet. Der kan også forekomme temperaturer under 0 °C.
- Den anførte opbevaringsmængde for friske madvarer er beregnet uden nedkølingsrummet.

Bemærk Uegnet til salat, grøntsager eller fødevarer, der er kuldefølsomme

4 **Holder til mejerivarer og andet**

- Opbevar fedtholdige madvarer som smør og ost.
- Opbevar små pakker fødevarer som mælk, yoghurt og drikkevarer.

5 **Flaskeholder**

- Opbevar små flasker og kartoner (1 liter) øl, mælk og juice i den øverste del og store flasker og kartoner (1,5liter) i den nederste del.

DA99-01220H(0.8).indb 10 2010.6.21 2:22:28 PM

OPBEVARING AF MADVARER I KØLESKABET ELLER FRYSEREN

B. Fryser

Øverste fryserskuffe

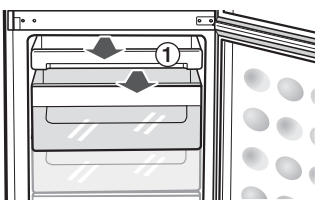
- Opbevar indpakkede frosne madvarer som is, bacon og pizza.
- Placer isbakken i denne skuffe for at opnå optimal isfrysning.

Midterste/nederste fryserskuffe

- Opbevar frisk kød og fisk eller tørrede madvarer, der er opdelt i portioner af passende størrelse.
- Opbevar ikke madvarer, der nemt fordærves ved lav temperatur, f.eks. bananer og meloner.
- Læg ikke madvarer, der skal fryses, i nærheden af allerede frosne madvarer.
- Læg ikke kulsyreholdige drikkevarer i fryserrummet.

Bemærk

- Apparatet er frostfrit, hvilket betyder, at det ikke er nødvendigt at afrime det, idet denne funktion udføres automatisk.
- Temperaturstigningen ved afrimning overholder ISO-kravene, men hvis du vil forhindre en uhensigtsmæssig temperaturstigning i frosne madvarer, mens apparatet afrimes, kan du pakke frosne varer ind i flere lag avispapir.
- Apparatet kan blive ustabilt (risiko for optøning af indholdet eller for høj temperatur i fryserrummet), når det placeres i længere tid under den koldeste temperatur, som køleskabet er konstrueret til.
- For at få mere plads kan du fjerne skufferne som følgende illustrationen viser. Det påvirker ikke de termiske og mekaniske egenskaber. Tilgængelig kapacitet i fryserummet er beregnet uden skuffer.
- For at få den bedste energieffektivitet ved dette produkt skal du lade alle hylder, skuffer og net være i deres originale placeringer som i illustrationen på side (19.)
- Ved nedfrysningstest skal ① skuffe fjernes.

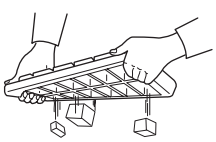


ISPRODUKTION

1 **Hæld vand i isterningbakken.**
- Fyld bakken op med ca. 80% vand.

2 **Sæt isterningbakken i den øverste fryserskuffe.**

3 **Sådan tages isterningerne ud:**
- Vrid isterningbakken en anelse.



Advarsel

Eksplosionsfare
- De koldeste steder i køleskabet er bagpanelet og den nederste hylde. Dette er det bedste sted til opbevaring af sarte fødevarer.
- Glasflasker med flydende indhold, der kan fryse, må aldrig opbevares i fryseren, eftersom glasset kan eksplodere, når indholdet fryser.

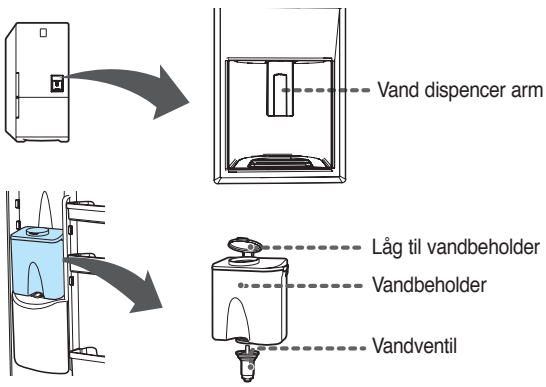
Bemærk

Hurtig isproduktion
Hvis du vil lave store mængder is hurtigt, kan du trykke på knappen "Super Freeze" Superfrysning) for at vælge funktionen til lynfrysning.

DA99-01220H(0.8).indb 11 2010.6.21 2:22:28 PM

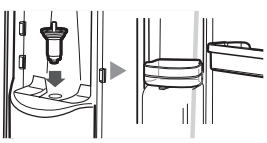
BRUG AF KOLDTVANDSMASKINE (EKSTRAUDSTYR)

Med koldtvandsmaskinen kan du få køligt vand nemt uden at åbne køleskabsdøren. Derudover kan du spare på strømmen med over 30%, idet du reducerer antallet af gange, døren åbnes.



NÅRVAND DISPENSEREN IKKE ER I BRUG, ANBEFALES FØLGENDE PROCEDURE:

1 **Sæt vandventilen godt fast I hullet til denne.**
- Døren vil ikke lukkes automatisk når vandbeholderen ikke er monteret i en længere periode, på grund at kulde tab.

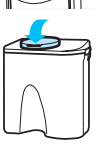


2 **Sæt istedet en almindelig 1,5 liters flaske i som erstatnig for vandbeholderen.**
- To typer af 1,5liters flasker kan anvendes.

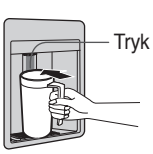
HVORDAN FYLDES VANDBEHOLDEREN

1 **Åben dækslet på låget til vandbeholderen og fyld vandbeholderen med drikkevand.**
- Pas på med at overfylde vandbeholderen(kan indeholde 4,2 liter) Overfyldning kan medføre at vander skvulper over ved åbning og lukning at køleskabet.

2 **Luk dækslet igen ved at trykke det på plads på låget til vandbeholderen igen.**



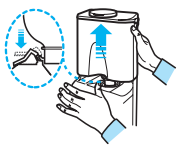
3 **Tryk på dispencer armen med en kop.**



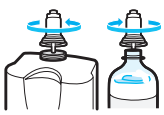
DA99-01220H(0.8).indb 12 2010.6.21 2:22:30 PM

BRUG AF KOLDTVANDSMASKINE (EKSTRAUDSTYR)

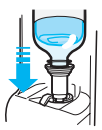
MONTERING AF ALMINDELIG FLASKE



1 **Tryk på knappen der holder vandbeholderen på plads, løft op og fjern vandbeholderen.**



2 **Adskit vandbeholderen og vandventilen ved at dreje vandventilen i pilen retning. Påmonter der efter vandventilen på en alm. 1,5 liters mineralvands flaske via der invendive gevind og spænd vandventilen godt fast ved ar dreje den.**



3 **Vend vandflasken med vandventilen nedad og sæt den fast i hullet til vandventilen.**

Bemærk

- Der lyder muligvis en boblelyd, når luften trænger ind i vandflasken, fra almindelige mineralvands- eller drikkeflasker.
- Nogle almindelige mineralvands- eller drikkeflasker passer ikke i vandforsyningsenheden. Det afhænger af deres størrelse.
- Hvis vandet ikke kommer ud, som det skal, når du trykker på knappen "push" skal du trykke på den igen.
- Brug ikke kulsyreholdige drikkevarer som cider eller sodavand. Når du trykker på knappen, kan det ske, at drikken sprøjter ud på grund af trykket fra kulsyren, der samles i flaskens øverste del.
- For hygiejnens skyld frarådes brugen af drikkevarer med et højt sukkerindhold (f.eks. juice og sodavand).
- Du kan bruge mineralvand på flaske eller kogt vand fra hanen, forudsat at det ikke indeholder små partikler.

RENGØRING AF KOLDTVANDSMASKINEN

Bakke til koldtvandsmaskine

1 Fjern bakken ved hjælp af håndtaget til koldvandsmaskinens bakke.

2 Tøm vandet i bakken, og rengør den derefter med varmt vand og et rengøringsmiddel.

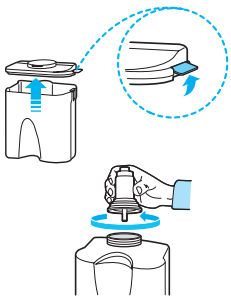
Forbindelseskanal

Aftør forbindelseskanalen og det omgivende område med en ren fugtig klud.

DA99-01220H(0.8).indb 13 2010.6.21 2:22:30 PM

RENGØRING AF KOLDTVANDSMASKINEN

Vandtank / Vandventil

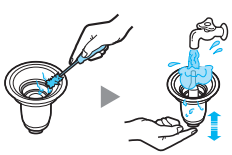


1 **Løft låget af vandbeholderen ved at åbne hængslerne på siden.**

2 **Fjern vandventilen ved at dreje den i pilens retning.**

3 **Rengør låget til vandbeholderen og vandbeholderen med varm vand og sæbe.**

- Hold fast i låger og løft det op for at fjerne det. Rengør låg, vandbeholder og vandventil med en blød børste.



4 **Efter rengøring af vandventilen med en blød børstetryk på vandventilens studs og vask vanventilen under rindende vand.**

BEMÆRK

- Rengør vandtanken hyppigt hvis den bliver brugt til kold te og lignende drikke. Brug kun filtreret te. Det anbefales at vendbeholderen ikke anvendes til meget sukkerholdige drikke så som juice og sodavand.
- Aflegringer kan evt. , fjernes med en klud med eddike eller saltvand.
- Kontroller at gummipakningen sidder som den skal og ikke er blever beskadiget af en skarp genstand eller lignende. Ellers bliver vandventiulen utæt.

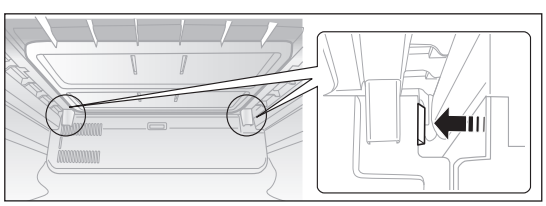
UDSKIFTNING AF DEN INDVENDIGE PÆRE

Bemærk Kontakt en servicetekniker, når enheden skal udskiftes.

UDTAGNING AF INDVENDIGE DELE

Skuffer

Tryk på låseanordningen i venstre og højre side bagerst på skuffens låg og træk i skuffens låg for at fjerne det. (Kun tilgængelig på nogle modeller)



DA99-01220H(0.8).indb 14 2010.6.21 2:22:31 PM

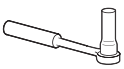
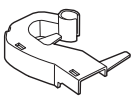
OMVENDT DØRÅBNING

- Læs omhyggeligt disse instruktioner i deres fulde udstrækning

Advarsel

• Før døren vendes, skal du først sikre dig, at køleskabets stik er taget ud af stikkontakten. Tag indhold og tilbehør som dørholdere ud af dørene. Pas på, at du ikke taber dørene under afmonteringen og påmonteringen.

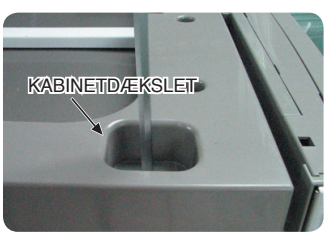
1. Håndter delene forsigtigt, så malingen ikke ridses.
2. Læg skruerne ved de dele, de hører til, for at forhindre, at de placeres de forkerte steder.
3. Læg dørene på en arbejdsoverflade, der ikke ridser (f.eks. et tæppe).
4. Når dørene vendes, må køleskabet ikke få oliepletter.
5. Vi anbefaler at bruge det værktøj, der er beskrevet nedenfor.
   (Mulighed for at bruge samme størrelse af topnøgle & skruenøgle)

Medfølger ikke					Yderligere del
					
Phillips skruetrækker (+)	Fladhovedet skruetrækker (-)	10mm topnøgle (til bolte)	11mm skruenøgle (til hængelsskaft)	Stiftnøgle (3/16 tom.) (til det midterste hængsel)	Hængsel til ledningsdækning L (i topdæksel)

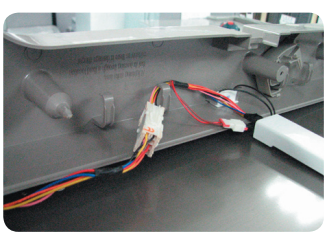
- AFMONTERING AF KØLESKABSDØREN

Disse betjeningsanvisninger gælder forskellige modeller.
Dit apparats karakteristika kan afvige en smule fra de, der er beskrevet i denne manual.

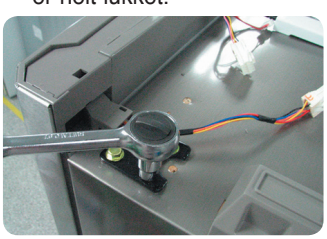
1. Afmonter CAP CABI, når du har fjernet 2 skruer.



2. Frakobl de elektriske ledninger inde i CAP CABI.

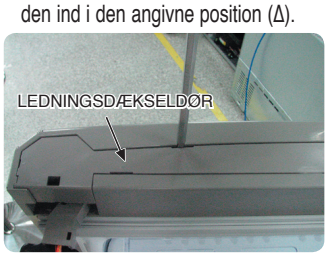


3. Fjern 3 bolte på toppen af køleskabet med 10mm topnøgle. Sørg for at døren er helt lukket.



4. Afmonter køleskabsdøren ved at løfte den opad. Vær forsigtig med ikke at tabe og ridse køleskabsdørens overflade.

5. Afmonter LEDNINGSDÆKSELSDØREN på toppen af køleskabsdøren med en fladhovedet skruetrækker ved at sætte den ind i den angivne position (Δ).

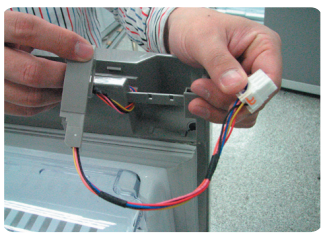


6. Tag HÆNGSLET TIL LEDNINGSDÆKSEL R af fra ASSY HÆNGSEL OP som vist. Tag den elektriske ledning ud fra HÆNGSLET TIL LEDNINGSDÆKSEL R.

DA99-01220H(0.8).indb 15 2010.6.21 2:22:33 PM

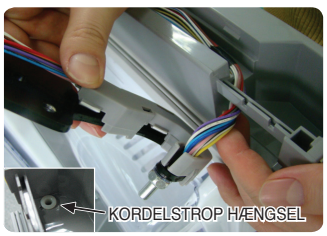
OMVENDT DØRÅBNING

7. Byt om på retningen for den elektriske ledning som vist nedenfor. Tag HÆNGSLET TIL LEDNINGSDÆKSEL L ud fra undersiden af CAP CABl og forbind det igen med den elektriske ledning.

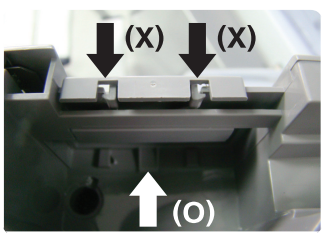


8. Adskil med 11mm skruenøgle HÆNGSELSSKAFTET og vend HÆNGSLET om, og sæt HÆNGSELSSKAFTET på igen.

9-1. Når du har genmonteret DÆKPLADEN TIL LEDNINGER I VENSTREHÆNGT DØR (L) og MONTERINGSHÆNGSLET (TOP), skal du bytte om på HÆNGSELSSKIVE og DØRHULSHÆTTE.



9-2. Når du afmonterer DØRHULSHÆTTEN, skal du ikke skubbe på sidekrogene men kun på bundkrogen, som vist på illustrationen.

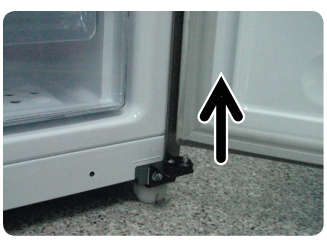


10. Byt om på placeringen af DØRSTOPPEREN og KORDELSSTROP HÆNGSLET som vist.

- AFMONTERING AF FRYSERDØREN

11. Fjern 2 bolte og skru for at afmontere ASSY HÆNGSEL MID.

12. Afmonter fryserdøren ved at løfte den opad. Vær forsigtig med ikke at tabe eller ridse fryserdøren.



13. Afmonter DÆKSEL TIL FORRESTE BEN ved at fjerne 2 skruer.

14. Afmonter ASSY HÆNGSEL LAV som vist, og vend AUTO GUIDEN om, byt om på placeringen af SKAFTET.

Bemærk Når den sidder på, skal du stramme en skrue for ikke at lave uforudset larm.

DA99-01220H(0.8).indb 16 2010.6.21 2:22:35 PM

OMVENDT DØRÅBNING

- VENDE HÅNDTAGET OM [KØLESKAB/FRYSER]

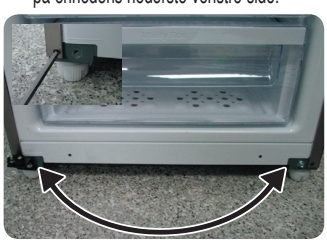
15. Tag HÅNDTAGSSKRUEN ud med en fladhovedet skruetrækker og afmonter HÅNDTAGENE.

16. Byt om på placeringen af DÆKSELSHULLER dørene ved at trække ud og skubbe dem ind.

17. Sæt HÅNDTAGENE på igen på den anden side af dørene i modsat rækkefølge.

- AMONTERING AF FRYSERDØREN

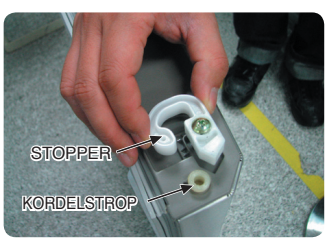
18. Byt om på placeringen af en bolt og MONTERINGSHÆNGSLET LAV efter at have lavet et hul med Phillips skruetrækkeren på enhedens nederste venstre side.



19. Efter at have byttet om på placeringen af DÆKSELSHUL HÆNGSEL LAV, genmonteres DÆKSLET TIL FORRESTE BEN.

20. Byt om på placeringen af DÆKSELSHUL HÆNGSEL MID og en skrue.

21. Byt om på placeringen af DØRSTOPPEREN og KORDELSSTROP HÆNGSLET som vist.

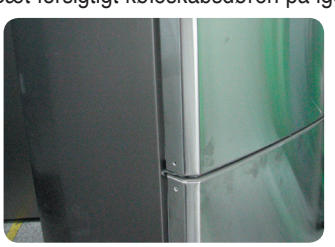


22. Byt om på placeringen af KORDELSTROP HÆNGSEL og DÆKSELSHUL HÆNGSEL.

23. Sæt forsigtigt fryserdøren på igen, og monter HÆNGSEL MID med 2 bolte og en skrue.

- MONTERING AF KØLESKABSDØREN

24. Sæt forsigtigt køleskabsdøren på igen.

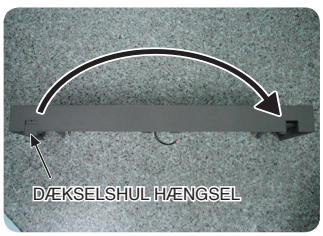


25. Sikr ASSY HÆNGSEL OP med 3 bolte som vist. Sørg for at køleskabsdøren er helt lukket.

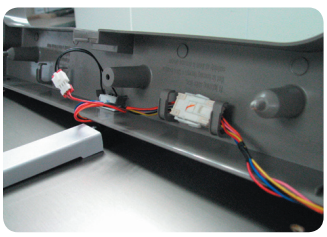
DA99-01220H(0.8).indb 17 2010.6.21 2:22:37 PM

OMVENDT DØRÅBNING

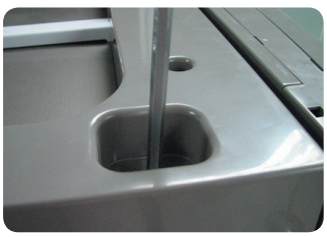
26. Byt om på placeringen af DÆKSELSHUL HÆNGSEL OP.



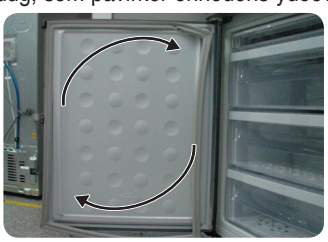
27. Tilslut de elektriske ledninger igen, og placer ledningerne inde i CAP CABI som vist nedenfor.



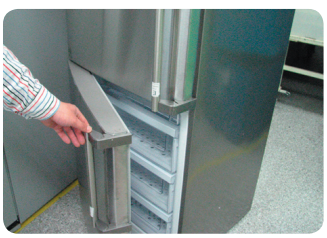
28. Genmonter CAP CABI efter at have sikret placeringen af ledningerne.



29. Tag køleskabs- og fryserpakningerne af, og sæt dem på efter at have drejet 180˚. (Sørg for, at dørpakningerne er ordnet ordentligt. Hvis ikke, kan der være støj eller der kan dannes dug, som påvirker enhedens ydeevne.)



30. Sørg for at dørene åbner og lukker ordentligt.



PROBLEMER OG LØSNINGER

Alle temperaturer fungerer ikke i apparatet, eller temperaturen er for høj

- Kontroller, at elstikket er korrekt tilsluttet.
- Er temperaturstyringen på frontpanelet indstillet korrekt?
- Skinner solen på apparatet, eller er der varmekilder i nærheden?
- Er apparatets bagside for tæt på væggen?

Madvarerne i køleskabet er frosne

- Er temperaturstyringen på frontpanelet indstillet til den koldeste temperatur?
- Er den omgivende temperatur for lav?
- Opbevarer du madvarer med højt vandindhold i køleskabet?

Der høres usædvanlige lyde

- Kontroller, at apparatet er monteret på et stabilt, plant gulv.
- Er apparatets bagside for tæt på væggen?
- Er der faldet fremmedlegemer ned bag eller ind under apparatet?
- Kommer støjen fra kompressoren i apparatet?
- Der kan til tider høres en tikkende lyd inde fra apparatet. Dette er normalt. Denne lyd skyldes, at det forskellige tilbehør trækker sig sammen eller udvider sig.

Apparatets forreste hjørner og sider er varme, og der opstår kondensdannelse

- Der er installeret varmebestandige rør i apparatets forreste hjørner for at forhindre kondensdannelse. Når de omgivende temperaturer stiger, er dette muligvis ikke altid effektivt. Det er dog ikke unormalt.
- I meget fugtigt vejr, kan der opstå kondensdannelse på apparatets udvendige overflade, når fugten i luften kommer i kontakt med apparatets kølige overflade.

DA99-01220H(0.8).indb 18 2010.6.21 2:22:38 PM

PROBLEMER OG LØSNINGER

Du kan høre boblende væske i apparatet

• Dette er kølemidlet, som køler apparatet indvendigt.

Der er en ubehageligt lugt i apparatet

• Madvarerne er ikke forseglet.
• Opbevar madvarer tildækket, og rengør kuldetilførslen.

Der er et lag frost på apparatets vægge

• Er apparatets luftudløb tilsluttet?
• Fordel madvarerne så meget som muligt for at forbedre ventilationen.
• Er døren helt lukket?

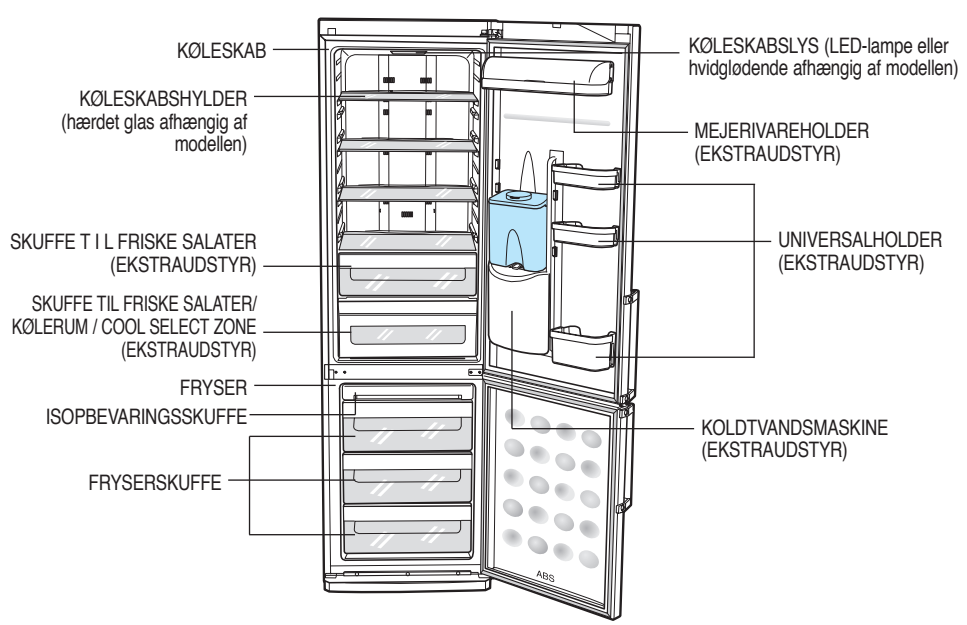
Der dannes kondens på væggen i apparatet og omkring grøntsager

• Madvarer med et højt vandindhold opbevares udækket med et højt fugtighedsniveau, eller døre har stået åben i lang tid.
• Opbevar madvarer tildækket eller i tætlukkede beholdere.

Tips **Strømsparetips**

• Installer apparatet i et køligt, tørt rum med tilstrækkelig ventilation.
Sørg for, at det ikke udsættes for direkte sollys, og placer det aldrig i nærheden af en direkte varmekilde (f.eks. en radiator).
• Bloker aldrig ventilationsåbninger eller gitre på apparatet.
• Lad varm mad køle ned, før det sættes i apparatet.
• Læg frosne madvarer i køleskabet til optøning.
Du kan således udnytte de lave temperaturer i de frosne produkter til at køle madvarerne i køleskabet.
• Lad ikke apparatets dør stå åben for længe, når du sætter madvarer ind eller tager dem ud.
Jo kortere tid døren står åben, jo mindre is dannes der i fryseren.

ILLUSTRATION AF KØLE/FRYSESKABET



DA99-01220H(0.8).indb 19 2010.6.21 2:22:38 PM

Grænser for omgivende temperatur

Dette køle-/fryseskab er beregnet til brug i de omgivende temperaturer, der angives af temperaturklassen på apparatets mærkeplade.

Klasse	Symbol	Omgivende temperaturområde (°C)
Udvidet tempereret	SN	+10 til +32
Tempereret	N	+16 til +32
Subtropisk	ST	+16 til +38
Tropisk	T	+16 til +43

Den indvendige temperatur kan blive påvirket af faktorer som placeringen af køleskabet, den omgivende temperatur og hvor mange gange døren åbnes. Juster temperaturen efter behov for at kompensere for disse faktorer.

Denmark

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)

Mærket på dette produkt, på tilbehør eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet og elektronisk tilbehør hertil (f.eks. oplader, hovedsæt, USB-ledning) ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal ovennævnte bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.

Forbrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller kommunen for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere ovennævnte med henblik på miljøforsvarlig genvinding.

Virksomheder bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt og elektronisk tilbehør hertil bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

Kontakt SAMSUNG
Hvis du har spørgsmål eller kommentarer vedrørende Samsung produkter,
venligst kontakte Samsung Support.
Samsung Electronics Nordic AB
SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden
8-SAMSUNG(70 70 19 70)
www.samsung.com/dk

I et forsøg på at fremme genbrug, er denne brugervejledning udskrevet på genbrugspapir.

SWEDEN

BRUKSANVISNING

INNEHÅLL

SÄKERHETSANVISNINGAR 2
INSTALLATION 5
FÖRBEREDELSER 6
ANVÄNDA KONTROLLPANELEN 6
FÖRVARING AV LIVSMEDEL I KYLSKÅPET OCH FRYSEN 10
GÖRA IS 11
ANVÄNDA VATTENAUTOMATEN (TILLVAL) 12
RENGÖRING AV VATTENAUTOMATEN 13
BYTE AV LAMPA 14
OMHÄNGNING AV DÖRR 15
PROBLEM OCH LÖSNINGAR 18
BILD AV KYL/FRYSSKÅPET 19

Vinn när du registrerar din produkt på www.samsung.com/register

Fristående skåp

SÄKERHETSANVISNINGAR

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION. LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING.

VARNING

• Använd endast denna produkt på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Vi rekommenderar att alla reparationer utförs av en kvalificerad reparatör.

Obs! Denna bruksanvisning omfattar flera modeller. Din produkt kan skilja sig något från beskrivningen i denna bruksanvisning.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

• Vid användning av elektriska apparater ska följande grundläggande säkerhetsföreskrifter följas:

VARNINGSSYMBOLER

VARNING	Visar att det föreligger risk för dödliga eller allvarliga skador.
IAKTTAG FÖRSIKTIGHET	Visar att det föreligger risk för person- eller materialskada.

ANDRA SYMBOLER

	Visar något du INTE får göra.
	Visar något du INTE får demontera.
	Visar något som du INTE får vidröra.
	Visar en instruktion som du måste följa.
	Visar att du måste ta ut kontakten ur vägguttaget.
	Visar att jordning måste användas för att undvika elektriska stötar.

- Kyl/frysskåpet måste vara installerat och placerat enligt installationsanvisningarna innan det används.

Installera inte kyl/frysskåpet på en fuktig plats eller där det kan komma i kontakt med vatten.

• Dåligt isolerade elektriska ledningar innebär risk för elektriska stötar och brandfara.

- Låt inte barn klättra, stå eller hänga på kyl/frysskåpets hyllor eller på dörrarna. De kan skada kyl/frysskåpet och allvarligt skada sig själva.

Produkten är inte avsedd att användas av barn eller utan tillsyn. Se till att barn inte leker med kyl/frysskåpet.

Om kyl/frysskåpet inte ska användas under en längre period, t ex under semestern, ska det tömmas och kontakten tas ut ur vägguttaget.

• Strömavbrott som varar i en till två timmar påverkar inte temperaturen i kyl/frysskåpet. Se dock till att begränsa antalet gånger som dörrarna öppnas vid strömavbrott. Om strömavbrottet varar längre än 24 timmar ska alla frysta livsmedel tas ut.

- Se till att det finns tillräckligt med utrymme för att installera kyl/frysskåpet på en plan yta.

Demontera eller reparera inte kyl/frysskåpet på egen hand. Du kan orsaka brand, funktionsfel och/eller personskada. Produkten måste placeras så att det går att komma åt väggkontakten efter installationen.

Placera inte kyl/frysskåpet i direkt solljus och utsätt det inte för värmestrålning från spisar, element eller annan utrustning. Om du känner lukt av läkemedel eller rök ska du omedelbart dra ut kontakten ur vägguttaget och kontakta Samsung Electronics serviceavdelning.

R600a eller R134a används som kylmedel. Märkningen på kompressorn på baksidan av kyl/frysskåpet och märkningen inne i kylskåpet visar vilket kylmedel som används i ditt kyl/frysskåp.

Detta kyl/frysskåp innehåller en liten mängd av kylmedlet isobutan (R600a), en naturlig gas utan skadlig inverkan på miljön, men som är lättantändlig. Var därför försiktig så att inga delar av kylslingan går sönder vid transport och installation.

Om kylmedlet sprutar ut ur ledningarna, kan det fatta eld eller orsaka ögonskada. Om en läcka upptäcks, ska öppna lågor och andra brandfarliga källor hållas borta från kyl/frysskåpet och rummet där kyl/frysskåpet är placerat ska vädras under flera minuter.

• För att en lättantändlig blandning av gas och luft inte ska uppstå vid eventuellt läckage på kylslingan, ska kyl/frysskåpet placeras i ett rum som är tillräckligt stort för den mängd kylmedel som används i produkten. Rummet måste ha en volym på minst en kubikmeter per 8 gram R600a-kylmedel som finns i produkten. Mängden kylmedel i just ditt kyl/frysskåp finns angiven på märkplåten inne i kyl/frysskåpet.

• Starta aldrig ett kyl/frysskåp som visar tecken på skada. Kontakta din återförsäljare om du är osäker.

DA99-01220H(0.8).indb 2 2010.6.21 2:22:41 PM

SÄKERHETSANVISNINGAR

KORREKT AVFALLSHANTERING AV KYL/FRYSSKÅPET
Innan du gör dig av med ditt gamla kyl/frysskåp

- När du ska göra dig av med detta eller något annat kyl/frysskåp ska du ta bort dörrarna och dörrspärren, så att inte små barn eller djur kan bli instängda.
- Låt hyllorna vara kvar så att inte barn kan klättra in i kyl/frysskåpet så lätt.
- Om produkten innehåller brandfarlig gas (kylmedel R600a) bör du kontakta din kommun för säker avfallshantering av denna produkt.
- Cyclopentan används som isolergas.
  Gaserna i isoleringsmaterialet kräver särskild avfallshantering. Gör dig av med förpackningsmaterialet till denna produkt på ett miljövänligt sätt. Kontakta din kommun för säker och miljövänlig avfallshantering av denna produkt. Denna produkt innehåller en lättantändlig isolergas.
- Gör dig av med förpackningsmaterialet till denna produkt på ett miljövänligt sätt.

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET

- Det kylmedel som används i kyl/frysskåpet och gaserna i isoleringsmedlet kräver särskild avfallshantering. Se till att inga ledningar eller rör på baksidan av kyl/frysskåpet är skadade före kassering.

VARNING

ANSLUTA ELEKTRICITET

- Kylskåpet ska alltid anslutas till ett eget eluttag, vars spänning överensstämmer med den spänning som anges på märkplåten. Detta ger bästa funktion och förhindrar även överbelastning av husets övriga ledningar, vilket utgör en brandrisk.
- Koppla aldrig från kyl/frysskåpet genom att dra i elsladden. Ta alltid ett stadigt tag i kontakten och dra den rakt ut från vägguttaget.
- Kontrollera att kontakten inte är klämd eller skadad på baksidan av kylskåpet. Undvik att böja strömsladden för hårt och placera inte några tunga föremål på den.
  Om sladden är skadad, ska den omedelbart repareras eller bytas ut av tillverkaren eller en servicerepresentant. Använd inte en sladd som är sprucken eller sliten längs med sladden eller i ändarna. Om strömsladden är skadad bör du omedelbart låta tillverkaren eller en servicerepresentant byta ut den.
- Var försiktig när du flyttar kylskåpet, så att du inte rullar det över strömsladden eller skadar den.
- Sätt inte i kontakten i vägguttaget med våta eller fuktiga händer.
- Dra ut kontakten innan du rengör eller reparerar kyl/frysskåpet. Använd inte en våt eller fuktig trasa när du rengör kontakten. Avlägsna skräp och damm från stickkontaktens stift. I annat fall föreligger brandfara. Om du tar ut kontakten ur vägguttaget ska du vänta i minst fem minuter innan du ansluter skåpet igen.
- Sätt inte i kontakten om vägguttaget sitter löst. Det finns risk för elektriska stötar eller brand.

CE-information

Den här produkten uppfyller EU:s lågspänningsdirektiv (2006/95 EC), elektromagnetiska kompatibilitetsdirektiv (2004/108/EC) och energieffektivitetsdirektiv (96/57/EC).

DA99-01220H(0.8).indb 3 2010.6.21 2:22:41 PM

SÄKERHETSANVISNINGAR

FÖRVARING & HANTERING AV LIVSMEDEL

Förvara inte alltför mycket livsmedel i kyl/ frysskåpet.
- När du öppnar dörren kan matvaror falla ut och orsaka person- eller materialskada.

Lägg inte flaskor eller glasbehållare i frysen.
- När innehållet fryser kan glaset spricka och orsaka personskador.
- Flaskor ska förvaras tätt tillsammans så att de inte ramlar ut.

Spraya inte med brandfarlig gas i närheten av kylskåpet.
- Det innebär risk för explosion och brandfara.

Spraya inte med vatten inuti eller utanpå kylskåpet.
- Det innebär brandfara och risk för elektriska stötar.

Ta inte på väggarna i frysen eller i frysta livsmedel med våta händer.
- Det kan orsaka frysskador.

Förvara inte flyktiga eller brandfarliga ämnen i kylskåpet.
- Förvaring av bensen, thinner, alkohol, eter, gasol och andra liknande ämnen kan orsaka explosion.

Frys inte om livsmedel som tinat helt och hållet. Förvara inte läkemedel, vetenskapligt material eller temperaturkänsliga produkter i kylskåpet.
- Produkter som kräver strikt temperaturkontroll får inte förvaras i kylskåpet.

Ställ inte en vattenfylld behållare ovanpå kylskåpet.
- Om vattnet spills ut föreligger risk för brand eller elektriska stötar.

Den här produkten är endast avsedd för förvaring av livsmedel i hemmiljö.

RENGÖRING

För inte in handen i utrymmet under kyl/ frysskåpet.
- Eventuella skarpa kanter kan orsaka personskada.

Peta aldrig med fingrarna eller för in föremål i vattenautomatens öppning. Det kan orsaka person- eller materialskador.

INSTALLATION

Förvara inte några föremål ovanpå kyl/ frysskåpet.
- När du öppnar eller stänger dörren kan ett föremål falla ned och orsaka person- eller materialskada.

JORDNING

Kylskåpet måste anslutas till ett jordat vägguttag.
- Du måste ansluta kyl/frysskåpet till ett jordat vägguttag för att undvika strömläckage och elektriska stötar orsakade av strömläckage från kylskåpet.

Använd aldrig gasledningar, telefonledningar eller andra eventuella åskledare som jordning.
- Felaktig användning av den jordade kontakten kan orsaka elektriska stötar.

VARNING

- Blockera inte ventilationsöppningarna i apparatens ram eller monteringsstruktur.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra metoder för att påskynda avfrostningsprocessen. Använd endast sådana som rekommenderas av tillverkaren.
- Skada inte kylslingan.
- Placera och använd inte elektriska apparater inuti kyl/frysskåpet, om de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.

Innan du börjar använda produkten bör du läsa igenom bruksanvisningen noggrannt och spara den för framtida bruk.

- Den här enheten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller psykisk funktion, eller för personer som saknar erfarenheter och kunskaper gällande användning av enheten.
- Håll uppsyn över barn så att de inte leker med apparaten.

DA99-01220H(0.8).indb 4 2010.6.21 2:22:42 PM

INSTALLATION

1 **Se till att det finns tillräckligt med utrymme för kyl/frysskåpet och placera det på ett stadigt och plant underlag.**

- Om kylskåpet inte står helt plant kan det uppstå onormalt buller och kyleffekten försämras.
- Vänta i minst en timme innan du ansluter kylskåpet till vägguttaget.

2 **Rengör kyl/frysskåpet.**

- Torka av och rengör kylskåpet utvändigt och invändigt med en fuktig trasa.

3 **Anslut kyl/frysskåpet till ett vägguttag där ingen annan utrustning är ansluten.**

- Detta kyl/frysskåp måste anslutas till ett jordat vägguttag.

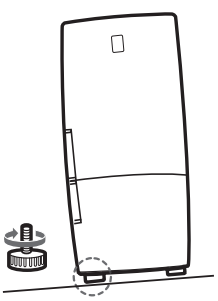
4 **Lägga in livsmedel i kyl/frysskåpet.**

- Du bör vänta i 2-3 timmar innan du lägger in livsmedel i kyl/frysskåpet, så att det hinner bli kallt.

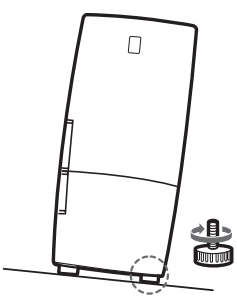
NIVÅJUSTERING

Om kyl/frysskåpets främre del är något högre än den bakre går det lättare att öppna och stänga dörren.

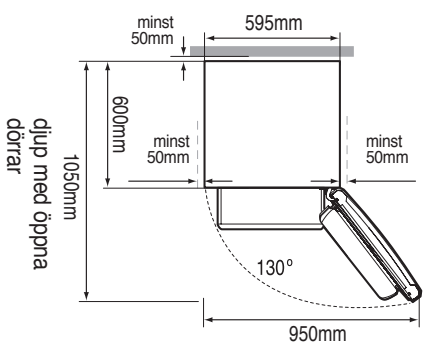
1 **Kyl/frysskåpet lutar år vänster.**
Vrid den vänstra foten i pilens riktning tills kyl/frysskåpet står helt plant.



2 **Kyl/frysskåpet lutar år höger.**
Använd en platt skruvmejsel och skruva den högra foten i pilens riktning tills kyl/frysskåpet står helt plant.



3 **Lämna tillräckligt utrymme på höger sida, vänster sida, baktill och upptill för luftcirkulation. Säkerställ att enheten kan flyttas utan svårighet i händelse av underhålls- eller servicebehov.**
Då går det lättare att öppna lådorna.



DA99-01220H(0.8).indb 5 2010.6.21 2:22:43 PM

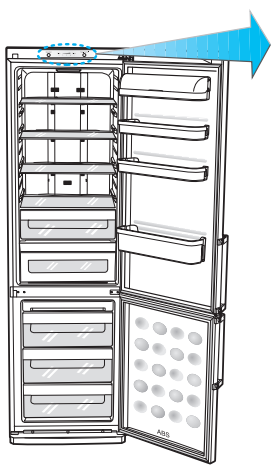
FÖRBEREDELSER

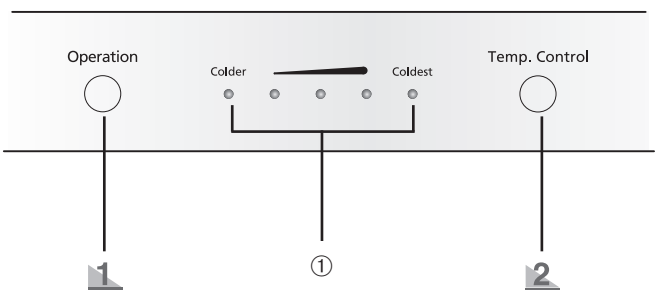
Förbered kyl/frysskåpet för användning och kontrollera att det fungerar korrekt genom att gå igenom följande steg.

1. Om hyllor eller lådor har tagits ut under transport. Placera dem på rätt plats.
2. Rengör kyl/frysskåpet och inredningen för att få bort damm som samlats under packning och transport.
3. Lampan inne i kyl/frysskåpet ska lysa när dörren är öppen.
4. Ställ in kyl/frysskåpet på den lägsta temperaturen och låt det vara igång i en timme. Frysen ska då ha blivit lite kall och motorn bör gå mjukt med ett svagt surrande.
5. Kyl/frysskåpet drivs av en kompressor som slår av och på för att bibehålla rätt innertemperatur. När kompressorn är ny behöver den "köras in" i ca fem minuter. Under denna period kan den låta ganska mycket. Detta är helt normalt och utgör inte något fel. Lägg in livsmedel när kyl/frysskåpet är tillräckligt kallt. Det tar ett par timmar innan kyl/frysskåpet får rätt temperatur.
6. Kontrollera strömtillförseln om kyl/frysskåpet inte fungerar korrekt. Om problemet kvarstår kontaktar du återförsäljaren.

ANVÄNDA KONTROLLPANELEN

A. Basmodell





1 **Knappen Operation**

• Håll ned knappen i tre sekunder om du vill stänga av kyl/frysskåpet.

Obs! Demontera inte kyl/frysskåpet när det är igång.
- Du riskerar att få elektriska stötar eller andra skador.

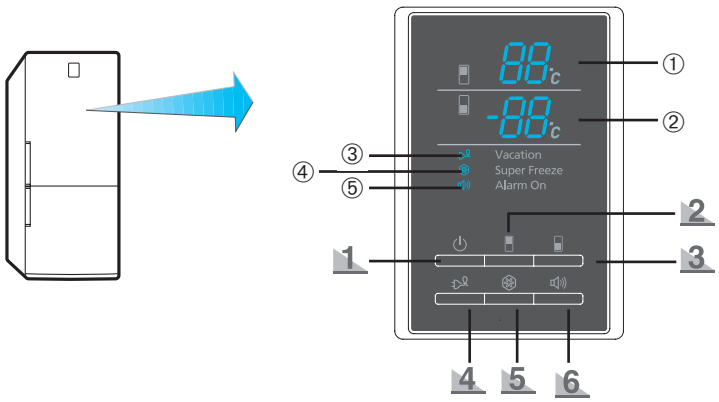
2 **Knappen Temp. Control**

• Tryck på knappen Temp. Control (temperaturknappen) när du vill ställa in eller temperaturen i kyl/frysskåpet.
• Från början är kyl/frysskåpet inställt på medeltemperatur.
• Det finns fem olika temperaturlägen som visas med hjälp av fem små lampor (①).
När alla lamporna lyser är temperaturen inställd på lägsta nivån.
• Tryck en eller flera gånger på temperaturknappen för att ställa in önskad temperaturnivå.
• Temperaturen i frysen anpassas automatiskt efter temperaturen i kylskåpet.
• Om du vill frysa ner stora mängder matvaror, ska du ställa in temperaturen för frysfacket på dess lägsta temperatur minst 24 timmar i förväg.

DA99-01220H(0.8).indb 6 2010.6.21 2:22:44 PM

ANVÄNDA KONTROLLPANELEN

B. Modell med digital display



1 AV/PÅ-knapp

• Håll ned knappen i tre sekunder om du vill stänga av kyl/frysskåpet.

Obs! Demontera inte kyl/frysskåpet när det är igång.
- Du riskerar att få elektriska stötar eller andra skador.

2 Temperaturknapp för kylskåpet

• Så här ändrar du temperatur i kyl/frysskåpet :
  – Tryck på temperaturknappen för kylskåpet.
    Den aktuella temperaturinställningen visas på displayen (①).
  – Tryck en eller flera gånger på temperaturknappen tills önskad temperatur visas på displayen (①).
  – När du har angett kylskåpstemperatur blinkar den valda temperaturen gånger på displayen (①) sedan fortsätter proceduren med inställning av frystemperatur.
• Temperaturinställningen görs stegvis. Efter +7 °C, visas +1 °C på displayen.
• Temperaturintervall för kylskåpet: +1 °C till +7 °C.

3 Temperaturknapp för frysen

• På normalmodellen visas den aktuella temperaturinställningen för frysen på displayen (②).
• Så här ändrar du temperatur i frysen:
– Tryck på temperaturknappen för frysen.
  Den aktuella temperaturinställningen visas på displayen (②).
– Tryck en eller flera gånger på temperaturknappen för frysen, eller håll in den tills önskad temperatur visas på displayen (②).
• Temperaturinställningen görs stegvis. Efter -2 °C visas -14 °C åter på displayen.
• Temperaturintervall för frysen: -14 °C till -25°C.

DA99-01220H(0.8).indb 7 2010.6.21 2:22:45 PM

ANVÄNDA KONTROLLPANELEN

4 Knappen Vacation (semester)

- Om du ska åka på semester, eller av annan anledning vara hemifrån under en längre period, du inte behöver använda kylskåpet trycker du på knappen Vacation.
- Kylskåpet stängs av, men frysen är fortfarande igång.
- Lampan Vacation (③) lyser medan funktionen är aktiverad.

lakttag försiktighet

- Du måste tömma kylskåpet innan du trycker på knappen Vacation (③).
- Du behöver inte dra ut kontakten ur vägguttaget om du ska vara borta mindre än tre veckor. Men ta ut all mat ur kyl/frysskåpet om du ska vara borta längre än tre veckor. Dra ut kontakten ur vägguttaget, rengör, torka ur och torka kyl/frysskåpet torrt.

5 Knappen Super Freeze

- AV/PÅ-knapp för snabbfrysningsfunktionen.
- Använd denna funktion när du vill frysa in mat snabbt.
- Lampan för snabbfrysning (④) lyser när snabbfrysningsfunktionen är aktiverad.
- När denna funktion är aktiverad arbetar kylaggregatet hela tiden och producerar en mycket låg temperatur i frysen.
- Snabbfrysningsfunktionen stängs av automatiskt. När snabbfrysningsprocessen är avslutad, släcks snabbfrysningslampan (④) och frysen återgår till den tidigare inställda temperaturen.
- Om du vill stänga av snabbfrysningsfunktionen trycker du på knappen ytterligare en gång.

Obs!

- Du måste återställa temperaturen i frysen efter två och en halv timme.

6 Knappen Alarm On

- Funktionen aktiveras och visas på displayen när du trycker på knappen Alarm on (⑤). Om kylskåpsdörren lämnas öppen avges en larmsignal efter ett visst tidsintervall.
- Om du vill stänga av larmfunktionen när den är aktiverad, trycker du en gång till på knappen Alarm On för att stänga av larmfunktionen.

Obs!

Dörren till frysen har ingen larmfunktion som varnar om dörren är öppen.

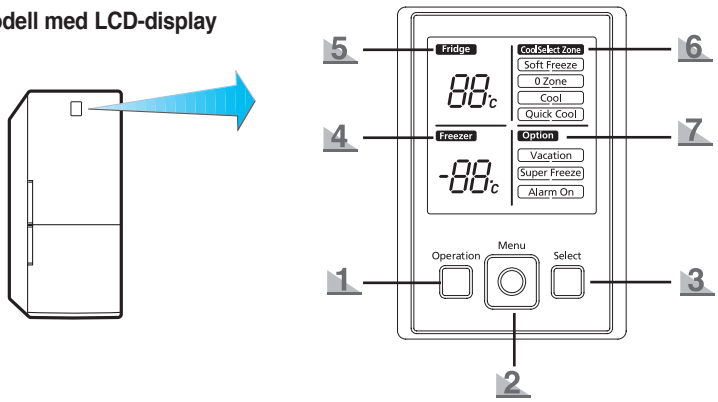
Obs!

Om du trycker på någon av de andra knapparna när snabbinfrysningsfunktionen eller Vacation-funktionen är aktiverad, avbryts den aktuella funktionen och istället aktiveras den funktion vars knapp du har tryckt på.

DA99-01220H(0.8).indb 8 2010.6.21 2:22:46 PM

ANVÄNDA KONTROLLPANELEN

C. Modell med LCD-display



1 **Knappen Operation**

• Startar och stänger av kyl/frysskåpet.

Obs! Demontera inte kyl/frysskåpet när det är igång.
- Du riskerar att få elektriska stötar eller andra skador.

2 **Knappen Menu**

• Visar underfunktioner till huvudmenyn (Freezer/Fridge/CoolSelect Zone/Option) samt alternativ som kan väljas i medsols riktning.

3 **Knappen Select**

• Med den här knappen väljer du alternativ i den meny som du har valt med knappen Menu.

4 **Frysen**

• Temperaturintervall för frysen → -14 °C ~ -25 °C.

5 **Kylskåp**

• Temperaturintervall för kylskåpet → 7 °C ~ 1 °C.

6 **Temperaturzoner:** Temperaturlägen
Soft Freeze (-5°C)
0 zone (0°C)
Cool (3°C)
Quick Cool (kylaggregatet arbetar kontinuerligt i 60 minuter).

1. Funktionerna Cool, Zero Zone och Soft Freeze

• När du väljer någon av funktionerna Cool, Zero Zone eller Soft Freeze ställs temperaturen in på 3 °C, 0 °C eller -5 °C.
• Du gör inställningen med knappen Select, efter att du valt meny med knappen Menu.

2. Quick Cool/Snabbkylning

• Du gör inställningen med knappen Select, efter att du valt meny med knappen Menu.
• När snabbkylningen är avslutad återställs temperaturen i CoolSelect Zone-lådan till sin vanliga temperatur på 3 °C.

7 **Tillval**

• Vacation - Kylskåpet är avstängt (endast frysen är igång).
• Super Freeze - snabbfrysningsfunktion (kylaggregatet arbetar effektivt i 2 h och 30 min).
• Alarm On - Aktiverar och stänger av larmfunktionen som varnar när kylskåpsdörren är öppen.

Obs! Om du behöver frysa in en stor mängd livsmedel ställer du först in den lägsta temperaturen i frysen och sedan trycker du på knappen Super Freeze.

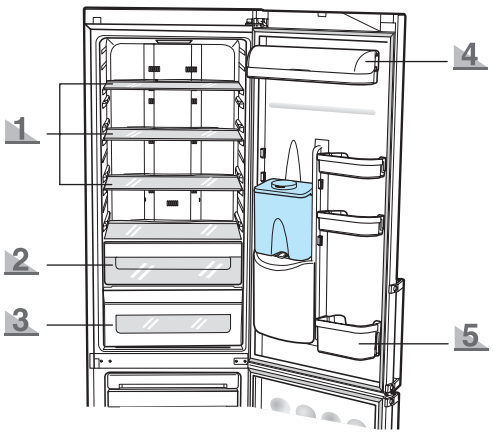
DA99-01220H(0.8).indb 9 2010.6.21 2:22:46 PM

FÖRVARING AV LIVSMEDEL I KYLSKÅPET OCH FRYSEN

Följ rekommendationerna nedan, för förvaring av livsmedel i kylskåpet.

- Låt varm mat och varma drycker svalna innan du ställer in dem i kylskåpet.
- Se till att maten är väl förpackad eller förvaras i lufttäta behållare innan den ställs in. Detta förhindrar att matvarorna torkar ut, förlorar färg och smak samt hjälper till att hålla dem fräscha. Det förhindrar också att olika matvaror tar smak av varandra.
- Se till att inte olja och fett kommer i kontakt med plastdetaljerna eller dörrtätningen, eftersom dessa material lätt blir porösa.
- Förvara aldrig explosiva ämnen i kyl/ frysskåpet. Starksprit ska förvaras stående i väl förslutna behållare.

A. Kylskåp



1 **Genomskinligt hylla i säkerhetsglas (tillval)**
- Förvara maten i förvaringskärl och placera dessa med lämpligt avstånd från varandra.
- Förvaringshyllan är tillverkad i ett okrossbart genomskinlig material, som du kan använda utan risk.

2 **Grönsakslåda (tillval)**
- Grönsaker och frukt kan förvaras här.
- Ta ut lådorna om du behöver mer utrymme för grönsaker och frukt.
- Det angivna förvaringsutrymmet för färskvaror är beräknat med grönsakslådorna borttagna.

3 **Tillval**

Cool Select Zone-låda
- Bevarar smaken på maten och håller den färsk längre. Används för att förvara ost, kött, kyckling, fisk eller andra livsmedel.

Kylfack
- Idealiskt för förvaring av fisk, kött och korv.
- Temperaturen i detta fack är lägre än i själva kylskåpet. Temperaturer under 0 °C kan förekomma.
- Det angivna förvaringsutrymmet för förvaring av färskvaror är beräknat utan kylfacket.

Obs! Ej lämpligt för sallad, grönsaker eller andra livsmedel som är känsliga för kyla.

4 **Mejeri- och diversefack**
- Förvaring av feta produkter, t ex smör och ost.
- Förvara små livsmedelsförpackningar här, t ex mjölk, yoghurt och drycker.

5 **Flaskhylla**
- Förvara enliters flaskor och förpackningar för mjölk, öl, juice på den övre hyllan och större 1,5-liters flaskor och förpackningar på den nedre.

DA99-01220H(0.8).indb 10 2010.6.21 2:22:47 PM

FÖRVARING AV LIVSMEDEL I KYLSKÅPET OCH FRYSEN

B. Frysdelen

Översta fryslådan

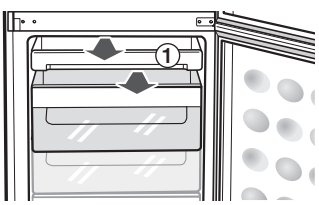
- Här förvaras djupfrysta livsmedel som köps paketerade, t.ex. glass, bacon och pizza.
- Förvara islådan här om du vill ha optimal infrysning.

Mellanlådan och nedersta lådan

- Här förvaras t. ex. färskt kött, färsk fisk eller torkade livsmedel, som frysts in i portionsförpackningar i lämplig storlek.
- Förvara inte mat som förstörs i låga temperaturer här, t ex bananer och meloner.
- Lägg inte mat som ännu inte är infryst bredvid djupfryst mat.
- Lägg aldrig in kolsyrade drycker i frysen.

Obs!

- Ditt kyl/frysskåp är frostfritt, vilket innebär att du inte behöver frosta av det manuellt, utan detta sker automatiskt.
- Temperaturökning under avfrostning överensstämmer med ISO:s krav. Men om du vill förhindra att de frysta matvarornas temperatur stiger vid avfrostning slår du in dem i flera lager med tidningspapper.
- Det är inte säkert att kyl/frysskåpet fungerar korrekt (risk för att innehållet tinar eller för hög temperatur i frysdelen) om det under en längre period står på en plats som är kallare än vad det är konstruerat för.
- Om du behöver mer utrymme kan du ta ur lådor enligt följande bild. Detta påverkar inte de termiska eller mekaniska egenskaperna. Den deklarerade lagringsvolymen för frysfacket beräknas med dessa lådor urtagna.
- För att få optimal energiekonomi för den här produkten ska du låta alla hyllor, lådor och korgar vara kvar i originalposition så som visas på bilden på sidan (19).
- För att testa frysning, ta ur ① låda.



GÖRA IS

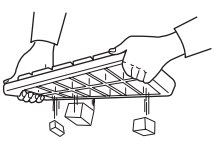
1 **Häll vatten i islådan.**

- Fyll den till fyra femtedelar med vatten.

2 **Placera islådan i den översta fryslådan.**

3 **Så här tar du ut isbitarna:**

- Bänd/vrid islådan lätt.



Varning

Risk för sprucket glas

- Kylskåpets kallaste delar är den bakre väggen och nedersta hyllan. Det är bästa platsen för känsliga matvaror.
- Glasflaskor som är fyllda med vätskor som kan frysa ska inte placeras i frysen eftersom glaset kan spricka när innehållet fryser.

Obs!

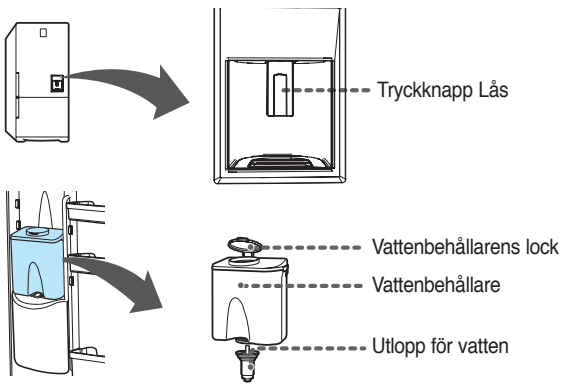
Göra is snabbt

Om du snabbt vill göra en större mängd isbitar trycker du på knappen Super Freeze för att aktivera snabbfrysningsfunktionen.

DA99-01220H(0.8).indb 11 2010.6.21 2:22:48 PM

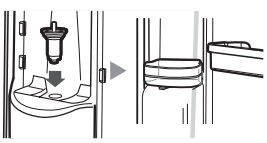
ANVÄNDA VATTENAUTOMATEN (TILLVAL)

Med vattenautomaten får du enkelt kallt vatten utan att behöva öppna kylskåpsdörren. Dessutom använder du ca 30 % mindre energi genom att du inte öppnar kylskåpsdörren lika ofta.



NÄR VATTENAUTOMATEN/BEHÅLLAREN EJ ANVÄNDS, REKOMMENDERAS FÖLJANDE SÄTT:

1 **Sätt fast utloppsröret för vatten ordentligt i sitt hål.**
- Dörren stängs inte automatiskt, om vattenutloppet är utdraget en längre tid. Detta leder till att värme läcker in.

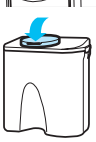


2 **Förvara flaskor med vatten i utrymmet för vattenbehållaren.**
- Två stycken 1,5-litersflaskor får plats.

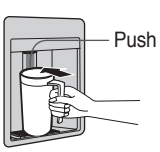
SÅ FÅR DU KYLT VATTEN FRÅN VATTENBEHÅLLAREN

1 **Öppna vattenbehållaren genom att ta av locket. Fyll på med dricksvatten.**
- Fyll hela tanken. Den rymmer ca. 4,2 liter.

2 **Sätt tillbaka locket. Tryck till så att ett klickljud hörs.**



3 **Tryck på spaken för vattendispensern med en kopp.**

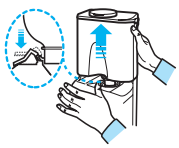


DA99-01220H(0.8).indb 12 2010.6.21 2:22:49 PM

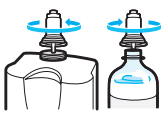
ANVÄNDA VATTENAUTOMATEN (TILLVAL)

MED VATTENFLASKA

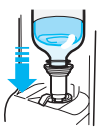
1 **Tryck på spaken för vattendispensern med en kopp.**



2 **Skruva loss vattenutloppet från vattenbehållaren och gänga fast det på en vanlig källvattenflaska.**



3 **Vänd flaskan och utloppsröret uppochner och sätt fast dem i fästhålet.**



Obs!

- När du tappar vatten från vanliga mineralvattenflaskor eller andra flaskor kan ett bubblande ljud höras när det kommer in luft i flaskan.
- Det är inte säkert att munstycket passar till alla mineralvattenflaskor och dryckesflaskor, eftersom de varierar i storlek.
- Om det inte kommer tillräckligt mycket vatten när du trycker på knappen, trycker du en gång till.
- Använd inte kolsyrade drycker, t ex cola, cider eller läsk. När du trycker på knappen kan drycken spruta ut på grund av att det byggs upp ett tryck från kolsyran i den övre delen av flaskan.
- Av hygieniska skäl rekommenderas inte drycker med hög sockerhalt, t ex juice och läsk.
- Du kan använda mineralvatten på flaska eller kokt kranvatten som inte innehåller några partiklar.

RENGÖRING AV VATTENAUTOMATEN

Vattenuppsamlare

1 Ta tag i vattenuppsamlarens handtag och lyft bort den.

2 Töm uppsamlaren på vatten och rengör den sedan med vatten och rengöringsmedel.

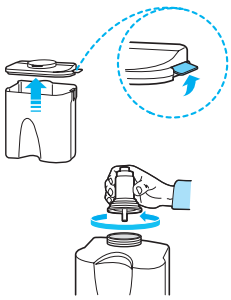
Anslutning

Rengör anslutningen och ytorna runt om med en ren och fuktig trasa.

DA99-01220H(0.8).indb 13 2010.6.21 2:22:50 PM

RENGÖRING AV VATTENAUTOMATEN

Vattenbehållare/utlopp

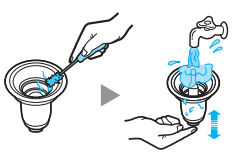


1 **Dra upp och frigör krokarna på båda sidor om vattenbehållarens överdel.**

2 **Vrid i pilens riktning och ta bort vattenutloppet.**

3 **Torka av vattenbehållaren och dess överdel med varmt vatten och rengöringsmedel.**
- Dra uppåt i handtaget och ta bort den. Rengör filtret i överdelen med en mjuk borste.

4 **Rengör utloppet med en mjuk borste. Tryck sedan på ventilen och skölj igenom med rinnande vatten.**



Varning
- Rengör vattenbehållaren ofta om den används för te eller andra drycker. Sila av tebladen innan teet hälls på. Av hygieniska skäl bör man inte fylla behållaren med drycker som innehåller mycket socker.
- Eventuella avlagringar kan tas bort med hjälp av en trasa som fuktats i vinäger eller saltvatten.
- Se till att gummipackningen till vattenutloppet kommer på rätt plats. Var försiktig så att den inte skadas av något vasst föremål. Det kan leda till läckage.

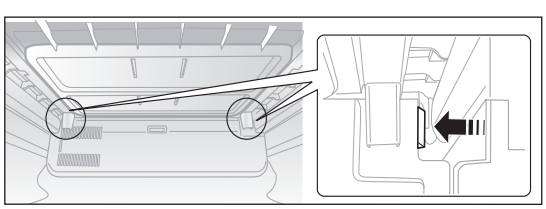
RBYTE AV LAMPA

Obs! Kontakta serviceavdelningen för utbyte.

TA BORT DE INVÄNDIGA DELARNA

Lådor

Tryck på låsningen baktill på vänster och höger sida av lådans hölje och dra ut lådhöljet för att ta bort det.
(Finns enbart på visa modeler)



DA99-01220H(0.8).indb 14 2010.6.21 2:22:51 PM

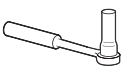
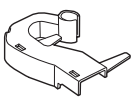
OMHÄNGNING AV DÖRR

- Läs igenom dessa anvisningar noggrant.

Varning

- Innan du hänger om dörren ska du först stänga av kyl/frysskåpet och ta ut kontakten ur vägguttaget. Plocka ut innehållet i kyl/frysskåpet samt tillbehör som dörrhyllor från dörrarna. Var försiktig så att du inte tappar dörrarna vid demontering och montering.

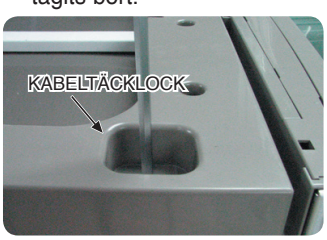
1. Var försiktig med delarna så att de inte får skrapmärken.
2. Ta fram alla skruvar och lägg dem bredvid de delar där de ska användas, så att du inte riskerar att använda dem på fel plats.
3. Se till att du har en slät arbetsyta som inte kan skrapa dörrarna (t ex ett lakan).
4. Se till att kyl/frysskåpet inte får några oljefläckar.
5. Använd de verktyg som beskrivs nedan. (Du kan även använda andra verktyg än hylsnyckel och ringnyckel, förutsatt att storleken är identisk.)

Medföljer ej					Alternativ del
					
Phillips-kryssmejsel	Flat skruvmejsel	10 mm hylsnyckel (för skruvar)	11 mm ringnyckel (för gångjärnsfästen)	Allen-nyckel (3/16”) (för mellersta gångjärnet)	Kabel vid vänster gångjärn (under övre lock)

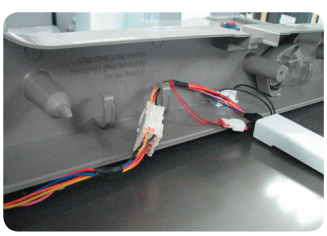
- DEMONTERA KYLSKÅPSDÖRREN

Denna bruksanvisning omfattar flera modeller.
Din produkt kan skilja sig något från beskrivningen i denna bruksanvisning.

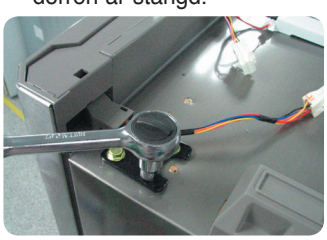
1. Demontera KABELTÄCKLOCKET efter att de 2 skruvarna har tagits bort.



2. Frånkoppla kablarna inuti KABELTÄCKLOCKET.



3. Ta bort de tre skruvarna ovanpå kylskåpet med hylsnyckeln. Kontrollera att dörren är stängd.



4. Ta bort kylskåpsdörren genom att lyfta den uppåt. Var försiktig så att du inte tappar dörren och repar dess framsida.

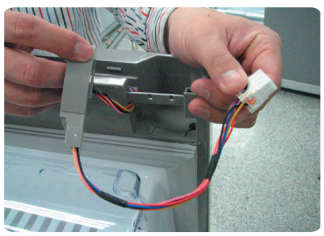
5. Demontera KABELTÄCKLOCKET på dörrens ovansida genom att placera skruvmejseln så som visas på bilden.

6. Demontera HÖGER KABELTÄCKLOCK från det ÖVRE GÅNGJÄRNET så som visas på bilden. Ta ut kabeln ur KABELTÄCKLOCKET vid HÖGER GÅNGJÄRN.

DA99-01220H(0.8).indb 15 2010.6.21 2:22:52 PM

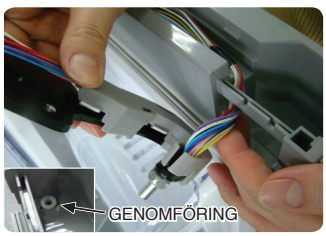
OMHÄNGNING AV DÖRR

7. Skifta kabelns dragning så som visas på bilden. Ta ut KABELN VID VÄNSTER GÅNGJÄRN från undersidan av KABELTÄCKLOCKET och anslut den till kabeln.

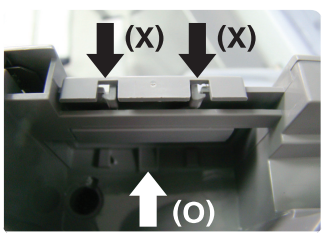


8. Ta bort GÅNGJÄRNSFÄSTET med hylsnyckeln, vänd GÅNGJÄRNET och montera GÅNGJÄRNSFÄSTET igen.

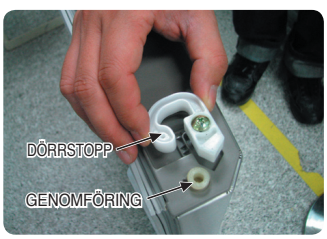
9-1. Efter fastsättning av KABELGÅNGJÄRN L på luckan och GÅNGJÄRNSENHETEN UPP växla plats mellan ENOMFÖRINGSGÅNGJÄRNET och DÖRRKÅPAN.



9-2. Vid demontering av KÅPAN tryck inte på de båda sidokrokarna utan på bottenkroken enligt bild.



10. Skifta DÖRRSTOPPETS och GENOMFÖRINGENS position enligt nedan.

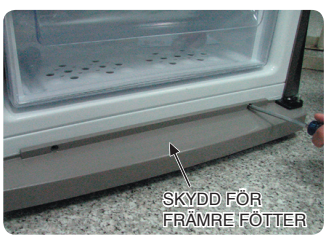


- DEMONTERING AV FRYSSKÅPSDÖRR

11. Demontera det MITTERSTA GÅNGJÄRNET genom att ta bort de två skruvarna.

12. Ta bort frysskåpsdörren genom att lyfta den uppåt. Var försiktig så att du inte tappar dörren och repar dess framsida.

13. Demontera SKYDDET FÖR DE FRÄMRE FÖTTERNA genom att ta bort de två skruvarna.



14. Demontera det NEDERSTA GÅNGJÄRNET så som visas på bilden och placera AUTOSTYRNINGEN upp och ned så att FÄSTETS position skiftas.

Obs! Vid monteringen, se till att dra åt skruven lagom hårt så att inte dörren tar i någonstans.

DA99-01220H(0.8).indb 16 2010.6.21 2:22:55 PM

OMHÄNGNING AV DÖRR

- SKIFTA HANDTAGETS POSITION [KYL/FRYS]

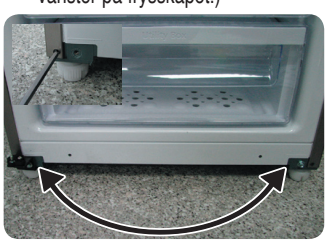
15. Ta bort TÄCKLOCKET ÖVER HANDTAGSSKRUVEN med en flat skruvmejsel och demontera HANDTAGET.

16. Flytta TÄCKLOCKET till dörrens motsatta sida.

17. Montera HANDTAGET på dörrens motsatta sida i omvänd ordning.

- MONTERA FRYSSKÅPSDÖRREN

18. Flytta det NEDERSTA GÅNGJÄRNET och dess skruv till motsatt sida med hjälp av kryssmejseln. (Nederst till vänster på frysskåpet.)

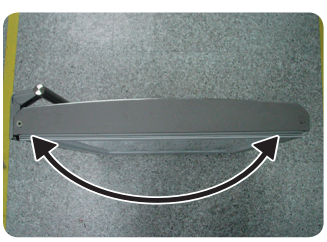


19. Flytta TÄCKLOCKET FÖR DET NEDERSTA GÅNGJÄRNET till motsatt sida och montera SKYDDET FÖR DE FRÄMRE FÖTTERNA.

20. Flytta TÄCKLOCKET FÖR DET MITTERSTA GÅNGJÄRNET till motsatt sida.

21. Skifta positionen för DÖRRSTOPPET och GENOMFÖRINGEN enligt nedan.

22. Flytta GENOMFÖRINGEN och TÄCKLOCKET till motsatt sida.



23. Sätt försiktigt frysskåpsdörren på plats och montera det MITTERSTA GÅNGJÄRNET med de två skruvarna.

- MONTERA KYLSKÅPSDÖRREN

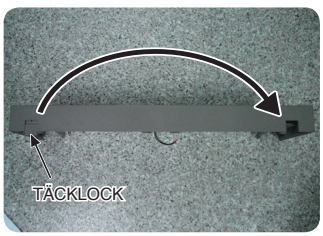
24. Sätt försiktigt kylskåpsdörren på plats.

25. Montera det ÖVRE GÅNGJÄRNET med de tre skruvarna enligt nedan. Kontrollera att dörren är stängd.

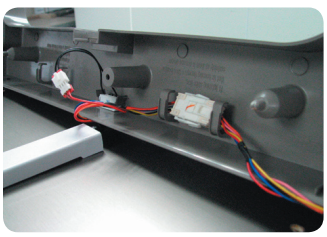
DA99-01220H(0.8).indb 17 2010.6.21 2:22:56 PM

OMHÄNGNING AV DÖRR

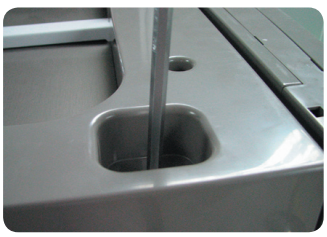
26. Flytta TÄCKLOCKET till motsatt sida.



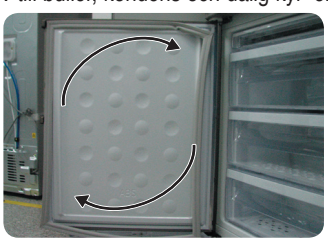
27. Anslut kablarna och placera dem inuti KABELTÄCKLOCKET enligt nedan.



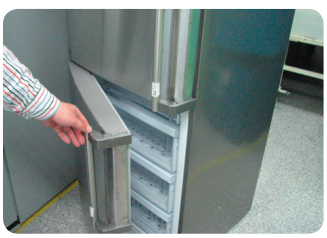
28. Montera KABELTÄCKLOCKET.



29. Ta bort tätningslisterna på kyl- och frysskåpsdörren, vrid dem 180˚ och montera dem sedan igen. (Kontrollera att listerna är monterade i rätt läge. I annat fall kan läckage uppstå som kan ge upphov till buller, kondens och dålig kyl- eller fryskapacitet.)



30. Kontrollera att dörrarna stängs och öppnas korrekt.



PROBLEM OCH LÖSNINGAR

Kylskåpet fungerar inte alls eller temperaturen är för hög

- Kontrollera att kontakten sitter fast ordentligt i vägguttaget.
- Är temperaturen på kontrollpanelen korrekt inställd?
- Skiner solen på kylskåpet, eller står det nära en värmekälla?
- Står kyl/frysskåpet för nära väggen?

Maten i kylskåpet har fryst

- Är temperaturen på kontrollpanelen korrekt inställd?
- Är omgivningstemperaturen för låg?
- Har du placerat livsmedel med hög vattenhalt i kylskåpet?

Ovanliga ljud

- Kontrollera att kyl/frysskåpet står på ett stadigt och plant underlag.
- Står kyl/frysskåpet för nära väggen?
- Har några föremål fallit ned bakom eller under kyl/frysskåpet?
- Kommer ljuden från kyl/frysskåpets kompressor?
- Det kan höras ett klickande ljud inifrån kyl/frysskåpet. Detta är normalt. Ljudet uppstår när olika delar dras samman eller utvidgas.

Kyl/frysskåpets främre hörn och sidor blir varma och det börjar bildas kondens

- Det sitter värmetåliga rör i kyl/frysskåpets främre hörn som ska motverka kondens. När omgivningstemperaturen stiger är de inte alltid helt effektiva. Det är dock inget onormalt.
- Om luftfuktigheten är hög kan det bildas kondens på kyl/frysskåpets utsida när luftens fuktighet kommer i kontakt med kyl/frysskåpets kalla yta.

DA99-01220H(0.8).indb 18 2010.6.21 2:22:57 PM

PROBLEM OCH LÖSNINGAR

Det låter som en vätska bubblar inuti kyl/frysskåpet

• Ljudet kommer från kylmedlet som kyler insidan av kyl/frysskåpet.

Dålig lukt i kylskåpet

• Du har inte förpackat maten ordentligt.
• Förpacka maten väl och rengör kylinloppet.

Frost på väggarna i kyl/frysskåpet

• Är kyl/frysskåpets luftutlopp blockerat?
• Sprid ut maten i kyl/frysskåpet så att luften kan cirkulera.
• Är dörren ordentligt stängd?

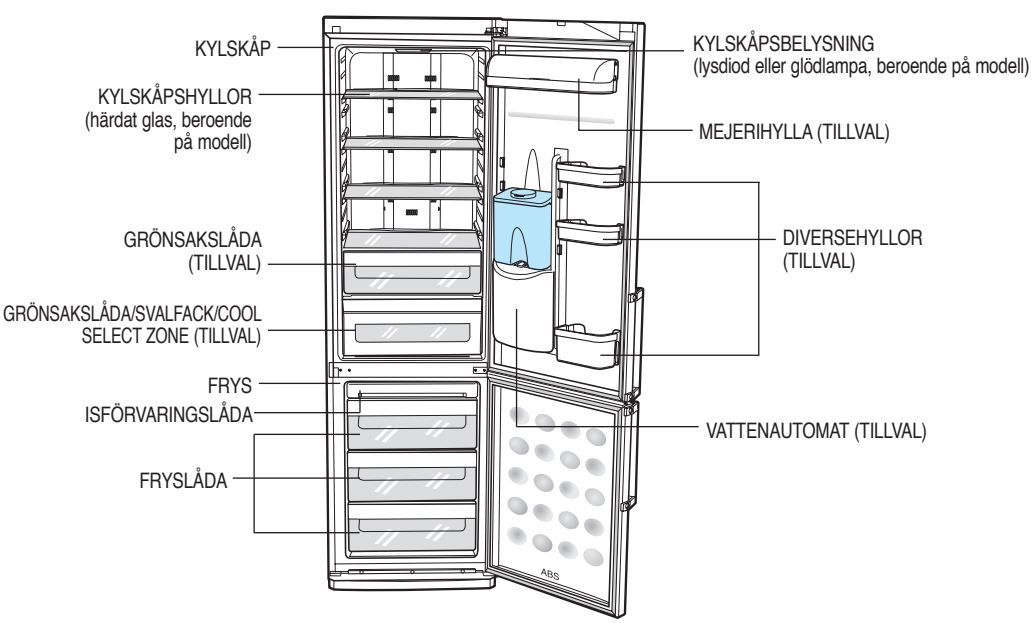
Kondens på väggarna i kyl/frysskåpet och på grönsakerna

• Kan inträffa om vattenhaltiga livsmedel förvaras utan förpackning under perioder med hög luftfuktighet, eller om dörren har stått öppen under en längre tid.
• Förvara livsmedlen under lock eller i väl förslutna förpackningar.

Tips **Spara energi**

• Placera kyl/frysskåpet i ett svalt, torrt rum med tillräcklig ventilation.
Se till att kyl/frysskåpet inte utsätts för direkt solljus och ställ det aldrig i närheten av en värmekälla (t ex ett element).
• Blockera inte ventilationshål eller galler på kyl/frysskåpet.
• Låt varm mat svalna innan du ställer in den i kyl/frysskåpet.
• Låt frysta livsmedel tina i kylskåpet.
På så sätt kan du använda de frysta varornas låga temperatur till att kyla maten i kylskåpet.
• Låt inte dörren till kyl/frysskåpet stå öppen alltför länge när du ställer in eller tar ut mat.
Ju kortare tid dörren står öppen, desto mindre is bildas i frysen.

BILD AV KYL/FRYSSKÅPET



DA99-01220H(0.8).indb 19 2010.6.21 2:22:58 PM

Begränsningar för rumstemperatur

Kylen/frysen är konstruerad för att fungera i de omgivande temperaturer som ingår i den temperaturklass som anges på apparatens märkplåt.

Klass	Symbol	Omgivande lufttemperaturintervall (°C)
Utökad tempererad	SN	+10 till +32
Tempererad	N	+16 till +32
Subtropisk	ST	+16 till +38
Tropisk	T	+16 till +43

Temperaturen i kylen/frysen kan påverkas av faktorer som placering, den omgivande lufttemperaturen och hur ofta dörrarna öppnas. Justera temperaturen för att kompensera för dessa faktorer.

Sweden

Korrekt avfallshantering av produkten (elektriska och elektroniska produkter)

Denna markering på produkten, tillbehören och i manualen anger att produkten och de elektroniska tillbehören (t.ex. laddare, headset, USB-kabel) inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när de kasseras.

Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör dessa föremål hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av beståndsdelarna.

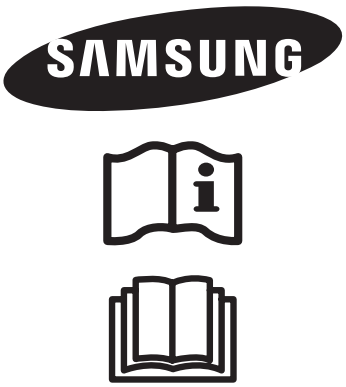
Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten och tillbehören kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten och de elektroniska tillbehören bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Kontakta Samsung
Om du har några frågor eller synpunkter om Samsungs produkter,
är du välkommen att kontakta Samsung Support.
Samsung Electronics Nordic AB
SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden
0771 726 7864 (SAMSUNG)
www.samsung.com/se

Denna handbok är tryckt på returpapper i en eftersträvan att främja återvinning.

FINLAND



KÄYTTÄJÄN OHJEET

SISÄLLYS

TURVAOHJEET 2
JÄÄKAAPPI-PAKASTIMEN ASENNUS 5
JÄÄKAAPPI-PAKASTIMEN KÄYTTÖÖNOTTO 6
OHJAUSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ 6
RUUAN SÄILYTYS JÄÄKAAPISSA TAI PAKASTIMESSA 10
JÄIDEN VALMISTUS 11
VEDENJÄÄHDYTTIMEN (LISÄVARUSTE) KÄYTTÖ 12
VEDENJÄÄHDYTTIMEN PUHDISTUS 13
SISÄVALON POLTTIMON VAIHTO 14
OVIEN AVAUSSUUNNAN VAIHTO 15
VIANMÄÄRITYS 18
JÄÄKAAPPI-PAKASTIMEN OSAT 19

Osallistu kilpailuun ja voita! Rekisteröi Samsung-tuotteesi osoitteessa www.samsung.com/egisterr

Vapaasti seisova laite

TURVAOHJEET

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA. TUTUSTU OHJEISIIN ENNEN KÄYTTÖÄ.

VAROITUS

• Tätä laitetta saa käyttää vain sen aiottuun, tässä käyttäjän ohjeessa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Suosittelemme ehdottomasti, että huollon suorittaa tehtävään valtuutettu henkilö.

Huomio Nämä käyttöohjeet koskevat useita eri malleja. Oman laitteesi ominaisuudet voivat olla hiukan erilaiset kuin tässä ohjeessa kuvatut.

VAROTOIMENPITEITÄ

• Sähköisiä kodinkoneita käytettäessä on aina noudatettava mm. seuraavia varotoimenpiteitä:

KÄYTETYT HUOMIO- JA VAROITUSMERKINNÄT

VAROITUS	Varoittaa kuolemanvaarasta tai vakavasta loukkaantumisvaarasta.
HUOMIO	Ilmoittaa vaarasta, joka voi aiheuttaa loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen.

MUUT KÄYTETYT MERKiNNÄT

	Varoittaa jostakin, jota EI saa tehdä.
	Varoittaa jostakin, jota EI saa purkaa.
	Varoittaa jostakin, johon EI saa koskea.
	Tarkoittaa asiaa, jota on noudatettava.
	Tarkoittaa, että virtapistoke on irrotettava pistorasiasta.
	Tarkoittaa, että laite on maadoitettava sähköiskuvaaran vuoksi.

- Jääkaappi on asennettava ja sijoitettava asennusohjeiden mukaan ennen käyttöä.

Jääkaappia ei saa asentaa kosteaan tilaan tai paikkaan, jossa se voi joutua kosketuksiin veden kanssa.

• Sähköosien rikkoutunut eriste voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

- Älä anna lasten kiipeillä tai seistä jääkaapin ovissa tai hyllyissä tai roikkua niistä. Jääkaappi voi vaurioitua ja lapset voivat loukkaantua vakavasti.

Lapset tai vajaakuntoiset henkilöt saavat käyttää laitetta vain täysikasvuisen henkilön valvonnassa. lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

Jos jääkaappia ei aiota käyttää pitkään aikaan loman tai muun syyn takia, jääkaappi on tyhjennettävä ja virtapistoke on irrotettava pistorasiasta.

• Alle kaksi tuntia kestävät virtakatkokset eivät useimmiten vaikuta jääkaapin lämpötilaan. Ovien avauskertoja on kuitenkin järkevää rajoittaa sähkökatkoksen aikana. Jos sähkökatkos kestää kauemmin kuin 24 tuntia, kaikki pakasteet on poistettava.

- Jääkaapin asennuspaikan on oltava tasainen ja sen ympärillä on oltava riittävästi tilaa.

Älä pura tai korjaa jääkaappia itse. Tulipalon, vioittumisen ja/tai henkilövahingon vaara. laite on sijoitettava siten, että pistokkeeseen päästään helposti käsiksi asennuksen jälkeen.

Jääkaappia ei saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen tai liian lähelle uunia, lämpöpatteria tai muita kodinkoneita. Jos haistat kemiallista hajua tai savua, irrota virtapistoke heti ja ota yhteys Samsung Electronicsin huoltoon. laitteessa käytetään kylmäaineena joko R600a:ta tai R134a:ta. Jääkaapissa käytetyn kylmäaineen tyyppi voidaan tarkistaa laitteen takana olevasta kompressorikilvestä tai jääkaapin sisällä olevasta arvokilvestä.

Tämän laitteen kylmäaine sisältää pieniä määriä isobutaania (R600a), joka on ympäristöystävällinen mutta tulenarka luonnonkaasu. laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana on huolehdittava siitä, että mitkään kylmäkoneiston osat eivät vahingoitu. Putkistosta purkautuva kylmäaine voi syttyä palamaan tai aiheuttaa silmävamman. Jos havaitset vuodon, vältä avotulta ja kipinöintiä ja tuuleta laitteen sijoituspaikkaa useiden minuuttien ajan.

• Tulenaran kaasun ja ilman seoksen muodostumisen ehkäisemiseksi mahdollisen kylmäainepiirin vuodon sattuessa laitteen sijoituspaikan koon on oltava suhteessa käytetyn kylmäaineen määrään. Huoneessa on oltava vähintään 1 m^3 tilaa jokaista laitteen sisältämää R600a-kylmäaineen kahdeksaa grammaa kohti. Laitteen sisältämän kylmäaineen määrä on ilmoitettu sen sisällä olevassa tunnuskilvessä.

• Älä käynnistä laitetta, jos se vaikuttaa vahingoittuneelta. Jos olet epävarma, ota yhteys jälleenmyyjään.

DA99-01220H(0.8).indb 2 2010.6.21 2:23:0 PM

TURVAOHJEET

JÄÄKAAPIN HÄVITTÄMINEN OIKEIN
Ennen vanhan jääkaapin tai pakastimen hävittämistä

- Ennen tämän tai jonkin muun jääkaapin hävittämistä siitä on irrotettava ovet/ovitiivisteet ja oven salpa, jotta pienet lapset tai eläimet eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.Hyllyt on jätettävä paikoilleen, jotta lasten on vaikeampi päästä laitteen sisään.
- Laitteessa käytetään kylmäaineena joko R600a:ta tai R134a:ta.
- Jos laite sisältää tulenarkaa kaasua (kylmäaine R600a), kysy neuvoja laitteen turvallisesta hävittämisestä paikallisilta viranomaisilta.
- Eristeen ponneaineena käytetty syklopentaania. Eristemateriaali on hävitettävä erityisten ohjeiden mukaan sen sisältämien kaasujen takia. Laitteen pakkausmateriaali on hävitettävä tavalla, joka ei kuormita ympäristöä. Kysy neuvoja laitteen turvallisesta hävittämisestä paikallisilta viranomaisilta. Tuotteen eristeet sisältävät tulenarkaa ponnekaasua.
- Laitteen pakkausmateriaali on hävitettävä tavalla, joka ei kuormita ympäristöä.

HUOMIO

• Jääkaappi-pakastimessa käytetty kylmäaine ja eristemateriaalin sisältämät kaasut on hävitettävä erityisten ohjeiden mukaan. Varmista ennen hävittämistä, että laitteen takana olevat putket ovat ehjiä.

VAROITUS

VIRRAN KYTKENTÄ

- Jääkaappi on aina kytkettävä erilliseen pistorasiaan, jonka nimellisjännite vastaa arvokilvessä mainittua jännitettä. Näin laite toimii mahdollisimman tehokkaasti. Samalla ältetään talon sähköjohtoverkoston ylikuormittuminen. Ylikuormittuneet sähköjohdot voivat aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Älä irrota virtajohtoa vetämällä johdosta. Tartu pistokkeeseen tukevasti ja vedä se suoraan pois pistorasiasta.
- Varmista, että virtapistoke ei jää puristuksiin jääkaapin taakse. Se voi rikkoutua. Älä taita virtajohtoa tai aseta sen päälle mitään painavaa. Vaurioitunut johto on va i h d e t t va heti.Vaihdon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike. Älä käytä johtoa, jos siinä on murtumia tai kuluneita kohtia (itse johdossa tai sen päissä). Vaurioitunut johto on vaihdettava heti. Vaihdon saa suorittaa vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike.
- Varmista, että jääkaappi ei siirrettäessä mene virtajohdon päälle ja vahingoita sitä.
- Älä kytke virtajohtoa märin käsin.
- Irrota jääkaapin virtajohto ennen puhdistusta ja korjauksia. Älä puhdista pistoketta märällä tai kostealla liinalla. Poista lika ja pöly pistokkeen piikeistä. Tulipalon vaara. Odota vähintään viisi minuuttia ennen jääkaapin kytkemistä uudelleen, jos pistoke on irrotettu pistorasiasta.
- Älä kytke virtapistoketta, jos pistorasia ei ole kunnolla paikoillaan.

CE-ilmoitus

Tämä tuote on määritelty Euroopan unionin pienjännitedirektiiviä (2006/95/EY), sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiiviä (2004/108/EY) ja energiatehokkuusdirektiiviä (96/57/EY) noudattavaksi.

DA99-01220H(0.8).indb 3 2010.6.21 2:23:0 PM

TURVAOHJEET

RUUAN SÄILYTYSTÄ JA KÄSITTELYÄ KOSKEVA VAROITUS

Älä täytä jääkaappia liian täyteen.
- Pakkaus tai säilytysastia voi pudota ovea av attaessa ja aiheuttaa henkilövahingon tai laitevaurion.

Älä sijoita pakastimeen pulloja tai lasisia säilytysastioita.
- Sisältö voi jäätyessään rikkoa lasin ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Pullot on sijoitettava jääkaappiin toistensa viereen siten, että ne eivät pääse putoamaan.

Älä käytä tulenarkoja kaasuja jääkaapin lähellä.
- Räjähdyksen ja tulipalon vaara.

Älä suihkuta vettä suoraan jääkaapin sisä-tai ulkopuolelle.
- Tulipalon ja sähköiskun vaara.

Älä kosketa pakastimen sisäseiniä tai pakastimessa säilytettyjä tuotteita märin käsin.
- Paleltumien vaara.

Jääkaapissa ei saa säilyttää helposti haihtuvia tai tulenarkoja aineita.
- Bentseenin, ohenteiden, alkoholien, eetterin, nestekaasun ja muiden vastaavien tuotteiden säilyttämisestä voi aiheutua räjähdys.

Älä pakasta uudelleen ruokia, jotka ovat sulaneet kokonaan.

Jääkaappi ei sovellu lääkkeiden, tieteellisten materiaalien tai lämpötilaherkkien tuotteiden säilytykseen.
- Jääkaapissa ei saa säilyttää tuotteita, jotka edellyttävät erittäin vakaata lämpötilaa.

Jääkaapin päälle ei saa asettaa nestettä sisältäviä astioita.
- Läikkyvä neste aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan ruuan säilytykseen kotitalousympäristössä.

PUHDISTUSTA KOSKEVA VAROITUS

Älä aseta sormia laitteen alapuolelle.
- Terävät reunat voivat aiheuttaa vammoja.

Älä työnnä sormia tai esineitä vedenjäähdyttimen aukkoon.
Henkilövahingon tai laitteen vaurioitumisen vaara.

ASENNUSTA KOSKEVA VAROITUS

Laitteen päälle ei saa asettaa mitään.
- Laitteen päälle asetettu esine saattaa pudota ovea avattaessa tai suljettaessa ja aiheuttaa henkilövahingon tai laitevaurion.

MAADOITUSTA KOSKEVA VAROITUS

Jääkaappi on maadoitettava.
- Jääkaappi on maadoitettava tehovuotojen ja sähköiskujen ehkäisemiseksi.

Maattona ei saa käyttää kaasuputkia, puhelinlinjoja tai muita mahdollisia ukkosenjohdattimia.
- Maadoituspistokkeen virheellinen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.

VAROITUS

- Laitteen kotelon tai kiinnitysrakenteen tuuletusaukot on pidettävä vapaina.
- Sulamista ei saa nopeuttaa mekaanisilla välineillä tai millään muilla kuin valmistajan suosittelemilla keinoilla.
- Kylmäainepiiriä ei saa vaurioittaa.
- Älä sijoita jääkaappi-pakastimeen sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan hyväksymää tyyppiä.

LUE TÄMÄ OPAS HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE.

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti tai psyykkisesti rajoittuneiden eikä kokemattomien henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole läsnä tai opastanut heitä käyttämään laitetta oikein.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

DA99-01220H(0.8).indb 4 2010.6.21 2:23:1 PM

JÄÄKAAPPI-PAKASTIMEN ASENNUS

1 **Jätä jääkaappi-pakastimen ympärille riittävästi tilaa ja asenna se tukevalle ja tasaiselle alustalle.**
- Jos laite ei ole suorassa, siitä voi kuulua epätavallista ääntä, ja jäähdytys voi toimia heikosti.
- Odota vähintään tunti ennen laitteen virran kytkemistä.

2 **Puhdista jääkaappi-pakastin.**
- Puhdista laite pyyhkimällä se sisä- ja ulkopuolelta kostealla liinalla.

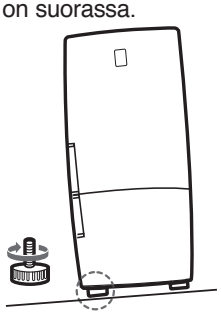
3 **Kytke jääkaappi-pakastin pistorasiaan, johon ei ole kytketty mitään muita laitteita.**
- Tämä laite on maadoitettava oikein.

4 **Sijoita ruuat jääkaappi-pakastimeen.**
- On suositeltavaa odottaa laitteen jäähtymistä 2—3 tunnin ajan ennen ruokien sijoittamista.

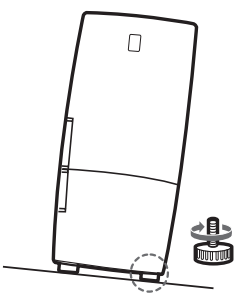
VAAITUS

Oven avaaminen ja sulkeminen on helpompaa, jos laitteen etuosa on hiukan takaosaa korkeammalla.

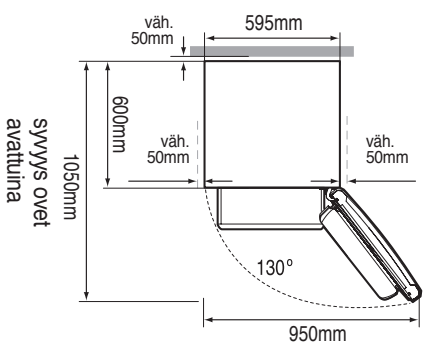
1 **Laite on kallellaan vasemmalle.**
Käännä vasemmanpuoleista säädettävää jalkaa nuolen suuntaan tavallisella ruuvimeisselillä, kunnes laite on suorassa.



2 **Laite on kallellaan oikealle.**
Käännä oikeanpuoleista säädettävää jalkaa nuolen suuntaan tavallisella ruuvimeisselillä, kunnes laite on suorassa.



3 **Jätä riittävä tila oikealle, vasemmalle, taakse ja yläpuolelle parasta mahdollista ilmanvirtausta varten. Varmista, että laitetta voidaan siirtää vapaasti huolto- ja kunnossapitotarkoituksia varten.**
Näitä mittoja noudattamalla ovien avaaminen ja sulkeminen on helppoa.



DA99-01220H(0.8).indb 5 2010.6.21 2:23:2 PM

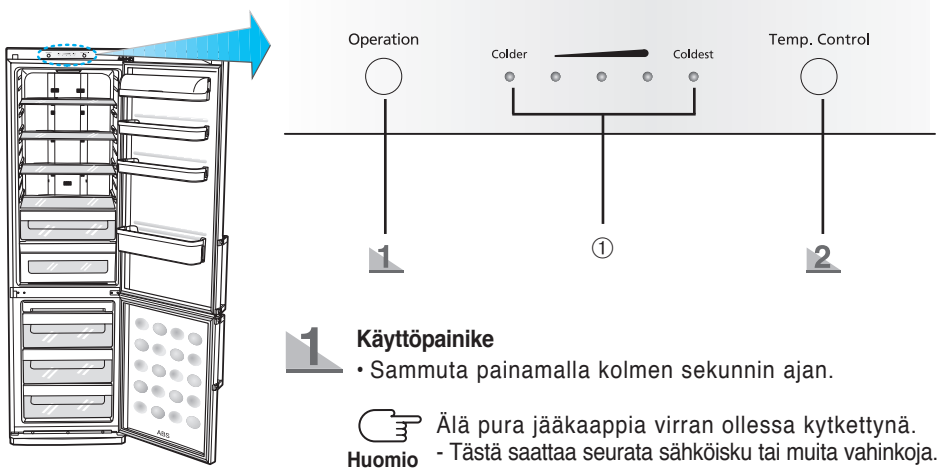
JÄÄKAAPPI-PAKASTIMEN KÄYTTÖÖNOTTO

Ota laite käyttöön ja varmista sen oikea toiminta seuraavien ohjeiden avulla.

1. Asenna kaikki kuljetuksen ajaksi irrotetut hyllyt ja lokerot oikeisiin kohtiin.
2. Puhdista jääkaappi-pakastimesta ja sen osista pakkauksen ja kuljetuksen aikana kertynyt pöly.
3. Laitteen sisävalo palaa oven ollessa auki.
4. Aseta lämpötilan säädin kylmimpään asentoon ja anna jääkaapin toimia tunnin ajan. Pakastimen tulisi jäähtyä hieman ja moottorin käydä tasaisesti ja pehmeästi.
5. Jääkaappi-pakastin toimii kompressorilla, joka säätelee toimintaa sisälämpötilan ylläpitämiseksi. Uuden kompressorin totutuskäyttö voi kestää enimmillään viisi minuuttia. Tänä aikana siitä voi kuulua tavallista voimakkaampaa ääntä. Tämä on normaalia eikä tarkoita laitteen olevan viallinen. Sijoita ruuat jääkaappiin lämpötilan ollessa riittävän alhainen. Jääkaapin jäähtyminen toimintalämpötilaan kestää muutaman tunnin käynnistämisestä.
6. Jos laite ei toimi oikein, tarkista virtalähde. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään.

OHJAUSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ

A. Perusmalli



1 **Käyttöpainike**
• Sammuta painamalla kolmen sekunnin ajan.

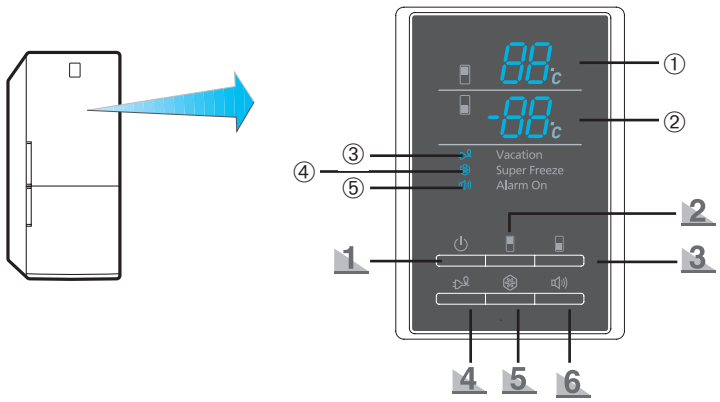
Huomio Älä pura jääkaappia virran ollessa kytkettynä.
- Tästä saattaa seurata sähköisku tai muita vahinkoja.

2 **Lämpötilapainike**
• Lämpötilapainikkeella ohjataan jääkaapin lämpötilaa.
• Oletuksena on asetettu keskialueen lämpötila.
• Viittä lämpötila-asetusta ilmaistaan viiden merkkivalon avulla (①).
Lämpötila on alhaisimmillaan kaikkien valojen palaessa.
• Paina lämpötilapainiketta yhden tai useamman kerran, kunnes haluttu lämpötila on asetettu.
• Pakastimen lämpötilaa säädetään automaattisesti jääkaapin lämpötilan mukaan.
• Jos pitää pakastaa suuri määrä ruokaaineita kerralla, aseta pakastinosan lämpötila kylmimpään asentoon vähintään 24 tuntia etukäteen.

DA99-01220H(0.8).indb 6 2010.6.21 2:23:4 PM

OHJAUSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ

B. Digitaalisella näytöllä varustettu malli



1 OpKäyttöpainike

• Sammuta painamalla kolmen sekunnin ajan.

Huomio Älä pura jääkaappia virran ollessa kytkettynä.
- Tästä saattaa seurata sähköisku tai muita vahinkoja.

2 REF.TEMP (jääkaapin lämpötila) -painike

• Jääkaapin lämpötilan muuttaminen:
  – Paina jääkaapin lämpötila -painiketta.
    Nykyinen lämpötila-asetus näkyy näytössä (①).
  – Paina jääkaapin lämpötila -painiketta yhden tai useamman kerran, kunnes haluttu lämpötila näkyy (①).
  – Kun jääkaapin lämpötila on asetettu, jääkaapin lämpötilanäyttö (①) vilkkuu viisi kertaa ja palaa näyttämään pakastimen lämpötilaa.
• Lämpötila vaihtuu järjestyksessä. +7 °C:n jälkeen lämpötilaksi vaihtuu jälleen +1 °C.
• Jääkaapin lämpötila-alue: +1…+7 °C.

3 FRE.TEMP (pakastimen lämpötila) -painike

• Normaalitilassa näytetty lämpötila (②) on pakastimen asetuslämpötila.
• Pakastimen lämpötilan muuttaminen:
  – Paina pakastimen lämpötila -painiketta.
    Nykyinen lämpötila-asetus näkyy näytössä (②).
  – Paina pakastimen lämpötila -painiketta yhden tai useamman kerran, kunnes haluttu lämpötila näkyy (②).
• Lämpötila vaihtuu järjestyksessä. -25°C:n jälkeen lämpötilaksi vaihtuu jälleen -14 °C.
• Pakastimen lämpötila-alue: -14…-25°C.

DA99-01220H(0.8).indb 7 2010.6.21 2:23:5 PM

OHJAUSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ

4 Vacation (loma) -painike

- Jos lähdet pitkälle lomalle tai liikematkalle tai et muuten käytä jääkaappia, paina lomapainiketta.
- Jääkaapin virta katkaistaan, mutta pakastimeen jää virta.
- Lomatoiminnon merkkivalo (③) palaa lomatoiminnon ollessa käytössä.

Huomio

- Jääkaappi on tyhjennettävä ennen lomapainikkeen käyttöä (③).
- Jääkaappia ei ole tarpeen irrottaa verkkovirrasta, jos loma kestää alle kolme viikkoa. Jos loma kestää yli kolme viikkoa, tyhjennä jääkaappi, irrota se verkkovirrasta ja puhdista, huuhtele ja kuivaa se.

5 Super Freeze (pikapakastus) -painike

- Pikapakastustoiminnon käyttökytkin.
- Käytetään silloin, kun ruoka halutaan pakastaa nopeasti.
- Pikapakastustoiminnon merkkivalo (④) palaa pikapakastustoiminnon ollessa käytössä.
- Kun tämä toiminto on valittu, jäähdytyskoneisto toimii jatkuvasti ja tuottaa pakastimeen hyvin alhaisen lämpötilan.
- Pikapakastustoiminto poistuu käytöstä automaattisesti. Kun pikapakastustoiminto on päättynyt, pikapakastustoiminnon merkkivalo (④) sammuu, ja pakastin palaa aikaisempaan asetuslämpötilaan.
- Vapauta pikapakastustoiminto painamalla painiketta uudestaan.

Huomio

- Pakastimen lämpötila on asetettava takaisin normaaliksi kahden ja puolen tunnin kuluttua.

6 Hälytyspainike

- Kun hälytyspainiketta painetaan, se aktivoituu ja tulee näyttöön (⑤). Hälytys käynnistyy tietyn ajan kuluttua, kun jääkaapin ovea pidetään auki.
- Hälytystoiminto voidaan poistaa käytöstä painamalla hälytyspainiketta uudelleen.

Huomio

Pakastimen ovessa ei ole hälytystoimintoa, joka ilmoittaisi oven olevan auki.

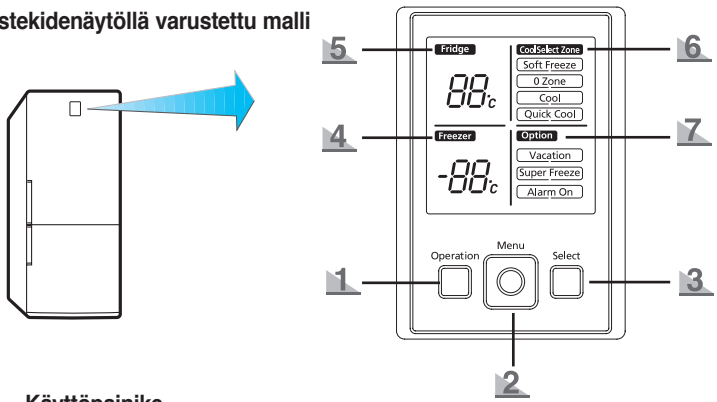
Huomio

Jos Super Freeze, lomatoiminto on jo valittu ja jotain muuta painiketta painetaan, nykyinen tila perutaan ja painettua painiketta vastaava tila valitaan.

DA99-01220H(0.8).indb 8 2010.6.21 2:23:5 PM

OHJAUSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ

C. Nestekidenäytöllä varustettu malli



1 **Käyttöpainike**
• Päävirtakytkin.

Huomio Älä pura jääkaappia virran ollessa kytkettynä.
- Tästä saattaa seurata sähköisku tai muita vahinkoja.

2 **Menu(valikko) -painike**
• Näyttää päävalikon alaiset toiminnot (pakastin / jääkaappi / CoolSelect Zone / asetus) ja asetukset, jotka voidaan valita järjestyksessä myötäpäivään.

3 **Select (valinta) -painike**
• Alueen tiedot valitaan valikkopainikkeella.

4 **Pakastin**
• Pakastimen lämpötila-alue → -14°C ~ -25°C

5 **Jääkaappi**
• Jääkaapin lämpötila-alue → +7°C ~ +1°C

6 **CoolSelect Zone :** Lämpötilan asetus
Soft Freezing (-5°C)
0 zone (0°C)
Cool (3°C)
Quick cool (60 minuuttia, jatkuva toiminta)

1. Cool-, 0-Zone- ja Soft Freeze -toiminnot
• Cool-, 0-Zone- ja Soft Freeze -toimintoja vastaavat lämpötilat ovat +3 °C, 0 °C ja -5°C.
• Asetusta muutetaan Select (valinta)- ja Menu (valikko) -painikkeilla.

2. Quick Cool
• Asetusta muutetaan Select (valinta)- ja Menu (valikko) -painikkeilla.
• Kun Quick Cool -toiminto on päättynyt, CoolSelect Zone -kylmäosan lämpötilaksi palautuu "Cool".

7 **asetus**
• Loma - jääkaappi pois käytöstä (vain pakastin käytössä)
• Super Freezer - pikapakastustoiminto (jatkuva toiminta 2 tunnin 30 minuutin ajan)
• Hälytys käytössä - ovihälytin käytössä / pois käytöstä

Huomio Jos on tarpeen pakastaa suuria määriä ruokaa, aseta pakastimen lämpötila alimmaksi mahdolliseksi ennen pikapakastuspainikkeen painamista.

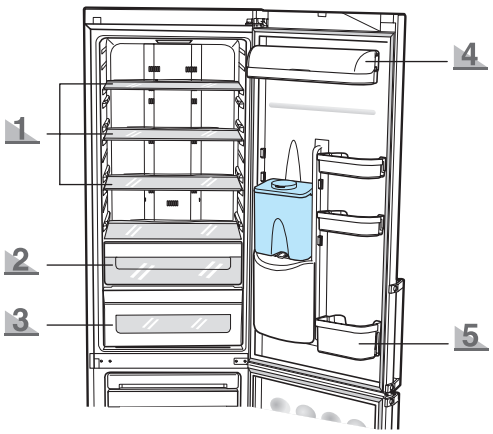
DA99-01220H(0.8).indb 9 2010.6.21 2:23:6 PM

RUUAN SÄILYTYS JÄÄKAAPISSA JA PAKASTIMESSA

Ruuan säilytyksessä on noudatettava alla olevia suosituksia.

- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen niiden sijoittamista laitteeseen.
- Varmista, että ruoka on kääritty tai peitetty ilmatiiviisti ennen säilytystä. Tämä estää ruuan kuivumisen, värin muuttumisen tai maun heikkenemisen ja säilyttää ruuan tuoreena. Se estää myös makujen siirtymistä.
- Älä päästä öljyä tai rasvaa muoviosiin tai ovien tiivisteisiin, jotta ne eivät likaannu tai vahingoitu.
- Älä säilytä laitteessa räjähdysherkkiä aineita. Väkevät alkoholijuomat on säilytettävä pystyasennossa tiukasti suljetuissa astioissa.

A. Jääkaappi



1 **Läpinäkyvä turvalasihylly (lisävaruste)**
- Sijoita ruuat säilytysastioihin ja aseta ne hyllyille sopivin välein.
- Säilytyshylly on valmistettu turvallisesta särkymättömästä ja läpinäkyvästä materiaalista.

2 **Vetolaatikko tuoreille salaateille (lisävaruste)**
- Vihannesten ja hedelmien säilytykseen.
- Vetolaatikoita voidaan irrottaa, jos vihannesten ja hedelmien säilytykseen tarvitaan lisää tilaa.
- Jääkaappiosan ilmoitettu tallennuskapasiteetti on laskettu vetolaatikot irrotettuna.

3 **lisävaruste**

CoolSelect Zone -kylmäosa
- Säilyttää ruuan maun ja tuoreuden kauemmin. Siinä voidaan säilyttää juustoja, lihaa, kanaa, kalaa tai muita ruokia.

Jäähdytys lokero
- Ihanteellinen kalan, lihan ja makkaran säilytykseen.
- Lokeron lämpötila on alhaisempi kuin itse jääkaapissa. Myös lämpötiloja alle 0 C asteen ovat valittavissa.
- Jääkaappiosan ilmoitettu tallennuskapasiteetti on laskettu vetolaatikot irrotettuna.

Ei sovellu lehtisalaatin, vihannesten tai kylmälle arkojen tuotteiden säilytykseen.

Huomio

4 **Maitotuotteiden suojus**
- Rasvaisten maitotuotteiden, kuten voin ja juuston, säilytykseen.
- Pienten ruokapakkausten, kuten maidon, jogurtin ja juomien säilytykseen.

5 **Pullolokero**
- Pienten olut-, maito- ja mehupullojen ja -tölkkien (1 l) säilytykseen ylhäällä ja suurten pullojen ja tölkkien (1,5l) säilytykseen alhaalla.

DA99-01220H(0.8).indb 10 2010.6.21 2:23:6 PM

RUUAN SÄILYTYS JÄÄKAAPISSA JA PAKASTIMESSA

B. Pakastin

Ylempi pakastinlokero

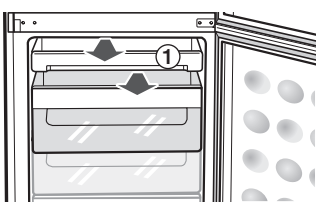
- Pakastepakkausten, kuten jäätelön, pekonin ja pizzan säilytykseen.
- Jääpalat jäätyvät parhaiten, jos ne sijoitetaan tähän lokeroon.

Keskimmäinen ja alempi pakastinlokero

- Sopivan kokoisiksi annoksiksi jaettujen tuoreen lihan, kalan ja kuivaruokien säilytykseen.
- Älä säilytä alhaisessa lämpötilassa nopeasti pilaantuvia ruokia, kuten banaaneja ja meloneja.
- Älä sijoita uusia pakastettavia ruokia jo pakastettujen ruokien viereen.
- Älä sijoita pakastimeen hiilihapotettuja juomia.

Huomio

- Laite on huurtumaton, joten käyttäjän ei tarvitse sulattaa sitä. Huurteenpoisto toimii automaattisesti.
- Lämpötilan kohoaminen huurteenpoiston aikana on ISO-standardin mukaista. Jos kuitenkin halutaan vähentää pakastettujen ruokien lämpötilan kohoamista huurteenpoiston aikana, ruuat voidaan kääriä useaan kerrokseen sanomalehtipaperia.
- Laite voi toimia epätasaisesti, jos sen annetaan toimia pitkän aikaa normaalin käyttölämpötilaalueen alarajaa kylmemmässä. Tällöin ruuat voivat sulaa tai pakastimen lämpötila voi nousta liian korkeaksi.
- Saadaksesi lisätilaa voit poistaa laatikot seuraavan kuvan mukaisesti. Se ei vaikuta laitteen lämpöteknisiin tai mekaanisiin ominaisuuksiin. Pakastinosan ilmoitettu tilavuus on laskettu nämä laatikot poistettuna.
- Tämä tuote toimii energiatehokkaimmalla tavalla, jos jätät kaikki hyllyt, laatikot ja korit niiden alkuperäisille sijoituspaikoillensa sivulla (19) kuvatun mukaisesti.
- Pakastustestiä varten irrota ① vetolaatikko.

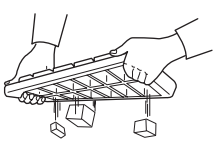


JÄIDEN VALMISTUS

1 **Kaada vettä jääpalalokeroon.**
- Täytä lokero noin 80 %:iin tilavuudesta.

2 **Sijoita jääpalalokero ylimpään pakastinlokeroon.**

3 **Jääpalojen irrotus:**
- Kierrä jääpalalokeroa varovasti.



Varoitus

Jääpalat voivat sinkoutua voimalla
- Jääkaapin kylmimmät kohdat ovat sen takaseinässä ja alimmalla hyllyllä. Nämä ovat parhaita paikkoja helposti pilaantuvien ruokien säilytykseen.
- Nesteitä sisältäviä lasipulloja ei saa säilyttää pakastimessa. Lasi voi räjähtää sisällön jäätyessä.

Huomio

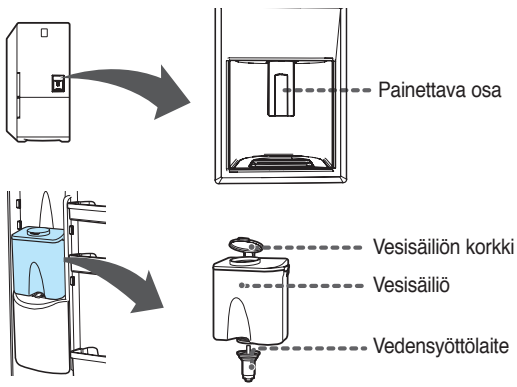
Jäiden valmistaminen nopeasti

Jäitä voidaan valmistaa suuria määriä nopeasti valitsemalla pikapakastustoiminto ” Super Freeze”-painikkeella.

DA99-01220H(0.8).indb 11 2010.6.21 2:23:7 PM

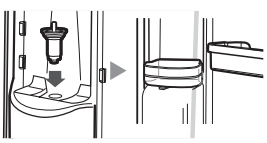
VEDENJÄÄHDYTTIMEN (LISÄVARUSTE) KÄYTTÖ

Vedenjäähdyttimen avulla saadaan helposti kylmää vettä avaamatta jääkaapin ovea. lisäksi sähköä voi säästyä jopa yli 30 %, koska ovea ei tarvitse avata niin usein.



KUN VESIHANAA EI KÄYETÄ OVAT SEURAAVAT TOIMENPITEET SUOSITELTAVIA:

1 **Kiinnitä vedensyöttölaite tiiviisti kiinnitysreikään.**
- Ovi ei sulkeudu automaattisesti kylmävuodosta johtuen, kun vedensyöttölaite on vedettynä ulos pitkäksi aikaa.

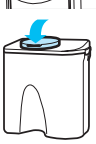


2 **Laita erillinen juomapullo varsinaisen vesisäiliön tilalle ja käytä sitä.**
- Kahta kooltaan 1,5litran pulloa voidaan käyttää.

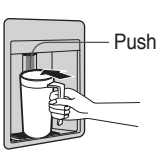
JUOMINEN VARSINAISESTA VESISÄILIÖSTÄ

1 **Avaa vesisäiliö irrottamalla korkki ja täytä säiliö juomavedellä.**
- Täytä säiliö täyteen (noin 4,2 litraa).

2 **Sulje vesisäiliö pyöreällä korkillaan siten, että kuuluu napsahdus.**



3 **Työnnä kupilla veden annosteluvipua.**

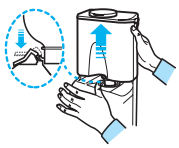


DA99-01220H(0.8).indb 12 2010.6.21 2:23:8 PM

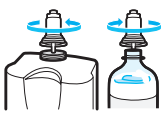
VEDENJÄÄHDYTTIMEN (LISÄVARUSTE) KÄYTTÖ

TAVALLISEN PULLON ASENNUS

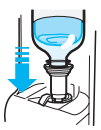
1 **Paina kiinnitysvipua ja nosta varsinaista vesisäiliötä ylöspäin ja irrota se.**



2 **Käännä varsinaisen vesisäiliön syöttölaite irti ja aseta vedensyöttölaitteen sisempi ura tavalliseen lähdevesipulloon ja asenna se kiertämällä.**



3 **Käännä vedensyöttölaite ylösalaisin ja asenna se sitten kunnolla kiinnitysreikään.**



Huomio

- Ilman virratessa tavallisesta mineraalivesi- tai juomapullosta vesipulloon voi kuulua pulputtavaa ääntä.
- Kaikki tavalliset mineraalivesipullot eivät välttämättä sovi hanaan niiden koosta riippuen.
- Jos vettä ei virtaa, kun painat ”push”-painiketta, paina sitä uudelleen.
- Älä käytä hiilihapotettuja juomia, kuten kolajuomia, siideriä tai limonadeja. Painiketta painettaessa juoma voi purskahtaa pullon yläosaan kertyneen hiilihappokaasun voimasta.
- Hygieniasyistä ei suositella sokeroitujen juomien (mehu, virkistysjuomat) käyttöä.
- Pullotettua mineraalivettä tai keitettyä, puhdasta hanavettä voidaan käyttää, jos niissä ei ole hiukkasia.

VEDENJÄÄHDYTTIMEN PUHDISTUS

Vedenjäähdyttimen alusta

1 Irrota alusta kahvan avulla.

2 Kaada vesi pois alustasta ja puhdista se lämpimällä vedellä ja puhdistusaineella.

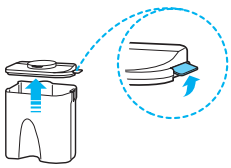
Kiinnityskohta

Pyyhi kiinnityskohta ja sitä ympäröivä alue puhtaalla, kostealla liinalla.

DA99-01220H(0.8).indb 13 2010.6.21 2:23:9 PM

VEDENJÄÄHDYTTIMEN PUHDISTUS

Vesisäiliö / Syöttölaite

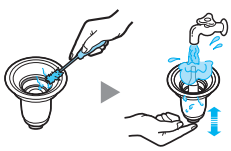


1 **Vedä ylöspäin ja irrota salvat suuren kannen molemmilta puolilta.**

2 **Kierrä irti nuolen suuntaan ja irrota vedensyöttölaite.**

3 **Pyyhi suuri kansi ja varsinainen vesisäiliö lämpimällä vedellä ja pesuaineella.**

- Tartu kädensijaan ja vedä sitä ylöspäin sekä irrota se, harjaa sitten pehmeällä harjalla puhdistettaessa jätteidensuodatuspulloa, joka on kiinnitetty suureen kanteen.



4 **Kun vedensyöttölaite on puhdistettu pehmeällä harjalla, paina vedensyöttölaitteen käyttövipua ja pese se juoksevassa vedessä.**

Huomio

- Puhdista vesisäiliö säännöllisesti, kun siinä on säilytetty teevettä tai juomaa. Säilytä teevettä, kun jäänteet on suodatettu. On hygieenistä, jos paljon sokeria sisältäviä juomia (tuoremehua, virvoitusjuomia) ei säilytetä, mikäli mahdollista.
- Kerääntymät voidaan poistaa pyyhkimällä etikkaan tai suolaveteen kostutetulla liinalla.
- Katso, ettei vedensyöttölaitteen kumitiiviste ole irronnut paikaltaan tai ettei se ole terävien reunojen vahingoittama. Nämä aiheuttavat vesivuodon.

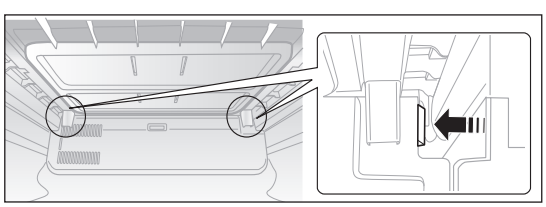
SISÄVALON POLTTIMON VAIHTO

Huomio Ota yhteyttä huoltoteknikkoon tämän vaihtamista varten.

SISÄOSIEN IRROTTAMINEN

Laatikot

Paina vetolaatikonsuojan vasemmalta ja oikealta takaosasta lukituslaitetta ja vedä laatikonsuojus ulos sen irrottamiseksi. (Käytössä vain muutamissa malleissa)



DA99-01220H(0.8).indb 14 2010.6.21 2:23:10 PM

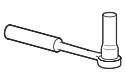
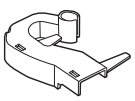
OVIEN AVAUSSUUNNAN VAIHTO

- lue nämä ohjeet kokonaan ja huolellisesti.

Varoitus

• Varmista ennen oven avaussuunnan vaihtoa, että jääkaapin pistoke on irti pistorasiasta. Poista ovissa olevat ruuat ja lisävarusteet, kuten ovisuojat. Älä pudota ovia purkamisen tai asennuksen aikana.

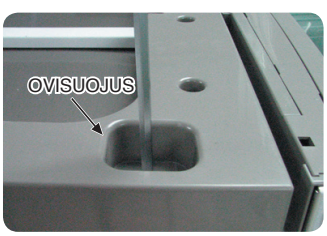
1. Käsittele osia varovasti, jotta ne eivät naarmuunnu.
2. Sijoita irrottamasi ruuvit niillä kiinnitettyjen osien lähettyville, jotta ne eivät mene sekaisin.
3. Käytä työskentelyalustana naarmuttamatonta pintaa, kuten esimerkiksi huopaa.
4. Älä likaa jääkaappia öljyllä ovien avaussuunnan vaihdon aikana.
5. Suosittelemme käyttämään alapuolella kuvattuja työkaluja.
   (On myös mahdollista käyttää vastaavan kokoista hylsyavainta tai kiintoavainta)

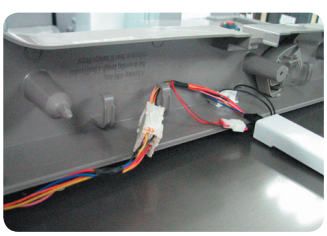
Ei toimituksessa					Lisävaruste
					
Phillips tähtipäinen ruuvimeisseli (+)	Tasapäinen ruuvimeisseli (-)	10mm hylsyavain (pulteille)	11mm kiintoavain (sarana-akselille)	Kuusiotappiavain (3/16tuumaa) (Keskisaranaan)	Suojajohdon sarana L (Yläsuojuksessa)

- JÄÄKAAPIN OVEN IRROTUS

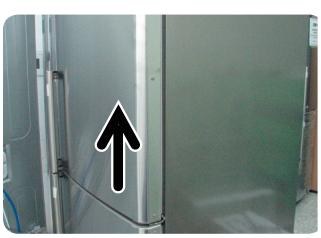
Nämä käyttöohjeet koskevat useita eri malleja.
Oman laitteesi ominaisuudet voivat olla hiukan erilaiset kuin tässä ohjeessa kuvatut.

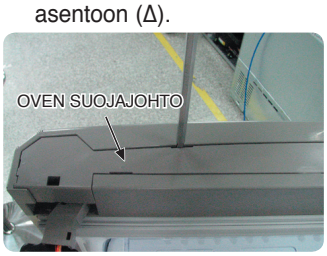
1. Irrota OVISUOJUS sen jälkeen kun olet poistanut 2 ruuvia.
2. Irrota sähköjohdot OVISUOJUKSEN sisäpuolelta.
3. Irrota 3 pulttia pakastimen yläosasta 1o mm hylsyavaimella. Varmista, että ovi on tiukasti suljettuna.





4. Irrota jääkaapin ovi nostamalla sitä ylöspäin. Huolehdi, ettet pudota ja naarmuta jääkaapin ovea.
5. Irrota OVEN SUOJAJOHTO jääkaapin oven yläosasta tasapäisellä ruuvimeisselillä asettamalla se osoitettuun asentoon (Δ).
6. Irrota SUOJAJOHDON SARANA R YLÄSARANAN kokoonpanosta kuvan mukaisella tavalla. Irrota sähköjohto SUOJAJOHDON SARANASTA R.

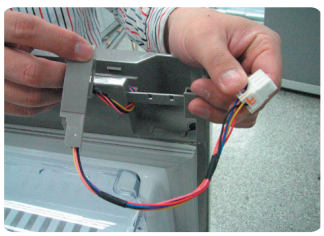




DA99-01220H(0.8).indb 15 2010.6.21 2:23:12 PM

OVIEN AVAUSSUUNNAN VAIHTO

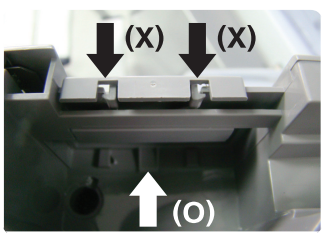
7. Kytke sähköjohto alapuolella kuvatulla tavalla. Irrota SUOJAJOHDON SARANA L OVISUOJUKSEN alapuolelta ja kiinnitä se paikalleen sähköjohdon kanssa.



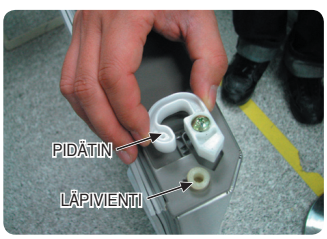
8. Irrota 11mm kiintoavaimella SARANA-AKSELI ja käännä tämän jälkeen SARANAA ja kiinnitä SARANA-AKSELI uudelleen paikalleen.

9-1. Kun JOHTOSUOJAN SARANA L ja YLÄSARANA on liitetty uudelleen, muuta LÄPIVIENTISARANAN ja OVEN VÄLITULPAN asentoa.

9-2. Irrotettaessa VÄLITULPPAA, älä paina molempia sivukoukkua vaan ainoastaan alakoukkua kuvan osoittamalla tavalla.



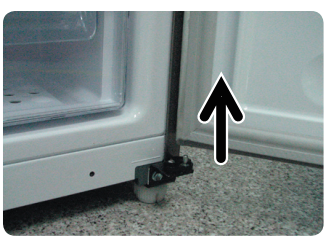
10. Kiinnitä OVEN PIDÄTIN ja SARANAN LÄPIVIENTI paikalleen kuvatulla tavalla.



- PAKASTIMEN OVEN PURKU

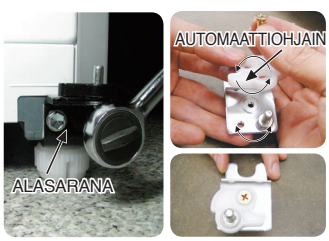
11. Irrota 2 pulttia KESKISARANAN irrottamiseksi.

12. Irrota pakastimen ovi nostamalla sitä ylöspäin. Huolehdi, ettet pudota ja naarmuta pakastimen ovea.



13. Irrota ETUSUOJAJALKA poistamalla 3 ruuvia.

14. Irrota ALASARANA kuvatulla tavalla ja aseta AUTOMAATTIOHJAIN ylösalaisin ja liitä se akseliin.



Huomio Kiristä ruuvia liittämisen aikana niin, ettei siitä kuulu ylimääräistä melua.

DA99-01220H(0.8).indb 16 2010.6.21 2:23:14 PM

OVIEN AVAUSSUUNNAN VAIHTO

- KAHVAN VAIHTO TOISELLE PUOLELLE [JÄÄKAAPPI/PAKASTIN]

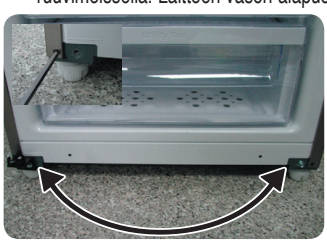
15. Irrota KAHVAN KUPURUUVI tasapäisellä ruuvimeisselillä ja irrota KAHVAT.

16. Kiinnitä ovien SUOJATULPPA vetämällä niitä ensin ulospäin ja painamalla niitä sen jälkeen sisäänpäin.

17. Kiinnitä KAHVAT uudelleen paikalleen oven toiselle puolelle päinvastaisessa järjestyksessä.

- PAKASTIMEN OVEN ASENNUS

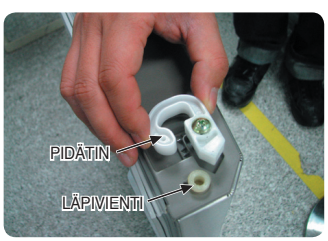
18. Vaihda pultin asentoa ja kiinnitä ALASARANA sen jälkeen kun reikä on porattu käyttämällä Phillips ruuvimeisseliä. Laitteen vasen alapuoli.



19. Kun ALASARANAN SUOJATULPPA on kiinnitetty, asenna ETUSUOJAJALKA uudelleen paikalleen.

20. Kiinnitä KESKISARANAN SUOJATULPPA paikalleen ruuvaamalla.

21. Kiinnitä OVEN PIDÄTIN ja SARANAN LÄPIVIENTI kuvatulla tavalla.



22. Kiinnitä SARANAN LÄPIVIENTI ja SARANAN SUOJATULPPA paikalleen.

23. Aseta varovaisesti pakastimen ovi takaisin paikalleen ja asenna KESKISARANA paikalleen käyttämällä 2 pulttia ja ruuvia.

- JÄÄKAAPIN OVEN ASENNUS

24. Aseta varovaisesti jääkaapin ovi takaisin paikalleen.

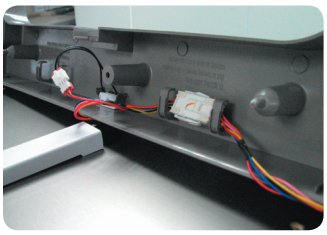
25. Kiinnitä YLÄSARANA 3 pultilla kuvatulla tavalla. Varmista, että jääkaapin ovi on tiukasti suljettuna.

DA99-01220H(0.8).indb 17 2010.6.21 2:23:16 PM

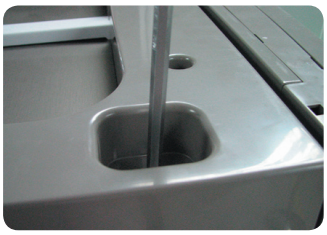
OVIEN AVAUSSUUNNAN VAIHTO

26. Kiinnitä YLÄSARANAN SUOJATULPPA paikalleen.

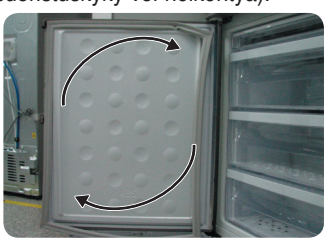
27. Liitä sähköjohdot uudelleen ja asenna johdot OVISUOJUKSEN sisäpuolelle alapuolella kuvatulla tavalla.



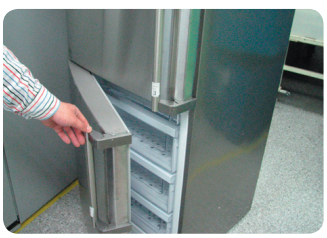
28. Kiinnitä OVISUOJUS takaisin paikalleen sen jälkeen kun johdot on asennettu ja niiden oikea asento on tarkastettu.



29. Kiinnitä Jääkaapin ja Pakastimen tiivisteet paikalleen ja käännä niitä 180˚. (Varmista, että oven tiivisteet ovat oikein paikallaan. Jos näin ei ole, laitteesta voi kuulua melua tai laitteen suoristuskyky voi heikentyä).



30. Varmista, että ovet toimivat tarkoituksen mukaisella tavalla.



VIANMÄÄRITYS

Laite ei toimi lainkaan tai lämpötila on liian korkea

- Varmista, että virtapistoke on kytketty oikein.
- Tarkista näytöstä, että lämpötila on säädetty oikein.
- Varmista, että laitteeseen ei paista suoraan aurinko ja että sen lähellä ei ole muita lämmönlähteitä.
- Tarkista, että laitteen takaosa ei ole liian lähellä seinää.

Jääkaapissa oleva ruoka jäätyy

- Tarkista näytöstä, että lämpötila on säädetty oikein.
- Tarkista, että huoneen lämpötila ei ole liian alhainen.
- Tarkista, että jääkaapissa ei ole paljon vettä sisältäviä ruoka-aineita.

Laitteesta kuuluu epätavallisia ääniä

- Varmista, että laite on sijoitettu vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Tarkista, että laitteen takaosa ei ole liian lähellä seinää.
- Tarkista, että laitteen takana tai alla ei ole ylimääräisiä esineitä.
- Tarkista, kuuluuko ääni laitteen kompressorista.
- Jääkaapin sisältä saattaa kuulua naksahtelevaa ääntä. Tämä on normaalia. Ääni johtuu jääkaapin osien kutistumisesta tai laajentumisesta hiukan eri tahtia lämpötilan muuttuessa.

Laitteen etukulmat ja sivut ovat kuumia ja kosteutta tiivistyy

- Laitteen etukulmiin on asennettu lämpösuojatut putket, jotka estävät kosteuden tiivistymistä. Huoneen lämpötilan ollessa tavallista korkeampi ne eivät aina toimi yhtä tehokkaasti. Tämä on kuitenkin normaalia.
- Hyvin kostealla säällä laitteen ulkopintaan voi tiivistyä kosteutta kostean ilman joutuessa kosketuksiin laitteen viileän pinnan kanssa.

DA99-01220H(0.8).indb 18 2010.6.21 2:23:17 PM

VIANMÄÄRITYS

Laitteesta kuuluu pulputtavaa ääntä

• Ääni johtuu laitteen sisällä kiertävästä kylmäaineesta.

Laitteessa on paha haju

• Ruokaa ei ole käärittyä ilmatiiviisti.
• Suojaa säilytettävät ruuat ja puhdista kylmätulo.

Laitteen seiniin muodostuu huurretta

• Tarkista, että laitteen ilmanpoisto on liitetty oikein.
• Sijoita ruuat mahdollisimman väljästi, jotta ilma pääsee kiertämään.
• Tarkista, että ovi on suljettu kokonaan.

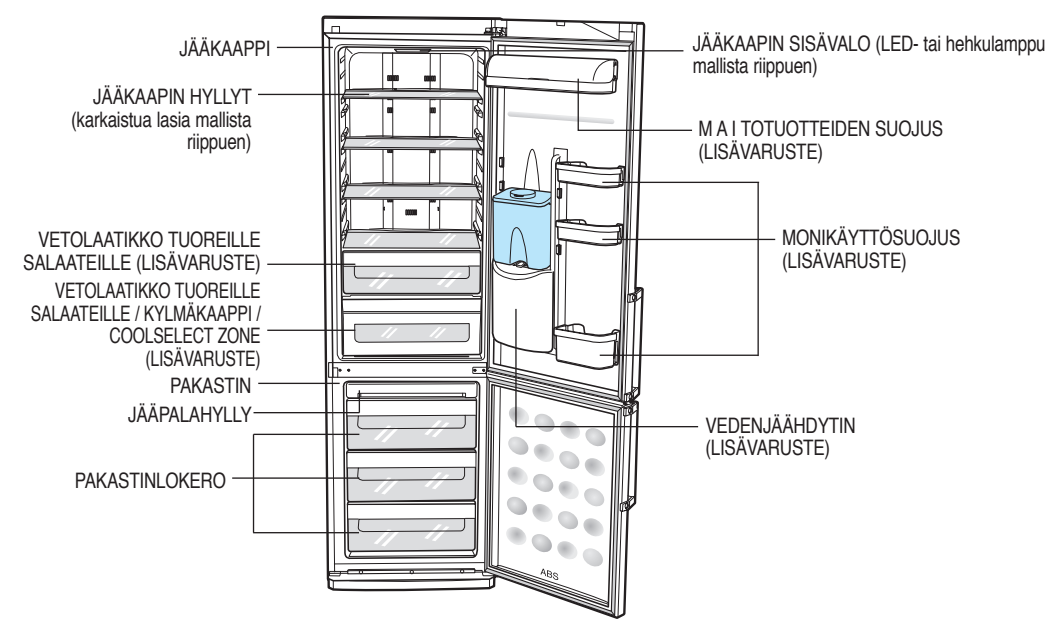
Laitteen sisäseiniin ja sen sisällä oleviin vihanneksiin tiivistyy kosteutta

• Laitteessa säilytetään paljon vettä sisältäviä ruoka-aineita vajavaisesti suojattuna ilmankosteuden ollessa korkea, tai ovi on jätetty auki pitkäksi aikaa.
• Kääri ruuat kunnolla tai sijoita ne tiiviisiin säilytysastioihin.

Vinkkejä **Energiansäästövinkkejä**

• Asenna laite viileään ja kuivaan huoneeseen, jossa on riittävä ilmanvaihto.
Varmista, että laite ei altistu suoralle auringonpaisteelle. Älä sijoita laitetta lämmönlähteen, kuten lämpöpatterin, lähelle.
• Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja tai ritilöitä.
• Anna lämpimien ruokien jäähtyä ennen niiden sijoittamista laitteeseen.
• Sulata pakasteet sijoittamalla ne jääkaappiin.
Tällöin pakasteiden alhainen lämpötila jäähdyttää jääkaapissa olevia ruokia.
• Avaa laitteen ovi mahdollisimman lyhyeksi aikaa, kun sijoitat laitteeseen ruokaa tai otat siitä ruokaa pois.
Mitä lyhyemmän aikaa ovi on auki, sitä vähemmän pakastimeen muodostuu jäätä.

JÄÄKAAPPI-PAKASTIMEN OSAT



DA99-01220H(0.8).indb 19 2010.6.21 2:23:18 PM

Huonelämpötilan rajat

Tämä jääkaappi on suunniteltu toimimaan arvokilpeen merkityn lämpötilaluokituksen mukaisessa lämpötilassa.

Luokka	Merkintä	Huonelämpötila-alue (°C)
Viileä	SN	+10 to +32
Lauhkea	N	+16 to +32
Subtrooppinen	ST	+16 to +38
Trooppinen	T	+16 to +43

Jääkaapin sisälämpötilaan voivat vaikuttaa laitteen sijainti, huonelämpötila ja ovien avaamistiheys. Säädä lämpötilaa tarvittaessa näiden tekijöiden mukaan.

Finland

Tuotteen turvallinen hävittäminen (elektroniikka ja sähkölaitteet)

Oheinen merkintä tuotteessa, lisävarusteissa tai käyttöohjeessa merkitsee, että tuotetta tai lisävarusteina toimitettavia sähkölaitteita (esim. laturia, kuulokkeita tai USB-kaapelia) ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän päätyttyä. Virheellisestä jätteenkäsittelystä ympäristölle ja terveydelle aiheutuvien haittojen välttämiseksi tuote ja lisävarusteet on eroteltava muusta jätteestä ja kierrätettävä kestävän kehityksen mukaista uusiokäyttöä varten.

Kotikäyttäjät saavat lisätietoja tuotteen ja lisävarusteiden turvallisesta kierrätyksestä ottamalla yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen.

Yrityskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä tavarantoimittajaan ja selvittää hankintasopimuksen ehdot. Tuotetta tai sen lisävarusteita ei saa hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

Ota yhteyttä Samsungiin
Jos sinulla on kysymyksiä tai kommentteja koskien Samsung tuotteita
voitte ottaa yhtyettä Samsung tukeen.
Samsung Electronics Nordic AB
SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden
030 - 6227 515
www.samsung.com/fi

Kierrätyksen edistämiseksi tämä käyttöohje on painettu kierrätyspaperille.